

كتاب

# قصص النبيين للأطفال

بقلم: أبو الحسن علي الحسني الندوبي

الجزء الثالث

مترجم إلى اللغة الأوزبكية

أنور أحمد

طشقند:

م 2013

Абул Ҳасан Али Ҳасан ан-Надавий

# ПАЙҒАМБАРЛАР ҚИССАСИ

(*Болалар учун*)

**Учинчи қисм**

Араб тилидан:

*Анвар Аҳмад*

таржимаси

**Тошкент**

**2013-йил**

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### 1

#### من كنعان إلى مصر

انْتَقَلَ يَعْقُوبُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) إِلَى مِصْرَ وَانْتَقَلَ مَعَهُ أَوْلَادُهُ. انْتَقَلُوا إِلَى مِصْرَ لَانَّ يُوسُفَ بْنَ يَعْقُوبَ (عَلَيْهِمَا السَّلَامُ) هُوَ سَيِّدُ مِصْرَ، يَأْمُرُ وَيَنْهَا فِيهَا. وَكَانُوا فِي كَنْعَانَ يَرْعَوْنَ الْعَنَمَ وَيَحْلِبُونَ الشَّاهَ وَيَبِيِّعُونَ الصُّوفَ. وَعَيْدُ يُوسُفَ وَخَدْمَهُ يَأْكُلُونَ وَيَنْعَمُونَ فِي مِصْرَ! فَمَا يَصْنَعُونَ فِي كَنْعَانَ؟ وَلِمَاذَا لَا يَدْهُبُونَ إِلَى مِصْرَ؟ أَرْسَلَ يُوسُفُ إِلَى يَعْقُوبَ وَأَهْلِهِ وَطَلَبَهُمْ مِنْ كَنْعَانَ. وَكَانَ يُوسُفُ لَا يَطِيبُ لَهُ طَعَامٌ وَلَا شَرَابٌ حَتَّى يَرَى أَبَاهُ وَإِخْوَتَهُ. وَكَيْفَ يَطِيبُ لَهُ طَعَامٌ وَشَرَابٌ، وَكَيْفَ يَطِيبُ لَهُ عَيْشٌ وَهُوَ وَحِيدٌ فِي مِصْرَ؟ وَمَاذَا يَصْنَعُ بِالْقُصُورِ وَأَبُوهُ وَإِخْوَتَهُ فِي يَيْتٍ صَغِيرٍ فِي كَنْعَانَ؟!

وَجَاءَ يَعْقُوبُ وَأَوْلَادُهُ إِلَى مِصْرَ فَاسْتَقْبَلَهُمْ يُوسُفُ وَفَرِحَ بِهِمْ فَرَحًا عَظِيمًا. وَاسْتَقْبَلَتْ مِصْرُ أُسْرَةَ سَيِّدِهَا وَأُسْرَةَ مَلِكِهَا الْكَرِيمِ وَفَرِحَتْ بِهَا فَرَحًا عَظِيمًا. وَأَحَبَّ أَهْلُ مِصْرَ هَذَا الْبَيْتَ الْكَرِيمَ، لَا تَنْهُمْ يُحِبُّونَ يُوسُفَ لِكَرَمِهِ وَإِحْسَانِهِ إِلَى النَّاسِ. وَلَا تَنْهُمْ رَأَوْا فِي يُوسُفَ أَخَا نَاصِحًا شَفِيقًا، فَرَأَوْا فِي يَعْقُوبَ وَالَّذِي مَاجِدًا كَرِيمًا.

وَكَانَ يَعْقُوبُ كَبِيرَ الْبِلَادِ، وَشَيْخَ مِصْرَ، وَكَانَ أَهْلُ مِصْرَ لَهُ كَالْأَبْنَاءِ. وَطَابَتْ لِيَعْقُوبَ وَأَبْنَائِهِ الِإِقَامَةُ فِي مِصْرَ وَصَارَتْ لَهُمْ وَطَنًا.

### 1

#### Канъондан Мисрга

Яъқуб алайҳиссалом ўз ўғиллари билан Канъондан Мисрга кўчдилар.

Чунки, унинг ўғли Юсуф алайҳиссалом Мисрда ҳокимлик қилиб, буйруқ ва қайтариқлар унинг измида эди.

Улар Канъонда қўй боқиб, эчки соғиб, жун сотиб тирикчилик қилишарди. Мисрда эса Юсуфнинг хизматкорлари ҳам турфа неъматлар ичида эди.

Яъқуб алайҳиссалом ва унинг ўғиллари энди Канъонда қолиб нима қилишади?!

Юсуф алайҳиссалом отаси ҳамда оғаларини Мисрга чорлаб киши юборди. Чунки, унга отаси ва оғаларисиз таом татимасди.

Қандоқ ҳам татисинки, ахир (шунча йил бегона юртда ҳамма қариндошларидан ажралиб) ёлғиз юриш осонми?!

Отаси, акалари ўзларининг Канъондаги тор ҳовлиларини тўлдириб ўтирган бир пайтда Юсуф алайҳиссалом муҳташам саройларга сиғармиди?!

Ниҳоят Яъқуб алайҳиссалом ўғилларини бошлаб Мисрга кириб келди. Отаси ва оғаларининг ташрифидан беҳад шод бўлган Юсуф уларни иззат-икром билан кутиб олди.

Миср ўз хожасининг, эъзозли подшоҳининг оиласини қувонч билан қаршилади.

Шаҳар аҳли бу муборак оилага қаттиқ меҳр қўйдилар. Чунки улар инсонларга карамли, саховатли бўлган Юсуфни жуда севар эдилар.

Кишилар Юсуфни ўзларига меҳрибон, ғамхўр оға сифатида кўрсалар, Яъқуб алайҳиссаломни муҳтарам ота ўрнида қабул қилган эдилар.

Кекса ёшли нуроний Яъқуб алайҳиссаломга шаҳар аҳли худди ўз ўғилларидек бўлди.

Яъқуб ва болалари учун Мисрда яшаш маъқул келди ва Миср улар учун ватан бўлиб қолди.

## بعد يوسف

وَبَعْدَ مُدَّةٍ ماتَ يَعْقُوبُ، فَحَرَنَ عَلَيْهِ يُوسُفُ، وَحَرَنَ عَلَيْهِ أَهْلُ مِصْرَ. وَدَفَنُوا الشَّيْخَ فِي مِصْرَ وَكَانُوكُمْ فَقَدُوا أَبَاهُمْ. وَبَعْدَ مُدَّةٍ ماتَ يُوسُفُ أَيْضًا فَكَانَ يَوْمًا عَلَى أَهْلِ مِصْرَ شَدِيدًا. وَحَرَنَ عَلَيْهِ أَهْلُ مِصْرَ حُزْنًا شَدِيدًا، وَبَكَوْا عَلَيْهِ بُكَاءً طَوِيلًا.

وَنَسِيَ النَّاسُ أَحْزَانَهُمْ وَكَانُوكُمْ لَمْ تُصِيبُهُمْ مُصِيبةٌ قَبْلَ هَذَا الْيَوْمِ. وَدَفَنُوا يُوسُفَ أَيْضًا وَعَزَّزَ بَعْضُهُمْ بَعْضًا، فَكَانُوا فِي يُوسُفَ سَوَاءً. كُلُّ صَغِيرٍ فَقَدْ أَبَاهُ وَكُلُّ كَبِيرٍ فَقَدْ أَخَاهُ. وَمَشَى النَّاسُ إِلَى إِخْرَاجِ يُوسُفَ وَأَبْنَائِهِمْ يُعَزِّزُونَهُمْ. وَيَقُولُونَ لَهُمْ: أَيُّهَا السَّادَةُ! لَيْسَتْ خَسَارُكُمُ الْيَوْمَ أَكْبَرُ مِنْ خَسَارَتِنَا نَحْنُ. فَقَدْ فَقَدْنَا فِي دِفِينِ الْيَوْمِ أَخًا شَقِيقًا، وَسَيِّدًا رَحِيمًا، وَمَلِكًا عَادِلًا.

وَهُوَ الَّذِي أَرَاحَ الْعِبَادَ، وَأَزَالَ الظُّلْمَ مِنَ الْبِلَادِ. هُوَ الَّذِي مَنَعَ الْكَبِيرَ يَظْلِمُ الصَّغِيرَ، وَمَنَعَ الْقَوِيَّ يَأْكُلُ الْمُسْعِفَ. هُوَ الَّذِي أَغَاثَ الْمَظْلُومَ، وَأَجَارَ الْخَائِفَ، وَأَطْعَمَ الْجَائِعَ. هُوَ الَّذِي هَدَانَا إِلَى الْحَقِّ وَدَعَانَا إِلَى اللَّهِ، وَكُنَّا قَبْلَ قُدُومِهِ بَهَائِمَ لَا نَعْرِفُ اللَّهَ وَلَا نَعْرِفُ الْآخِرَةَ.

هُوَ الَّذِي أَغَاثَنَا أَيَّامَ الْمَجَاعَةِ فَكُنَّا نَأْكُلُ وَنَشْبُعُ، وَالنَّاسُ يَمُوتُونَ فِي الْبِلَادِ الْأُخْرَى. إِنَّا لَا نَنسَى مَلِكَنَا الْكَرِيمَ أَبَدًا، وَلَا نَنسَى أَيُّهَا السَّادَةِ أَنَّكُمْ إِخْوَتُهُ وَأَهْلُ بَيْتِهِ.

وَكَمْ فَرِحَ بِكُمْ سَيِّدُنَا يَوْمَ قُدُومِكُمْ إِلَى مِصْرَ، وَكَمْ فَرِحَنَا بِفَرَحِ سَيِّدِنَا. فَالْبِلَادُ بِلَادُكُمْ، وَإِنَّا لَكُمْ أَيُّهَا السَّادَةُ كَمَا كُنَّا فِي حَيَاةِ سَيِّدِنَا.

## Юсуф алайхиссаломдан сўнг

Орадан бир мунча вақт ўтиб Яъкуб алайхиссалом ҳаёт билан видолашди. Юсуф алайхиссалом, умуман бутун Миср қаттиқ маҳзун бўлдилар....

Яъкуб алайхиссаломни дағн этган Миср аҳли худди оталаридан ажрагандек бўлиб қолдилар...

Яна бир қанча вақт ўтиб Юсуф алайҳиссалом ҳам вафот қилдилар.

Ха, бу кун мисрликлар учун ҳақиқатан оғир бўлди.

Юсуфга бутун мамлакат мотам тутди. Миср кўз ёшларга чўмилди...

Одамлар барча қайғу мусибатларни унутиб, гўё мусибатнинг аччиқ таъмини шу кунгача сира тотмагандек эдилар...

Юсуфни ҳам дафн қилдилар. Ҳамма бир-бирига таъзия билдирап эди. Чунки, Юсуф хусусида мусибат барчага баробар таъсир қилганди.

Ҳар-бир кичик отасини ва ҳар-бир катта иничини йўқотган эди. (Яъни Юсуф катталарга ака, кичикларга ота бўлиб қолган эди).

Одамлар Юсуф алайҳиссалом инилари ва фарзандлари ҳузурига бориб, таъзия билдирадилар:

Эй Улуғлар! Бугун сизларнинг қайғу ва хасратларингиз бизнидан улкан эмас! Бугун биз меҳрибон оғамизни, ғамхўр хожамизни, одил подшоҳимизни тупроққа топшириб келдик.

У бандаларни роҳатлантирап ва юртдан зулмни бартараф қилар эди.

У кичикларимизни катталар тазикидан, ожизларимизни кучлилар зулмидан ҳимоя қиласарди.

Мазлумларга ёрдам берар, қўрқанларни қаноти остига олар ва оч-наҳорларни тўйдирар эди.

У бизни ҳаққа бошлади. Аллоҳни танишга бизни даъват қилди. У биз томон келишидан аввал биз Аллоҳни ҳам, охиратни ҳам билмас эдик.

Очарчилик йилларида у бизга күмак берган эди. Бошқа юртларда одамлар очликдан тиришиб жон бераётган бир пайтда бизлар еб түяр эдик.

Биз ўзимизнинг саховатли подшоҳимизни асло унутмаймиз. Сиз азизларнинг унинг инилари ва хонадон аҳли эканингизни ҳам ҳамиша ёдимизда туради.

Сизлар Мисрга келган кун подшоҳимиз Юсуф қанчалар қувонган эди-я!

Подшоҳимиз қувонганини кўриб бизлар ҳам беҳад шод бўлган эдик.

Мана шу шаҳар сизларнинг ҳам шаҳрингиз! Ўртадаги муомала-муносабатларимиз худди подшоҳимиз ҳаётлик пайтидагидек давом этаверади!

### 3

#### بُنُو إِسْرَائِيلَ فِي مِصْرَ

وَهَكَذَا كَانَ مُدَّةً طَوِيلَةً! فَقَدْ حَفِظَ أَهْلُ مِصْرَ مَا قَالُوا وَعَرَفُوا لِلنَّعَانِيَّينَ الْفَضْلَ. وَكَانَ هَؤُلَاءِ الْكَنْعَانِيُّونَ الَّذِينَ كَانُوا يُدْعَوْنَ (بَنِي إِسْرَائِيلَ) أَصْحَابَ شَرَفٍ وَأَمْوَالٍ. وَلَكِنْ تَغَيَّرَتِ الْأَحْوَالُ بَعْدَ ذَلِكَ، فَقَدْ فَسَدَتْ أَخْلَاقُهُمْ، وَتَرَكُوا الدَّعْوَةَ إِلَى اللَّهِ، وَدُعَاءَ الْخَلْقِ إِلَى اللَّهِ، وَسَقَطُوا عَلَى الدُّنْيَا. وَتَغَيَّرَ لَهُمُ النَّاسُ أَيْضًا، وَصَارُوا يَنْظُرُونَ إِلَيْهِمْ بَعْيِرٍ مَا كَانُوا يَنْظُرُونَ إِلَى آبَائِهِمْ. وَصَارُوا كَسَائِرَ النَّاسِ، لَا يَمْتَازُونَ عَنِ النَّاسِ إِلَّا بِالْتَّسْبِ. وَصَارَ النَّاسُ يَحْسُدُونَ الْغَنِيَّ مِنْهُمْ وَيَحْتَقِرُونَ الْفَقِيرَ مِنْهُمْ. وَصَارَ أَهْلُ مِصْرَ يَنْظُرُونَ إِلَيْهِمْ كَغَرِيبٍ جَاءَ مِنْ بَلْدٍ آخَرَ، وَلَيْسَ لَهُ حَثْثٌ فِي مِصْرَ. وَكَانَ أَهْلُ مِصْرَ يَعْتَقِدُونَ أَنَّهُمْ هُمْ أَهْلُ الْبِلَادِ، وَأَنَّ مِصْرَ لِلْمِصْرِيِّينَ. وَيَرَى بَعْضُ أَهْلِ مِصْرَ أَنَّ يُوسُفَ كَانَ غَرِيبًا جَاءَ مِنْ كَنْعَانَ. وَاشْتَرَاهُ عَزِيزُ مِصْرَ. وَلَيْسَ لِلنَّعَانِيَّ أَنْ يَحْكُمَ مِصْرَ. وَنَسِيَ كَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ فَضْلَ يُوسُفَ وَكَرَمَهُ وَإِحْسَانَهُ.

### 3

## Бани Исроил Мисрда

Узок йиллар мисрликлар (ўз аҳдларида туриб), Канъондан келганларнинг фазлини ҳамиша ёдда сақлар эдилар. Канъонликлар «Бани Исроил» – мол-мулк ва шараф эгалари дейилар эди.

Лекин, вакт ўтиши билан (одамлар ҳам аста-секин) ўзгарди. Хулқлар ёмонлашди, кишилар Аллоҳга даъват ва халойиқни Аллоҳга чақиришни унутиб, мол-дунёга берилиб кетдилар.

Энди одамлар, Бани Исроилга, уларнинг ота-боболарига қараган кўздан бошқача кўз билан қарай бошлишди.

Чунки, Бани Исроил фақат насл-насаби эътибори билангина фарқланиб турарди. Бошқа ҳеч нарсада ўзгалардан фарқи қолмаганди.

Энди кишилар уларнинг бойларига ҳасад билан, факирларига нафрат билан қарай бошлишди. Мисрликлар Яъқуб авлодига четдан келиб қолган бегоналардек қарайдиган бўлишди.

Мисрликлар: «Яъқуб авлодининг Мисрга нисбатан ҳеч қандай ҳаққи йўқ. Миср мисрликларники» деган эътиқодда эдилар.

Хатто баъзи мисрликлар Юсуфни ҳам назар-писанд қилмай қўйишганди:

«Юсуф Канъондан келган бир бегона. Уни Миср ҳокими сотиб олган. Аслида Канъонликнинг Миср устидан ҳукм юритишига сира ҳаққи йўқ..».

Жуда кўпчилик одамлар Юсуфнинг фазилати, саховати ва яхшиликларини унутдилар.

## 4

## فِرْعَوْنُ مِصْرٌ

وَجَاءَ عَلَى عَرْشٍ مِصْرَ فَرَاعِنَةُ (مُلُوكُ مِصْرَ) يُغْضُبُونَ بَنِي إِسْرَائِيلَ بُعْضًا شَدِيدًا. وَجَاءَ عَلَى عَرْشٍ مِصْرَ مَلِكٌ جَبَارٌ جَدًّا. فَكَانَ لَا يَرَى أَنَّ بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنْ أُولَادِ الْأَنْبِيَاءِ، وَأَنَّهُمْ مِنْ بَيْتِ يُوسُفَ مَلِكٌ مِصْرَ الْكَرِيمِ. بَلْ لَا يَرَى أَنَّهُمْ بَشَرٌ يَسْتَحِقُونَ الرَّحْمَةَ وَالْإِنْصَافَ.

وَجَاءَ عَلَى عَرْشٍ مِصْرَ مَلِكٌ جَبَارٌ جَدًّا. وَكَانَ يَرَى أَنَّ قَوْمَهُ (الْقِبْطُ) مِنْ نَوْعٍ، وَأَنَّ بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنْ نَوْعٍ آخَرَ. الْقِبْطُ مِنْ نَوْعِ الْمُلُوكِ، خَلُقُوا لِيَحْكُمُوا. وَبَنُو إِسْرَائِيلَ مِنْ نَوْعِ الْعَبِيدِ خَلُقُوا لِيَخْدِمُوا. وَكَانَ فِرْعَوْنُ يُعَامِلُ بَنِي إِسْرَائِيلَ مُعَامَلَةً الْحَمِيرِ وَالدَّوَابِّ يَسْتَخْدِمُهَا إِلَّا قُوتَ يَوْمِهَا.

وَكَانَ فِرْعَوْنُ مَلِكًا جَبَارًا مُتَكَبِّرًا، لَا يَرَى فَوْقَهُ أَحَدًا. وَكَانَ لَا يُؤْمِنُ بِاللهِ، بَلْ كَانَ يَقُولُ: (أَنَا رَبُّكُمُ الْأَعْلَى) {النَّازُورَاتُ - 24}. وَكَانَ مَعْرُورًا بِمُلْكِهِ وَقُصُورِهِ وَقُوَّتِهِ، وَيَقُولُ: (أَلَيْسَ لِي مُلْكٌ مِصْرَ وَهَذِهِ الْأَنْهَارُ تَجْرِي مِنْ تَحْتِي أَفَلَا تُبْصِرُونَ) {الزُّخْرُفُ - 51}. وَكَانَهُ كَانَ خَلِيفَةً لِتَمْرُودَ مَلِكِ بَابِلِ. وَكَانَ يَعْضَبُ إِذَا عَلِمَ أَحَدًا يَرَى فَوْقَهُ أَحَدًا. وَدَعَا النَّاسَ إِلَيْهِ عِبَادَتِهِ وَالسُّجُودِ لَهُ، وَأَطَاعَهُ النَّاسُ. وَامْتَنَعَ بُنُو إِسْرَائِيلَ لِأَنَّهُمْ يُؤْمِنُونَ بِاللهِ، وَيُؤْمِنُونَ بِرُسُلِهِ، وَأَشْتَدَّ غَضَبُ فِرْعَوْنَ عَلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ.

## 4

## Миср фиръавни

Миср тахтига Бани Исроилни ҳаддан зиёд ёмон кўрувчи Миср фирмъавнлари яъни, подшоҳлари келишиди. Миср тахтига ўта золим бир киши бўлиб, бани Исроилнинг пайғамбарлар авлодидан эканини ҳамда уларнинг улуғ Миср шохи Юсуф алайхиссаломга қондошлигини тан олмасди.

---

Хатто уларга раҳмат ва инсофга ҳақли башар сифатида қарамас эди.

Мисрнинг тахтига жуда ҳам золим бўлган бир подшоҳ келди.

Фиръавн ўз қавми қибтийлар билан Бани Исроил орасида катта фарқ кўрарди.

Унингча, қибтийлар – шоҳлар авлоди ва хукмронлик қилиш учун яратилганлар. Бани Исроил эса қуллар бўлиб, улар фақат хизматкор бўлмоқлари керак. Фиръавн Бани Исроилга эшак ва ҳайвонлар сифатида қаради. Инсон у ҳайвонларни фақат ишлатади (ийқилиб қолмасликлари учун) озгина нарса берганидек.

Фиръавн ўзини ҳаммадан юқори қўядиган мутакаббир шоҳ эди.

Аллоҳ таолога иймон келтирмаган бу золим: «Мен сизларнинг энг Олий Парвардигорингизман» дерди. Ўзининг мол-давлати, қасрлари ва куч-кудрати билан мағрурланиб:

**«Миср мулки ва (оёқларим) тагидан оқувчи мана бу дарёлар меники эмасми?! Кўрмайсизларми?!»,** дер эди.

У Бобил шоҳи Намрудга ўринбосар бўла оларди.

Агар кимдир ундан ўзгани олий санайдиган бўлса, дарғазаб бўларди. Фиръавн одамларни ўзига ибодат қилдирди. Халқ Фиръавн қархисига тиз чўкиб, саждалар этарди.

Лекин Бани Исроил Аллоҳга ва Унинг расулларига мўмин бўлганликлари боис, Фиръавнга сажда қилишдан бош тортишди. Фиръавннинг ғазаби Яқуб авлоди яъни, Бани Исро устидан кучайди.

## 5

## ذَبْحُ الْأَطْفَالِ

وَذَهَبَ كَاهِنٌ قِبْطِيٌّ إِلَى فِرْعَوْنَ وَقَالَ لَهُ: يُولُدُ مَوْلُودٌ فِي بَنِي إِسْرَائِيلَ يَذْهَبُ مُلْكُكَ عَلَى يَدِهِ. وَجُنَاحُونُ فِرْعَوْنَ، وَأَمْرَ الشُّرُطَةِ أَنْ يَذْبَحُوا كُلَّ مَوْلُودٍ يُولُدُ فِي بَنِي إِسْرَائِيلَ.

وَكَانَ فِرْعَوْنُ يَرَى اللَّهُ رَبَّ النَّاسِ يَذْبَحُ مَنْ يَشَاءُ وَيَتْرُكُ مَنْ يَشَاءُ. كَصَاحِبِ الْغَنَمِ يَذْبَحُ مِنْ غَنَمِهِ مَا يَشَاءُ وَيَتْرُكُ مَا يَشَاءُ. وَاتَّشَرَتِ الشُّرُطَةُ فِي مِصْرَ يُفْتَشُونَ وَيُبَحَّثُونَ، فَإِذَا عَلِمُوا مَوْلُودًا وُلِدَ فِي بَنِي إِسْرَائِيلَ أَخْدُوهُ وَذَبَحُوهُ كَمَا تُذْبَحُ التَّعْجَةُ. وَعَاشَتِ الدُّثَابُ فِي الْغَابَةِ وَعَاشَتِ الْحَيَّاتُ وَالْعَقَارِبُ فِي الْبَلَدِ، وَلَمْ يَتَعَرَّضْ لَهَا أَحَدٌ.

وَلَكِنْ مَا كَانَ لِمَوْلُودٍ فِي بَنِي إِسْرَائِيلَ أَنْ يَعِيشَ فِي مَمْلَكَةِ فِرْعَوْنَ. وَذَبَحَ الْأُلُوفُ مِنَ الْأَطْفَالِ أَمَامَ آبَائِهِمْ وَأَمَّهَاتِهِمْ. وَكَانَ الْيَوْمُ الَّذِي يُولَدُ فِيهِ مَوْلُودٌ فِي بَنِي إِسْرَائِيلَ يَوْمًا عَسِيرًا. وَكَانَ يَوْمٌ حُزْنٌ وَبُكَاءٌ. وَكَانَ الْيَوْمُ الَّذِي يُولَدُ فِيهِ مَوْلُودٌ فِي بَنِي إِسْرَائِيلَ يَوْمٌ تَعْزِيَةٌ وَرِثَاءٌ. وَكَانَ يَذْبَحُ مِئَاتٌ مِنَ الْأَطْفَالِ فِي يَوْمٍ وَاحِدٍ كَعِيدَ الْأَضْحَى. يَذْبَحُ فِيهِ مِئَاتٌ مِنَ الْغَنَمِ وَالنَّعَاجِ وَالْبَقَرِ.

(إِنَّ فِرْعَوْنَ عَلَا فِي الْأَرْضِ وَجَعَلَ أَهْلَهَا شَيْعًا يَسْتَضْعِفُ طَائِفَةً مِنْهُمْ يَذْبَحُ أَبْنَاءَهُمْ وَيَسْتَحْيِي نِسَاءَهُمْ إِلَهٌ كَانَ مِنَ الْمُفْسِدِينَ) {القصص-4}.

## 5

## Гўдакларнинг сўйилиши

Бир қибтий фолбин Фиръавн ҳузурига келиб шундай деди:

- «**Бани Исроилда бир бола туғилади. Сенинг мулкинг уни қўлига ўтади.**

Фиръавннинг жиннилиги қўзиди. Жаллодларига буюрдики, Бани Исроилда туғилган ҳар бир гўдак қиличдан ўтказилсин! Фиръавн ўзини мутлоқ шоҳ деб ҳисоблагани сабабли, хоҳлаган

кишисини ўлдириш ёки ўлдирмасликка ўзини ҳақли деб биларди. Худди бир чўпон кабики, сурвидан хоҳлаган кўйини ушлаб сўйиши ёки сўймаслиги мумкин эди.

Фиръавн жаллодлари бутун Миср бўйлаб туғилган ўғил бола қидириб тарқалдилар. Улар қаерда, Бани Исроил қабиласида бир чақалоқ дунёга келганидан ҳабар топсалар, гўдакни қўйдек бўғизлардилар.

Ўрмонда бўрилар эркин юради. Ўлкада илон-чаёнларга ҳеч ким ҳеч нарса демасди. Лекин Фиръавн мамлакатида туғилган Бани Яъқуб гўдакларига яшаш имкони йўқ эди. Минглаб чақалоқлар ота-оналарининг кўз олдида бўғизланди.

Бани Исроилда фарзанд туғилган кун қийинчилик ва машаққатли бўлар эди. Бу кун мана шу оила учун (шодхуррамлик эмас), маҳзунлик ва кўзёшлар куни бўларди.

Бани Исроилда фарзанд туғилган кун таъзия ва марсияга айланар эди.

Бир куннинг ўзида юзлаб болалар қурбон қилинар эди. Бу худди қурбонлик кунига ўхшар эдики, унда юзлаб қўй-эчкилар ва моллар қурбонлик қилинар эди.

**«Дарҳақиқат Фиръавн (*Muso*) ерида туғёнга тушиб унинг аҳолисини бўлак-бўлак қилди. У улардан бир тоифани (яни *Бани Исроилни*) хорлаб, ўғилларини сўяр, аёлларини қолдирав эди. Албатта у бузғунчи кимсалардан бўлди» (Қасос сураси, 4-оят).**

## 6

## ولادة موسى

وَأَرَادَ اللَّهُ أَنْ يَقَعَ مَا كَانَ فِرْعَوْنُ يَخَافُهُ وَيَحْذِرُهُ. وُلِدَ ذَلِكَ الْمَوْلُودُ الَّذِي قَدَرَ اللَّهُ أَنْ يَذْهَبَ مُلْكُ فِرْعَوْنَ عَلَى يَدِهِ. وُلِدَ ذَلِكَ الْمَوْلُودُ الَّذِي قَدَرَ اللَّهُ أَنْ يَكُونَ خَلَاصُ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَى يَدِهِ.

وُلِدَ ذَلِكَ الْمَوْلُودُ الَّذِي قَدَرَ اللَّهُ أَنْ يُخْرِجَ النَّاسَ مِنْ عِبَادَةِ النَّاسِ إِلَى عِبَادَةِ اللَّهِ. وُلِدَ ذَلِكَ الْمَوْلُودُ الَّذِي قَدَرَ اللَّهُ أَنْ يُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ. وُلِدَ مُوسَى بْنُ عِمْرَانَ عَلَى رَغْمِ فِرْعَوْنَ وَجُنُودِهِ.

وَعَاشَ مُوسَى ثَلَاثَةَ أَشْهُرٍ عَلَى رَغْمِ الشُّرُطَةِ وَرَقَابِهِمْ.

## 6

## Мусонинг туғилиши

Аллоҳ таоло айнан Фиръавн қўркиб огоҳлантираётган ҳодисанинг амалга ошишини ирова қилди. Келажакда Фиръавн мулкини йўқ қиладиган ана ўша гўдак дунёга келди.

Бани Исроилнинг Фиръавн қўлидан озод бўлишига, тақдир қилган ана ўша гўдак дунёга келди.

Инсонларни инсонларга қиладиган ибодатидан Аллоҳ ибодатига қайтишига тақдир қилган ана ўша гўдак дунёга келди.

Инсонларни зулматлардан нур томон одимлашига сабабчи бўладиган гўдак дунёга келишини Аллоҳ тақдир қилди.

Мусо ибн Имрон Фиръавн ва унинг аскарлари бўлишига қарамасдан дунёга келди.

Мусо миршаб ва кузатувчилар бўлишига қарамасдан соғ-омон уч ой яшади.

## في النيل

ولَكِنْ حَافَتْ أُمُّ مُوسَى عَلَى مَوْلُودِهَا الْجَمِيلِ، وَكَيْفَ لَا تَخَافُ وَعَدُوُ الأَطْفَالِ بِمِرْصَادٍ؟ . وَكَيْفَ لَا تَخَافُ وَقَدِ احْتَطَفَتِ الشُّرُطَةُ عَشَرَاتٍ مِنَ الْأَطْفَالِ مِنْ حِجْرِ الْأُمَّهَاتِ فِي أُسْرِتِهَا . مَاذَا تَصْنَعُ الْأُمُّ الْمِسْكِينَةُ، وَأَيْنَ تُخْفِي هَذَا الْمَوْلُودَ الْجَمِيلَ وَالشُّرُطَةُ لَهُمْ عُيُونُ الْعَرَابِ وَشَامَةُ النَّمْلِ.

هُنَالِكَ أَغَاثَ اللَّهُ الْأُمُّ الْمِسْكِينَةَ وَالْأَمْهَمَهَا أَنْ تَضَعَهُ فِي صُندُوقٍ وَتُلْقِيهِ فِي النَّيلِ . اللَّهُ أَكْبَرُ ! كَيْفَ تَضَعُ الْأُمُّ الْحَنُونُ طِفْلَهَا فِي صُندُوقٍ وَتُلْقِيهِ فِي النَّيلِ؟! مَنْ يُرْضِعُ الطَّفْلَ فِي الصُّنْدُوقِ؟ وَكَيْفَ يَتَنَفَّسُ الطَّفْلُ فِي الصُّنْدُوقِ؟! كُلُّ ذَلِكَ فَكَرَّتِ الْأُمُّ الْحَنُونُ وَلَكِنَّهَا تَوَكَّلَتْ عَلَى اللَّهِ وَاعْتَمَدَتْ عَلَى وَحْيِ اللَّهِ . وَلَيْسَ الْبَيْتُ أَحْفَظَ لِلْطَّفْلِ مِنَ الصُّنْدُوقِ ! هُنَا الشُّرُطَةُ فِي كُلِّ مَكَانٍ، وَعَدُوُ الأَطْفَالِ بِمِرْصَادٍ . وَالشُّرُطَةُ لَهُمْ عُيُونُ الْعَرَابِ وَشَامَةُ النَّمْلِ . وَفَعَلَتِ الْأُمُّ الْمِسْكِينَةُ مَا أَمْرَهَا اللَّهُ وَوَضَعَتْ طِفْلَهَا الْجَمِيلَ فِي صُندُوقٍ وَأَلْقَهَهُ فِي النَّيلِ . وَجَزَعَتِ الْأُمُّ الْحَنُونُ ثُمَّ صَبَرَتْ وَتَوَكَّلَتْ عَلَى اللَّهِ . (وَأَوْحَيْنَا إِلَى أُمٌّ مُوسَى أَنْ أَرْضِعِيهِ فَإِذَا خِفْتِ عَلَيْهِ فَالْقِيهِ فِي الْيَمِّ وَلَا تَخَافِي وَلَا تَحْزِنِي إِنَّا رَادُوهُ إِلَيْكِ وَجَاعِلُوهُ مِنَ الْمُرْسَلِينَ) {القصص - 7} .

## Нилда

Мусонинг онаси жажжи гўдагидан каттиқ хавотирда эди. Қандоқ ҳам қўрқмасинки, янги туғилган чақалоқлар душмани каттиқ кузатувда бўлса!

Қандай ҳам қўрқмасинки, миршаб ўнлаб гўдакларни оиласидаги оналари бағридан юлқиб олган бўлса!

Чумолидек сезгир, қарғадек ўткиркўз жаллодлардан бечора она боласини қандай қилиб саклаб қола олади?

Шу ҳолатда Аллоҳ таоло Мусонинг бечора онасига ёрдам берди ва фарзандини сандиққа солиб, Нил дарёсига оқизиш илҳомини берди.

Аллоҳу акбар!

Мехрибон, мушфиқ онаизор қайси юрак билан туққан боласини сандиққа солиб дарёга оқизиб юборади?!

Болани сандиқда ким эмизади?!

Сандик ичида гўдак қандай нафас олади?!

Буларнинг барчаси муниса она кўнглидан кечса-да, Аллоҳга таваккул қилиб, У берган илҳомга мувофиқ иш тутди.

Аслида уй сандиқдан ҳафсизроқ эмасди. Чунки гўдак овчилари ҳамма жойда изғиб юришарди. Гўдаклар душмани қаттиқ кузатувда эди. Жаллодлар чумолидек сезгир, қарғадек ўткиркўз эди.

Бечора она Аллоҳ амрига бўйсуниб, эмизикили чиройли боласини сандиққа солди ва уни Нилга улоқтирди. Албатта она бесабрлик қилди. Лекин у парвардигорга таваккал қилиб, сабрли бўлди.

**«Биз Мусонинг онасига (Мусони тугиб, уни ҳам Фиръавн одамлари келиб ўлдиришиларидан қўрқиб турган пайтда) вахий қилдикки: «Уни эмизавергин! Бас, қачон (Фиръавн одамлари ўғил кўрганинингни билишиб қолиб, уни ўлдириб кетишиларидан) қўрқсанг, уни дарёга ташлагин ва қўрқмагин ҳам, қайғурмагин ҳам. Зеро биз уни сенга (яъни тирик ҳолда) қайтаргувчи дирмиз ва уни пайғамбарлардан қилгувчи дирмиз».**

## في قصر فرعون

كَانَ فِرْعَوْنُ لَهُ قُصُورٌ كَثِيرَةٌ عَلَى شَاطِئِ النَّيلِ. وَكَانَ يَتَنَقَّلُ مِنْ قَصْرٍ إِلَى قَصْرٍ وَيَتَنَزَّهُ عَلَى شَاطِئِ النَّيلِ. وَكَانَ يَوْمًا جَالِسًا عَلَى شَاطِئِ النَّيلِ يَتَنَزَّهُ وَيَرَى إِلَى النَّهْرِ يَجْرِي تَحْتَ رِجْلِيهِ. وَكَانَتْ مَعَهُ مَلِكَةُ مِصْرَ تَتَنَزَّهُ مَعَ الْمَلِكِ وَتَرَى إِلَى النَّيلِ يَجْرِي وَبَيْنَمَا يَتَنَزَّهَا نَاهِيَةً وَقَعَ بَصَرُهُمَا عَلَى صُندُوقٍ تَلْعَبُ بِهِ أَمْوَاجُ النَّيلِ كَائِنًا تِبْقَلُهُ. هَلْ تَرَى يَا سَيِّدِي ذَلِكَ الصُّنْدُوقُ؟ أَيْنَ الصُّنْدُوقُ فِي النَّيلِ؟ إِنَّمَا هِيَ خَسِبَةٌ سَقَطَتْ فِي النَّيلِ. لَا يَا سَيِّدِي إِنَّمَا هُوَ صُنْدُوقٌ! وَقَرُبَ الصُّنْدُوقُ، فَقَالَ النَّاسُ: نَعَمْ هَذَا صُنْدُوقٌ! وَأَمَرَ الْمَلِكُ أَحَدَ الْخَدَمِ، وَقَالَ: إِلَيْكَ هَذَا الصُّنْدُوقُ!

وَذَهَبَ الْخَادِمُ وَأَخْرَجَ الصُّنْدُوقَ! وَفَتَحَ الصُّنْدُوقَ فَإِذَا فِيهِ غُلَامٌ جَمِيلٌ يَتَسَمُّ. وَتَحْيَرَ النَّاسُ، كُلُّهُمْ يَأْخُذُهُ وَيَرَاهُ. وَتَحْيَرَ فِرْعَوْنُ وَرَآهُ. قَالَ بَعْضُ الْخَدَمِ، إِنَّ هَذَا الْغُلَامُ إِسْرَائِيلِيٌّ وَلَا بُدَّ لِلْمَلِكِ أَنْ يَذْبَحَهُ. وَرَأَهُ الْمَلِكَةُ، وَدَخَلَ حِبْهُ فِي قَلْبِهَا فَضَمَّتْهُ إِلَى صَدْرِهَا وَقَبَّلَتْهُ. وَشَفِعَتْ لَهُ عِنْدَ الْمَلِكِ وَقَالَتْ: (قُرْءَةُ عَيْنِي وَلَكَ لَا تَقْتُلُوهُ عَسَى أَنْ يَنْفَعَنَا أَوْ نَتَخَذَهُ وَلَدًا) {القصص - 9}.

وَهَكَذَا دَخَلَ مُوسَى بْنُ عِمْرَانَ قَصْرَ فِرْعَوْنَ، وَعَاشَ عَلَى رَغْمِ فِرْعَوْنَ وَشُرُطَتِهِ. وَلَمْ يَهْتَدِ الشُّرُطَةُ إِلَى هَذَا الْمَوْلُودِ الإِسْرَائِيلِيِّ، وَلَهُمْ عُيُونُ الْعُرَابِ وَشَامَةُ التَّمْلِ. وَأَرَادَ اللَّهُ أَنْ يُرَبِّي فِرْعَوْنَ (عَدُوُّ الْأَطْفَالِ طِفْلًا يَذْهَبُ مُلْكُهُ عَلَى يَدِهِ).

مِسْكِينُ فِرْعَوْنُ! لَقَدْ أَخْطَأَ فِي شَأْنٍ مُوسَى وَقَدْ أَخْطَأَ مَعَهُ وَزِيرُهُ هَامَانُ وَجُنُودُهُ. (فَالْتَّقَطَهُ آلُ فِرْعَوْنَ لِيَكُونَ لَهُمْ عَدُوًا وَحَزَنًا إِنَّ فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَجُنُودُهُمَا كَانُوا خَاطِئِينَ) {القصص - 8}.

## Фиръавн қасрида

Нил дарёси соҳилларида Фиръавнинг кўп қасрлари бор эди.

Фиръавн қасрдан қасрга күчіб, нил соҳилидаги қасрларидан сайр қиласы әди. Бир кун у оёқлари тагида шовиллаётган дарёга тикилиб ўтиради. У билан бирга Миср маликасы ҳам бор әди. У подшох билан бирга сайр қилиб юрса, баногох тұлқинлар қучоғида аллаланиб келаётган сандиққа күзлари тушди.

- Эй хожам, анави сандиқни күраяпсизми?- деди Миср маликасы.

Фиръавн эътиборсиз жавоб берди:

- Нилда сандиқ нима қиласы? У нилга тушиб қолған бир ёғочдир.

- Йўқ хожам, аниқ сандиқ оқиб келаяпти, - эътиroz билдириди малика.

Бу орада сандиқ улар олдига анча яқин келиб қолғанди. Атрофдагилар ҳам – «Ҳа, ҳа сандиқ экан»,- дейишиди.

Шоҳ ҳизматкорларидан бирига сандиқни тутиб келишни буюрди. Ҳизматкорлардан бири бориб, сандиқни чиқарди. Сандиқ очилған әди, унинг ичида дўндиқ бир гўдак жилмайиб ётарди. Уни очган кишилар ҳайратдан ёқа ушлаб қолишиди. Ҳамма уни қўлига олиб томоша қилиб чиқди. Фиръавн ҳам ҳайрон әди. Ҳизматкорлардан баъзиси: «Бу бола бани Исроилдан, шоҳ уни албатта қатл қиласы» деди.

Лекин Миср маликаси болани ёқтириб қолғанди. У қўлидаги жажжи вужудни бағрига босиб, ўпиб эркалар экан, подшох ҳузуридан шафоат қилишини сўраб шундай деди:

**- «(Бу бола) Мен учун ҳам, сиз учун ҳам, кўз қувончиидир. Уни ўлдирманглар. Шоядки, унинг бизларга нафи тегса ёки уни бола қилиб олсак».**

Шундай қилиб Мусо ибн Имрон Фиръавн қасрига кириб олган әди. Фиръавн жаллодлари шунча тиришсалар ҳам, у яшаб қолди. Ваҳоланки, улар қарғадек ўткир кўзлари билан,

чумолидек сезгир бурунлари билан ҳам унга йўл топа олишмаган эди.

Аллоҳ таоло иродасига мувофиқ гўдаклар жаллоди Фиръавн келажакда унинг мол-мулкини тортиб оладиган гўдакни ўз уйидаги тарбия қила бошлади. Бечора Фиръавн...

Шундай қилиб, шоҳ ҳам, унинг вазири Ҳомон ҳам, бутун қўшинлари ҳам қаттиқ янглишдилар.

**«Бас, уни Фиръавн хонадони (ўсиб-улғайгач) ўзларига душман ва ғам-ташвиш бўлиши учун тутиб олдилар. Албатта Фиръавн, Ҳомон ва уларнинг лашкарлари ҳато қилувчи бўлдилар».**

## 9

### من يرضع الطفل؟؟

وَكَانَ الطَّفْلُ الْجَدِيدُ وَكَانَ الطَّفْلُ الْجَمِيلُ لِعْبَةَ الْقَصْرِ وَلَهُوَ الدَّارِ. كُلُّ يَأْخُذُهُ وَيُقْبِلُهُ، وَكُلُّ يُحِبُّهُ وَيَمْدُحُهُ، لَأَنَّ الْمَلِكَةَ تُحِبُّهُ حُبًّا عَظِيمًا. فَكَيْفَ لَا تُحِبُّهُ حُبًّا عَظِيمًا. فَكَيْفَ لَا تُحِبُّهُ سَيِّدَاتُ الْقَصْرِ وَكَيْفَ لَا يُحِبُّهُ خَادُمُ الْقَصْرِ.

وَكُلُّ يَأْخُذُهُ وَيُقْبِلُهُ، لَأَنَّ الطَّفْلَ جَمِيلٌ. وَطَلَبَتِ الْمَلِكَةُ مُرْضِعًا تُرْضِعُ الطَّفْلَ، وَحَاءَتْ وَأَخَذَتِ الطَّفْلَ وَلَكِنَّ الطَّفْلَ يَسْكِي وَيَأْبَى. وَطَلَبَتِ الْمَلِكَةُ مُرْضِعًا أُخْرَى، وَحَضَرَتْ وَأَخَذَتِ الطَّفْلَ، وَلَكِنَّ الطَّفْلَ يَسْكِي وَيَأْبَى.

وَثَالِثَةٌ وَرَابِعَةٌ وَخَامِسَةٌ وَلَكِنَّ الطَّفْلَ يَسْكِي وَيَأْبَى.

عَجَبًا! لِمَاذا لَا يَرْتَضِعُ الطَّفْلُ، لَأَيِّ شَيْءٍ يَسْكِي؟

اجْتَهَدَتِ الْمَرَاضِعُ أَنْ تُرْضِعَ الطَّفْلَ لِتُسْرُّ الْمَلِكَةَ وَتَنَالَ مِنْهَا جَائِزَةً، وَلَكِنَّ اللَّهَ حَرَمَ عَلَيْهِ الْمَرَاضِعَ. وَأَصْبَحَ الطَّفْلُ حَدِيثَ الْقَصْرِ وَشُعْلَ الدَّارِ. هَلْ رَأَيْتِ يَا أُخْتِي الطَّفْلَ الْجَدِيدَ؟ نَعَمْ قَدْ رَأَيْتُهُ؛ طِفْلٌ غَرِيبٌ لَيْسَ كَالْأَطْفَالَ! إِنَّهُ لَا يَرْتَضِعُ. وَإِذَا أَحَدَهُ مُرْضِعٌ يَسْكِي وَيَأْبَى أَنْ يَرْتَضِعَ؛ مِسْكِينٌ كَيْفَ يَعِيشُ؟ إِنَّهُ يَمُوتُ. نَعَمْ قَدْ مَضَى عَلَيْهِ أَيَّامٌ وَلَمْ يَرْتَضِعُ.

## 9

### Болани ким эмизади?

Янги топилган ва чиройли бола қасрнинг қувончи ва хонадоннинг овунчоғига айланди. Қасрдаги ҳар бир киши болани суюб эркалатар ҳамда яхши кўриб, мақтар эди. Чунки малика бу болани қаттиқ яхши кўрарди. Шундан кейин Бани Исроиллик жажжи гўдакни сарой бекалари ва хизматкорлари қандай қилиб сўймасинлар.

У ердаги барча болакайни қўлига олиб, ўпар эди. Чунки болакай гўзал эди. Малика гўдак эмиши учун эмизувчи чақиртирди. Болани эмизиш учун унга кўкрак тутганларида гўдак йиғлаб эммади.

Малика бошқа эмизувчи олиб келтирди. Гўдак ҳануз йиғлаб эммас эди.

Учинчи, тўртинчи, бешинчи маротаба янги, янги эмизувчилар олиб келишди. Лекин бола йиғлаб, бирортасининг кўкрагини оғзига олмади.

Ажабо, гўдак нега эммаяпти?

Нима учун йиғлаляпти?

Мусони эмизгани келган аёллар маликани хурсанд қилиб, ундан ҳадялар, сарполар олиш ниятида гўдакни эмизишга роса уриндилар. Лекин Аллоҳ таоло Мусога уларнинг сутини ҳаром қилганди.

Гўдакнинг эммаётгани бутун қасрга овоза бўлди ва хонадоннинг машғулотига айланди:

- Ҳой эгачи, (дарёдан топилган) янги болани кўрдингизми?

- Ха күрдим, жуда ҳам дүндиқ бола экан. Лекин у бошқа болаларга ўхшамайди. Ҳеч қайси эмизувчини эммаётган эмиш.

- Уни эмизамиз деб олсалар, чирқираб йиғлар ва эммас эмиш. Бечора бола энди қандай яшайди. У ўлиб қоладику?

Дарҳаққиқат, бир неча кун ўтса ҳам ҳеч бир аёлни эммади.

## 10

### في حجر أمه

وَقَالَتِ الْأُمُّ الْحَنُونُ لِأُخْتِ مُوسَىٰ: إِذْهَبِي يَا بَنْتِي وَانْظُرِي أَخَاهُ لَعَلَّهُ حَيٌّ. إِنَّ اللَّهَ قَدْ وَعَدَنِي أَنَّهُ يَرُدُّ الطِّفْلَ إِلَيَّ وَأَنَّهُ يَحْفَظُهُ. وَذَهَبَتْ أُخْتُ مُوسَىٰ تَبْحَثُ عَنْ أَخِيهَا. وَسَمِعَتِ النَّاسَ يَتَحَدَّثُونَ عَنْ طِفْلٍ جَمِيلٍ فِي قَصْرِ الْمَلِكَةِ. ذَهَبَتِ السَّيِّدَةُ وَوَقَفَتْ تَسْمَعُ حَدِيثَ النِّسَاءِ فِي الْقَصْرِ. هَلْ جَاءَتِ الْمُرْضِعُ الَّتِي طَلَبْتُهَا الْمَلِكَةُ مِنْ أَسْوَانَ؟

نَعَمْ يَا سَيِّدَتِي، وَلَكِنَّ الطِّفْلَ أَبِي أَيْضًا وَلَمْ يَرِتَضِعْ. يَا سَلَامُ! مَا شَانُ هَذَا الطِّفْلُ؟ لَعَلَّ هَذِهِ هِيَ السَّادِسَةُ الَّتِي جَرَبَتْهَا الْمَلِكَةُ. نَعَمْ وَيَقُولُونَ إِنَّهَا مُرْضِعٌ نَّظِيفَةٌ جَدًّا وَكُلُّ يَرِتَضِعُ مِنْهَا. سَمِعَتْ أُخْتُ مُوسَىٰ هَذَا الْكَلَامَ وَقَالَتْ بِأَدَبٍ وَلُطْفٍ: أَنَا أَعْرُفُ امْرَأَةً فِي الْبَلَدِ، لَا بُدَّ أَنْ يَرِتَضِعَ مِنْهَا الطِّفْلُ. قَالَتْ امْرَأَةً: أَنَا لَا أُصَدِّقُ قَدْ جَرَبَنَا سِتَّ مَرَاضِعَ وَلَكِنَّ الطِّفْلَ لَمْ يَرِتَضِعْ. قَالَتْ أُخْرَى: وَلِمَاذَا لَا تُجَرِّبُ السَّابِعَةَ، مَاذَا عَلَيْنَا؟ وَوَصَلَ الْخَبَرُ إِلَى الْمَلِكَةِ فَطَلَبَتِ الْجَارِيَةَ وَقَالَتْ: (إِذْهَبِي وَخُذِي مَعَكِ هَذِهِ الْمَرْأَةَ).

وَجَاءَتْ أُمُّ مُوسَىٰ، وَجَاءَتْ خَادِمَةً وَقَدَّمَتْ إِلَيْهَا مُوسَىٰ. فَاعْتَنَقَ الطِّفْلُ الْمَرْأَةَ وَأَقْبَلَ يَرِتَضِعُ، كَانَتْ كَانَ مِنْهَا عَلَى مِيعَادٍ. وَلِمَاذَا لَا يَرِتَضِعُ وَهِيَ أُمُّ الْحَنُونُ؟! وَلِمَاذَا لَا يَرِتَضِعُ وَهُوَ حَائِنُ مُنْذُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ؟! وَعَجِبَتِ الْمَلِكَةُ وَعَجِبَ أَهْلُ الْقَصْرِ وَارْتَابَ فِرْعَوْنُ وَقَالَ: لِمَاذَا قَبَلَ هَذَا الطِّفْلُ هَذِهِ الْمَرْأَةَ فَهَلْ هِيَ أُمُّهُ؟ قَالَتْ أُمُّ مُوسَىٰ: يَا سَيِّدِي، أَنَا امْرَأَةٌ طَيِّبَةُ الرِّيحٍ طَيِّبَةُ الْلَّبَنِ، كُلُّ طِفْلٍ يَقْبَلُنِي. وَسَكَتَ فِرْعَوْنُ وَأَجْرَى عَلَيْهَا رِزْقًا. وَرَجَعَتْ أُمُّ مُوسَىٰ إِلَيْهَا وَفِي حِجْرِهَا مُوسَىٰ. (فَرَدَدَنَاهُ إِلَى أُمِّهِ كَيْ تَقْرَ عَيْنَهَا وَلَا تَحْزَنْ وَلِتَعْلَمَ أَنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ) {القصص - 12}.

## 10

### Она бағрида

Мусонинг меҳрибон онаси Мусонинг синглисига деди:

- Қизим, бор, укангни қидир, шояд у тирик бўлса. Аллоҳ таоло уни сақлашни ва соғ-омон қайтаришни менга ваъда қилганди.

Мусонинг опаси укасини дараклаб кетди.

Атрофдагилар шоҳ қасридаги чиройли гўдак ҳақида гаплашишарди.

Қиз сарой аёлларини сұхбатларига қулоқ тутди:

- Малика сўратган болага эмизувчи Асвон шахридан келдими?
- Ҳа бекачим, лекин бола уни ҳам эммаётган эмиш.
- Ё Аллоҳ! Бу бола нега ҳеч бир аёлни эммайди-я? Энди адашмасам шу малика чақиртирган олтинчи аёл эди-я?
- Ҳа, айтишларича у жудаям покиза аёл экан. Ҳамма гўдагига уни энага қиласарди.

Шунда Мусонинг опаси ушбу сўзларга қулоқ тутиб, одоб билан сұхбатга қўшилди.

- Мен шаҳардаги бир аёлни биламан. Гўдак албатта уни эмиши керак.

- Йўқ, мен бунга ишонмайман,- деди сарой бекачи, - биз олтида аёлни олиб келдик, лекин бола биронтасини ҳам эммади.

Саройда ҳизмат қиласиган аёллардан бири айтди:

- Келинглар, еттинчисини ҳам синаб кўрайлик, биздан нима кетди?

Бу гап маликанинг қулоғига етди. У жорияни чақириб деди:

**- «Бор ва ўзинг билан ўша аёлни олиб кел!»**

Мусонинг онаси қасрга келди. Канизаклар Мусони келтиришди.

Бола аёлнинг қучогига талпиниб уни эма бошлади. Гүёки булар ваъдашиб олгандек.

Ахир нима учун ҳам уни эммасин?! Бу аёл унинг меҳрибон онаси-ку! Нима учун ҳам уни эммасин?! Мусо уч кундан буён оч эди-ку.

Малик ажабланди. Бутун сарой аҳли ҳам ажабланди.

Фиръавн ичига шубҳа кирди:

- Нега бола бу аёлни эмишга талпинди. Нима, у онасими?!

Мусонинг онаси жавоб берди:

- Подшоҳим, мен ҳушбӯй ҳидлик, ширин сутлик аёлман. Ҳеч қайси гўдак мендан ётсирамаган.

Фиръавн жим бўлди. Мусонинг онасига подшоликдан нафақа тайин қилинди. Мусонинг онаси фарзандини бағрига босиб уйига қайтди.

**«Шундай қилиб, биз (Мусонинг онаси) қўзлари шодланиши ва ғам чекмаслиги учун ҳамда Аллоҳнинг ваъдаси ҳақ эканини билиши учун уни онасига қайтардик. Лекин кўп (одамлар Аллоҳнинг ваъдаси ҳақ эканини) билмайдилар».**

## 11

### إلى قصر فرعون

وَلَمَّا أَتَمَّتْ أُمُّ مُوسَى رَضَاعَتِهُ رَدَّهُ إِلَى الْقَصْرِ. وَتَشَاءَ مُوسَى فِي قَصْرِ الْمَلِكِ كَمَا يَنْشَأُ أَبْنَاءُ الْمُلُوكِ. وَهَكَذَا زَالَتْ مِنْ قَلْبِ مُوسَى مَهَابَةُ الْمُلُوكِ وَالْأَغْنِيَاءِ. وَرَأَى مُوسَى بِعِينَيْهِ كَيْفَ يَنْعَمُ فِرْعَوْنُ وَأَهْلُهُ. وَكَيْفَ يَسْقَى بَنُو إِسْرَائِيلَ لِيَنْعَمَ فِرْعَوْنُ وَأَهْلُهُ. وَكَيْفَ يَجْوَعُ بَنُو إِسْرَائِيلَ لِتَشْبَعَ دَوَابُ فِرْعَوْنَ. وَكَيْفَ يُعَامِلُونَ

بَنِي إِسْرَائِيلَ مُعَالَةً الْحَمِيرِ وَالدَّوَابِّ. وَكَيْفَ يَسْتَخْدِمُهُمْ وَيَسْوُمُونَهُمْ سُوءَ الْعَذَابِ. وَكَانَ مُوسَى يَرَى ذَلِكَ صَبَاحَ مَسَاءً وَيَسْكُنُ. وَلَكِنْ كَانَ مُوسَى يَغِيظُهُ إِهَانَةً قَوْمِهِ وَأُسْرَتِهِ. وَهُمْ أَبْنَاءُ الْأَئْبِيَاءِ، وَهُمْ أَبْنَاءُ الْكَرَامِ. وَمَا ذَنْبُ بَنِي إِسْرَائِيلَ، أَكَفَهُمْ لَيْسُوا أَقْبَاطًا؟! أَكَفَهُمْ مِنْ كَعَانَ؟! هَذَا لَيْسَ بِذَنْبٍ هَذَا لَيْسَ بِذَنْبٍ!

## 11

## Яна Фиръавн қасрига

Мусонинг онаси эмизишни тугатгач, болани қасрга қайтарди. У саройда ҳудди шахзодалардек улғайди.

Шу боис шоҳлар ва бой-бадавлат кимсалар қаршисида эсанкираш, ўзини йўқотиб қўйиш унга бегона эди.

Мусо Фиръавн ва унинг аҳли қандай нематлар ичида яшаётганига шахсан гувоҳ бўлди.

Сарой аҳлининг мана шу тўкин ҳаёти учун Бани Исроил баҳтсиз ҳаёт кечиравар эди.

Фиръавн отлари, моллари тўқ юриши учун Бани Исроилнинг қорни нонга тўймасди, уларга эшак ва ҳайвондек қарап эдилар.

Доим қаттиқ меҳнат остида эзиладиган Мусонинг қавми ўта оғир кун кечиравди.

Қавмининг қандай азоблар ичида яшаётганини Мусо эртаю кеч кўриб турса-да лом-мим дея олмасди.

Лекин бу нарсалар Мусо қалбида ғазаб-нафрат уйғотар эди.

Ахир улар улуғ пайғамбарлар фарзандлари-ку?! Бани Исроилнинг айби қибитий (маҳаллий миллат) бўлмаганими!?

Уларнинг гуноҳи Канъондан келганлигими!?

Йўқ! Бу гуноҳ эмас!

Йўқ! Бу гуноҳ эмас!

## 12

## الضربة القاضية

وَلَمَّا كَانَ مُوسَى شَابًا قَوِيًّا آتَاهُ اللَّهُ حُكْمًا وَعِلْمًا. وَكَانَ مُوسَى يُعْغِضُ الظَّالِمِينَ وَيَكْرَهُهُمْ، وَيُحِبُّ الْمُسْعَفَاءَ وَالْمَظْلُومِينَ وَيَنْصُرُهُمْ وَكَذَلِكَ كُلُّ نَبِيٍّ. وَدَخَلَ مُوسَى مَدِينَةَ فِرْعَوْنَ مَرَّةً وَالنَّاسُ فِي لَهُوٍ وَشُغُلٍ. وَوَجَدَ فِيهَا رَجُلَيْنِ يَقْتَلَانِ هَذَا مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَهَذَا مِنَ الْأَقْبَاطِ. أَعْدَاءُ بَنِي إِسْرَائِيلَ. فَصَرَخَ إِلِيْهِمْ إِسْرَائِيلِيُّ وَنَادَى مُوسَى لِنَصْرِهِ وَشَكَى الْقِبْطِيِّ. وَغَضِبَ مُوسَى فَصَرَبَ الْقِبْطِيَّ، فَكَانَتِ الْفَاجِدةُ. وَمَاتَ الْقِبْطِيُّ وَنَدِمَ مُوسَى جَدًّا وَعَرَفَ أَنَّ هَذَا مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ. فَتَابَ مُوسَى إِلَى اللَّهِ وَأَنَابَ وَكَذَلِكَ كُلُّ نَبِيٍّ.

(قَالَ هَذَا مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ عَدُوٌّ مُضِلٌّ مُبِينٌ) {القصص - 15}.

وَتَابَ اللَّهُ عَلَى مُوسَى، لَأَنَّ مُوسَى لَمْ يَقْصِدْ أَنْ يَقْتُلَ الْقِبْطِيَّ، بَلْ ضَرَبَهُ وَلَكِنَّهَا كَانَتِ الْفَاجِدةُ. وَحَمِدَ اللَّهُ مُوسَى وَقَالَ: إِنَّ اللَّهَ قَدْ أَنْعَمَ عَلَيَّ وَغَفَرَ لِي (فَلَنْ أَكُونَ ظَهِيرًا لِلْمُجْرِمِينَ) {القصص - 17}. وَأَصْبَحَ فِي الْمَدِينَةِ خَائِفًا يَتَرَقَّبُ وَيَحْذِرُ مَتَى تَجِئُهُ شُرُطَةُ فِرْعَوْنَ وَلَهُمْ عُيُونُ الْعَرَابِ وَشَامَةُ النَّمَلِ. وَأَصْبَحَ خَائِفًا يَتَرَقَّبُ مَتَى تَجِئُهُ الشُّرُطَةُ وَيَأْخُذُونَهُ إِلَى الْجَبَارِ. وَرَأَى الشُّرُطَةَ قَتِيلًا قِبْطِيًّا مِنْ خَدَمِ فِرْعَوْنَ فَفَتَّشُوا عَنِ الْقَاتِلِ وَلَكِنَّهُمْ لَمْ يَهْتَدُوا إِلَيْهِ. وَمَنْ يَدْلُهُمْ عَلَى الْقَاتِلِ وَلَا يَعْلَمُهُ إِلَّا مُوسَى وَإِلِيْسَرَائِيلِيُّ؟! وَأَصْبَحَ الْقَاتِلُ حَدِيثَ الْبَلَدِ وَشُعْلَ الْمَدِينَةِ، كُلُّ يَتَحَدَّثُ عَنْهُ وَلَا يَعْلَمُ قَاتِلُهُ. وَغَضِبَ فِرْعَوْنُ وَقَالَ لِلشُّرُطَةِ: لَا بُدَّ أَنْ تُفَتَّشُوا عَنِ الْقَاتِلِ.

## 12

## Үлим зарбаси

Мусо улғайиб кучли йигит бўлгач, Аллоҳ таоло унга илм ва ҳикмат ато этди.

Мусо золимлардан нафратланар, уларни хуш кўрмас эди.

Барча пайғамбарлар каби мазлум, бечораларни севиб, ҳамиша уларнинг ёнини олиб юради.

Ҳамма ўйин-кулгу билан машғул бўлган бир пайтда Мусо фиръавн шаҳрига кириб келди.

Йўлда у икки кишининг урушаётгани устидан чиқди. Рақибларнинг бири Бани исроиллик, иккинчиси эса Бани Исроилнинг душмани қибтийлардан эди.

Бани Исроиллик киши Қибтийдан шикоят қилиб, Мусони ёрдамга чақирди.

Ғазабланган Мусо қибтийни бир мушт уриб ўлдириб қўйди.

Мусо алайҳиссалом қибтийни ўлдириб қўйганига қаттиқ афсусланди. Бунинг шайтон амалидан эканини билиб, Мусо Аллоҳга тавба қилди.

Албатта, барча пайғамбарлар мана шундай кўп тавбатазарулар қилганлар.

**«(Мусо) деди: Бу шайтон амалиданdir. Албатта у очик адаштиргувчи душмандир».**

Аллоҳ таоло Мусонинг тавбасини қабул қилди. Чунки у қибтийни қасдан ўлдиргани йўқ эди.

Қибтий тўсатдан биринчи муштданоқ жон берди. Мусо алайҳиссалом Аллоҳга ҳамду-санолар айтди:

- Дарҳақиқат, Парвардигорим менга кўп неъматлар берган ва У мени мағфират қилди. **«Бас, (энди) ҳаргиз мужрим-жинояткор кимсаларга ёрдамчи бўлмасман».**

Мусо Фиръавннинг миршаблари келиб қачон олиб кетар экан, дея шаҳарда қўрқиб юрди. Чунки улар қарға кўзли ва чумоли ҳолли кимсалар эди.

Мусо миршаблар келиб, қачон золим олдига олиб кетар экан, дея қўрқиб юрди.

Миршаблар Фиръавн хизматкорларидан бўлган қибтийнинг жасадини топиб олдилар. Лекин қанча уринмасинлар, ким ўлдирганини барибир била олмадилар.

Ахир қотилнинг кимлигини Мусо ва Бани Исроиллик бир кишидан бошқа ҳеч ким билмасди. Рўй берган қотиллик ҳақида ҳамма ёқда дув-дув гап юрарди. ғазабланган Фиръавн қотилни қидириб топиш шарт экани ҳақида буйруқ берди.

## 13

### يظهر السر

وَفِي الْيَوْمِ الثَّانِي يَرَى مُوسَى ذَلِكَ الْإِسْرَائِيلِيَّ فِي قِتَالٍ وَخِصَامٍ مَعَ قِبْطِيًّا آخَرَ . وَمَا اسْتَحَى الْإِسْرَائِيلِيُّ بَلْ صَرَخَ وَنَادَى مُوسَى لِنُصْرَتِهِ . قَالَ مُوسَى إِنَّكَ رَجُلٌ وَقِحٌ، أَلَا تَرَالُ فِي قِتَالٍ وَجِدَالٍ مَعَ النَّاسِ، وَلَا تَرَالُ تَصْرُخُ وَنَنَادِينِي . أَلَا أَرَالُ أَنْصُرُكَ وَأُسَاعِدُكَ (إِنَّكَ لَغُويٌّ مُبِينٌ) {القصص - 18} .  
وَلَكِنْ أَرَادَ مُوسَى أَنْ يُؤَدِّبَ الْقِبْطِيَّ قَلِيلًا وَتَقَدَّمَ إِلَيْهِمَا . وَرَأَى الْإِسْرَائِيلِيُّ غَضَبَ مُوسَى وَسَمِعَ مَلَامَهُ . وَخَافَ أَنْ يَضْرِبَهُ مُوسَى فَتَكُونَ الْقَاضِيَّةَ، كَمَا ضَرَبَ الْقِبْطِيَّ فَكَانَتِ الْقَاضِيَّةَ .  
(قَالَ يَا مُوسَى أَتُرِيدُ أَنْ تَقْتُلَنِي كَمَا قَتَلْتَ نَفْسًا بِالْأَمْسِ إِنْ تُرِيدُ إِلَّا أَنْ تَكُونَ جَبَارًا فِي الْأَرْضِ وَمَا تُرِيدُ أَنْ تَكُونَ مِنَ الْمُصْلِحِينَ) {القصص - 19} .

هُنَالِكَ عَرَفَ الْقِبْطِيُّ أَنَّ مُوسَى هُوَ قَاتِلُ أَمْسِ . وَذَهَبَ الْقِبْطِيُّ وَأَخْبَرَ الشُّرُطَةَ بِأَنَّ مُوسَى هُوَ الْقَاتِلُ .  
وَوَصَّلَ الْخَبَرُ إِلَى فِرْعَوْنَ فَعَصَبَ وَقَالَ: أَذْلِكَ الْفَتَى رَبِيبُ الْقَصْرِ وَرَاضِيُّ الْمُلْكِ؟  
وَلَكِنَّ اللَّهَ أَرَادَ أَنْ يَنْجُو مُوسَى مِنْ شَرِّ فِرْعَوْنَ وَشُرُطَتِهِ . إِنَّ مُوسَى لَمْ يَقْصِدْ أَنْ يَقْتُلَ الْقِبْطِيَّ بَلْ  
ضَرَبَهُ ضَرَبَةً كَانَتِ الْقَاضِيَّةَ . وَلَكِنَّ فِرْعَوْنَ وَشُرُطَتُهُ لَا يُسْلِمُونَ ذَلِكَ وَلَا يَقْبِلُونَ لِمُوسَى عُذْرًا . إِنَّ اللَّهَ قَدْ  
قَدَرَ أَنْ يَذْهَبَ مُلْكُ فِرْعَوْنَ عَلَى يَدِ مُوسَى، إِنَّ اللَّهَ قَدْ قَدَرَ أَنْ يَكُونَ خَلَاصُ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَى يَدِ مُوسَى .  
إِنَّ اللَّهَ قَدْ قَدَرَ أَنْ يُخْرِجَ مُوسَى النَّاسَ مِنْ عِبَادَةِ الْعِبَادِ إِلَى عِبَادَةِ اللَّهِ تَعَالَى . وَكَيْفَ يَكُونُ ذَلِكَ إِذَا وَصَلَتْ  
إِلَيْهِ يَدُ الشُّرُطَةِ الظَّالِمِينَ . وَكَانَ رِجَالُ فِرْعَوْنَ وَوُزَارَاؤُهُ يَشَائِرُونَ وَيَعْزِمُونَ عَلَى قَتْلِ مُوسَى . وَكَانَ رَجُلٌ  
يَسْمَعُ كُلَّ ذَلِكَ وَيَعْرِفُهُ فَجَاءَ إِلَى مُوسَى وَأَخْبَرَهُ بِالْخَبَرِ وَقَالَ:

(أَخْرُجْ إِنِّي لَكَ مِنَ النَّاصِحِينَ) {القصص - 20} .  
 (فَخَرَجَ مِنْهَا خَائِفًا يَسْرَقُ قَالَ رَبُّ نَجِّي مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ) {القصص - 21} .

## 13

**Сир фош бўлади**

Иккинчи куни Мусо ўша Бани Исроилликни яна бошқа қибтий билан урушиб, жанжаллашиб турганини кўрди.

Бани Исроиллик уялмасдан яна уни ёрдамга чақирди.

Мусо унга деди:

- Сен ярамас одам экансан. Ҳадеб ҳамма билан ёқа бўғишаверасанми? Яна тагин бақириб, мени ёрдамга чақирасан?! Нима, ҳамиша ёнингни олиб, ёрдам беришим керакми? **«Албатта сен очиқ адашган (кимса)дирсан».**

Мусо қибтийга бироз одоб бериб қўйиш ниятида улар томон юрди. Лекин Мусонинг маломатини эшитган, ғазабланганини кўрган қибтий «Мусо мени ургани келаяпти» деб ўйлади. У ўзининг кечаги қибтий ҳолига тушиб, ҳал қилувчи зарба ейишидан қўрқди.

**«Бас (Бани исроиллик киши) деди: - Эй Мусо ! Кеча бир жонни ўлдирганинг каби мени ҳам ўлдиришни хоҳляяпсани? Аниқки, сен ер (юзи)да зўравон бўлмоқни истайсан. Ва ислоҳ қилгувчилардан бўлишни хоҳламайсан».**

Бу сўзларни эшитган қибтий қотилнинг Мусо эканлигини билиб қолди ва Фиръавн миршабларига Мусо қотил эканини хабар етказиш учун югурди.

Хабар Фиръавнга етиб келгач у қаттиқ дарғазаб бўлди.

- У саройда сут эмиб, катта бўлган ҳалиги боқиманда болами?!

Мусо Аллох иродаси билан Фиръавн ва унинг жаллодлари қўлидан омон қолди. Чунки у Қибтийни қасддан ўлдирмаган эди. У фақат бир зарба урганида ҳал қилувчи зарба бўлган эди. Лекин Фиръавн жаллодлари омон қўймас ва бу узрни қабул қилмас эди.

Аллоҳ таоло Фиръавн мулкини Мусо қўли билан йўқотишни, Бани Исроилни унинг воситасида жабр-зулмдан халос қилишни ирода этган эди.

Аллоҳ битган тақдирга кўра Мусо инсонларни ўзлари каби ожиз қулларга сиғинишдан ёлғиз, қудратли Аллоҳга ибодат этишга олиб чиқиши лозим эди.

Агар золим жаллодлар қўли етиб келса унда ахвол қандай бўлади!

Фиръавн аъёнлари ўзаро кенгашиб, Мусони қатл қилишга қарор қилдилар.

**Бас сен бу (شاҳардан) чиқиб кетгин. Албатта мен сенга холис бўлган кишилардандирман», деди. Бас қўркувга тушиб (ортидан етиб келиб қолишиларига) кўз тутган ҳолда у ердан чиқиб, деди: «Парвардигорим, Ўзинг менга бу золим қавмидан нажот бергин».**

## 14

### من مصر إلى مدین

وَلَكِنْ إِلَى أَيْنَ يَذْهَبُ مُوسَى، وَمِصْرُ كُلُّهُ مَمْلَكَةٌ لِفِرْعَوْنَ؟! وَشُرُطَةٌ فِرْعَوْنَ بِالْمِرْصادِ، وَلَهُمْ عُيُونٌ  
الْغَرَابِ وَشَامَّةُ النَّمْلِ! أَلْهَمَ اللَّهُ مُوسَى أَنْ يَذْهَبَ إِلَى مَدِينَ الْبَلَدِ الْعَرَبِيِّ، حَيْثُ لَا تَصِلُّ إِلَيْهِ يَدُ فِرْعَوْنَ. إِنَّ  
مَدِينَ بَادِيَةٌ وَقُرْيَ لَيْسَ فِيهَا مَدَنِيَّةٌ مِصْرَ. وَلَيْسَ فِيهَا قُصُورٌ مِصْرَ وَأَسْوَاقٌ مِصْرَ. وَلَكِنَّهَا بِلَادٍ سَعِيدَةً لَا نَهَا  
بَعِيدَةً مِنْ فِرْعَوْنَ. وَإِنَّهَا سَعِيدَةً لَا نَهَا بِلَادٍ حُرَّةٌ لَيْسَتْ تَحْتَ حُكْمِ فِرْعَوْنَ. يَا حَبَّدَا الْبَدَاوَةُ مَعَ الْحُرَيْةِ

وَالْعَدْلِ. وَيَا شَقَاوَةَ الْمَدِينَةِ مَعَ الْعُبُودِيَّةِ وَالذُّلِّ. هُنَالِكَ يُصْبِحُ كُلُّ أَحَدٍ لَا يَخَافُ سَطْوَةَ فِرْعَوْنَ وَقَهْرَهُ. وَهُنَالِكَ يَبْيَسْتُ كُلُّ أَحَدٍ لَا يَخَافُ شُرُطَةَ فِرْعَوْنَ وَشَرَّهُ، هُنَالِكَ لَا تُذْبَحُ الْأَبْنَاءُ. قَصَدَ مُوسَى مَدِينَ. وَخَرَجَ مِنْ مِصْرَ حَائِفًا يَتَرَقَّبُ أَيْتَبَعُهُ أَحَدٌ وَلَكِنْ نَامَ عَنْهُ الشُّرُطَةُ. خَرَجَ مُوسَى عَلَى اسْمِ اللَّهِ يَدْعُو اللَّهَ وَيَطْلُبُ مِنْهُ النَّصْرَ. (وَلَمَّا تَوَجَّهَ تِلْقَاءَ مَدِينَ قَالَ عَسَى رَبِّي أَنْ يَهْدِيَنِي سَوَاءَ السَّبِيلِ) {القصص - 22}.

## 14

### Мисрдан Мадянга сафар

Лекин Мусо қаерга борсин! Ахир Мисрнинг барча ери Фиръавн мамлакати-ку? Фиръавн жаллодлари ҳамма жойларда қарға кўз ва чумоли белги бўлиб, уни излаб изғиб юришибди!

Аллоҳ Мусога араб шахри Мадянга кетишни илҳом қилди. Чунки у ерга Фиръавннинг қўли етмасди.

Саҳрода жойлашган бир қанча қишлоқлардан иборат бу араб диёрида Миср маданиятидек ҳашаматли саройлар, катта-катта боғлар йўқ эди.

Шундай бўлса-да, Фиръавн зулмидан озод Мадян баҳтли ҳаёт кечиради.

Баҳтли эди, чунки ҳур ўлка эди. У ер Фиръавн ҳукми остида эмас эди.

Адолат ва эркинлик ҳукм сурган қолоқлик нақадар яхши!

Хорлик ва қуллик билан бўлган маданият кимга ҳам керак?

У ерда ҳар-бир кимса Фиръавннинг босқини ва қаҳридан қўрқмайди.

Мадянда болалар сўйилмасди!

Мусо «Орқамдан ҳеч ким қувиб келмаяпти микан» деган хавотир билан қўрқа-писа Мисрдан чиқиб, Мадянни қасд қилган ҳолда йўлга тушди. Лекин жаллодлар уйқуга кетган эди.

**«Бисмиллах» деб Аллоҳдан мададлар сўраб Мисрдан чиқиб кетди. Ва қачонки Мадян (*шахри*) томонга юзлангач, деди: «Шояд Парвардигорим мени тўғри йўлга ҳидоят қиласа...».**

## 15

في مدین

وَصَلَ مُوسَى إِلَى مَدْيَنَ، لَا يَعْرِفُ أَحَدًا وَلَا يَعْرِفُهُ أَحَدٌ. فَمَنْ يَأْوِي إِلَيْهِ فِي اللَّيْلِ؟ وَأَيْنَ يَبِيتُ؟ تَحْيَّرَ مُوسَى وَلَكِنَّهُ أَيْقَنَ أَنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُهُ! وَكَانَ هُنَالِكَ بَعْرُ يَسْقِي عَلَيْهَا النَّاسُ غَنَمَهُمْ وَمَا شَيَّهُمْ. وَوَجَدَ امْرَأَتَيْنِ تَذُودَانِ غَنَمَهُمَا وَتَنْتَظِرَانِ أَنْ يَسْقِيَ النَّاسُ فَتَسْقِيَاهُمَا. رَأَى مُوسَى ذَلِكَ وَفِي قَلْبِهِ حَنَانُ الْكَرِيمِ وَشَفَقَةُ الْأَبِ الرَّحِيمِ. فَقَالَ: لِمَاذَا لَا تَسْقِيَانِ؟ قَالَتَا: لَا يُمْكِنُ لَنَا أَنْ نَسْقِيَ غَنَمَنَا حَتَّى يَسْقِيَ النَّاسُ لَأَنَّهُمْ أَقْوَيَاءُ، وَنَحْنُ ضُعَفَاءُ، وَلَا تَهُمْ رِجَالٌ وَنَحْنُ إِنَاثٌ. وَكَانَمَا عَرَفَتَا أَنَّ مُوسَى سَيَسَأَلُهُمَا: فَلِمَاذَا لَا يَسْقِي أَحَدٌ مِنْ رِجَالٍ بَيْتِكُنَّ؟ فَسَبَقَتَا وَقَالَتَا: (وَأَبُونَا شَيْخٌ كَبِيرٌ) {القصص - 23}. وَهَاجَ فِي مُوسَى حَنَانُ الْكَرِيمِ وَسَقَى لَهُمَا وَذَهَبَتَا. وَأَيْنَ يَذْهَبُ مُوسَى الآنَ؟! وَإِلَى أَيْنَ يَأْوِي فِي اللَّيْلِ وَأَيْنَ يَبِيتُ؟! إِنَّهُ لَا يَعْرِفُ أَحَدًا وَلَا يَعْرِفُهُ أَحَدٌ! (ثُمَّ تَوَلَّ إِلَى الظُّلُلِ فَقَالَ رَبِّ إِنِّي لِمَا أَنْزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيرٌ) {القصص - 24}.

## 15

Мадянда

Мусо Мадян ерларига етиб келди. У бирор кишини танимас, бирор киши ҳам уни танимас эди.

Тунда Мусога ким бошпана беради? У қаерда ухлайди?

Мана шу каби саволлар Мусонинг бошидан кечса-да Аллоҳнинг Ўзи мададкор эканига заррача шубха қилмасди.

Мусо бир қудуқдан мол-ҳолларини суғораётган одамлар ёнида тўхтади.

У ерда одамларнинг молларини суғориб бўлишини кутиб иккита қиз ўз қўйларига қараб туради.

Раҳмдил ота каби бўлган меҳрибон қалбли Мусо улардан сўради:

- Нега сизлар қўйларингизни суғормаяпсизлар?

- Биз то одамлар суғориб бўлмагунича қўйларимизни суғориш имкони йўқ. Чунки улар кучли, биз эса ожизмиз. Улар эр кишилар. Бизлар заифалармиз, деди улар. Мусо улардан гўёки: Нима учун хонадонингиздан эр кишилар суғоришмайдими, деб сўрашларини билгандек: «**Отамиз кекса чол**», деб ундан аввал айтишди.

Мусонинг меҳрибонлиги жунбушга келиб, уларни сув билан таъминлаган эди, улар жўнаб кетишли.

Хўш, энди Мусо тунда қаерда ётади? Қаерда тунайди? Бу бегона шаҳарда у бирор кишини, бирор киши уни танимайди-ку?

**«Сўнгра (бир четдаги дарахт) соясига бориб (ўтириб) деди: «Парвардигорим! Ўзинг мен учун нима яхшилик (яъни ризқ) туширсанг ўшанга муҳтождирман».**

## 16

### الطلب

وَوَصَّلَتِ الْجَارِيَاتِ إِلَى الْبَيْتِ قَبْلَ الْمِيعَادِ فَتَعَجَّبَ أَبُوهُمَا وَسَأَلَهُمَا عَنِ السَّبَبِ، وَقَالَ لَهُمَا: مَا أَعْجَلَكُمَا يَا بْنَتِيَّ، وَكَيْفَ وَصَلْتُمَا الْيَوْمَ قَبْلَ الْمِيعَادِ؟ قَالَتِ السَّيَّدَاتِ: قَدْ قَدَّرَ اللَّهُ لَنَا رَجُلًا كَرِيمًا سَقَى لَنَا تَعَجَّبَ الشَّيْخُ وَعَرَفَ أَنَّهُ رَجُلٌ غَرِيبٌ لَأَنَّ أَحَدًا لَمْ يَرْحَمْهُنَّ يَوْمًا.

قالَ الشَّيْخُ: وَأَينَ تَرَكْتُمَا الرَّجُلَ؟ قَالَتَا: تَرَكْنَاهُ فِي مَكَانِهِ، رَجُلٌ غَرِيبٌ لَيْسَ لَهُ مَأْوَى! قالَ الشَّيْخُ: مَا أَحْسَنْتُمَا يَا بْنَتِيَّ، رَجُلٌ غَرِيبٌ قَدْ أَحْسَنَ إِلَيْنَا وَلَيْسَ لَهُ مَأْوَى فِي الْبَلَدِ. إِلَى مَنْ يَأْوِي فِي الَّلَّيْلِ، وَأَيْنَ يَبِيتُ؟ إِنَّ لَهُ عَلَيْنَا حَقَّ الضِّيَافَةِ، وَإِنَّ لَهُ عَلَيْنَا حَقَّ الْإِحْسَانِ! لِتَذَهَّبْ إِحْدَاهُمَا وَتَأْخُذْهُ مَعَهَا. (فَجَاءَهُمَا إِحْدَاهُمَا تَمْشِي عَلَى اسْتِحْيَاءِ، قَالَتْ إِنَّ أَبِي يَدْعُوكُ لِيَجْزِيَكَ أَجْرًا مَا سَقَيْتَ لَنَا) {القصص - 25}.

وَعَرَفَ مُوسَى أَنَّ اللَّهَ قَدْ أَجَابَ دُعَاءَهُ وَبَوَّأَ لَهُ، فَمَا أَبَى. وَخَرَجَ مُوسَى أَمَامَهَا لِغَلَالًا يَقْعَ نَظَرُهُ عَلَيْهَا، وَمَشَى مُوسَى مَشْيَ الْكِرَامِ:

وَلَمَّا وَصَلَ إِلَى الشَّيْخِ سَأَلَهُ عَنِ اسْمِهِ وَوَطَنِهِ وَخَبَرِهِ. وَأَخْبَرَ مُوسَى خَبَرَهُ وَقَصَّ عَلَيْهِ قِصَّتَهُ. سَمِعَ الشَّيْخُ كُلَّ ذَلِكَ بِصَبَرٍ وَهُدُوءٍ، وَلَمَّا اتَّهَى مُوسَى مِنْ قِصَّتِهِ.

(قالَ لَا تَخْفُ نَجْوَتَ مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ) {القصص - 25}.

## 16

### Чорлаш

Қизларининг барвақт қайтганини кўриб отаси ажабланиб, улардан сабабини сўради.

- Икковига: «Эй қизларим! Нима нарса сизларни шошилтириди. Бугун эртароқ келибсизларми?” деди.

- Аллоҳнинг Ўзи бизга бир солих кишини етказди. У кўйларимизни суғориб берди.

Қизларининг жавобини эшитган чол таажжубга тушди ва билдики, қўйларни суғориб берган киши бу ерлик эмас. Чунки шу кунгача ҳали ҳеч ким қизларга ёрдам бермаганди.

- У йигитни қаерда қолдирдинглар?
- Ўша жойда. У бошпанасиз бир мусофири одам экан.
- Қизларим, сизлар яхши иш қилмабсизлар. Бир бечора мусофири бизларга ёрдам берибди. Унинг бу ерларда ҳеч кими йўқ экан. Бу кеч у қаерда бошпана олиб, тунайди? Биз уни меҳмон қилмоғимиз лозим. Сизлардан бирингиз бориб уни чақириб олиб келинг.

**«Бас, улардан бири ҳаё билан юриб келиб: «Отам сени бизларга (қўйларимизни) суғориб берганинг ҳақини бериш учун чақирмоқда», деди».**

Дуосини Аллоҳ ижобат қилганини, унга бошпана берганини Мусо тушунди-да, индамай қизнинг олдига тушди.

Қизга кўзи тушиб қолмаслиги учун олдинда кетаётган Мусо улуғвор қадам ташларди.

Улар чолнинг ҳузурига келганларида, чол Мусонинг исми, ватани ва нималар қилиб юргани ҳақида суриштириди.

Мусо бошидан ўтганларини бирма-бир ҳикоя қилиб берди.

Мусони жим туриб сабр ва сукунат билан охиригача тинглаб, Мусо ҳикоя қилишдан тўхтагач қария деди:

- **«Қўрқмагин. Сен золим қавмдан најот топдинг».**

وأقام موسى عندهم مقام ضيف كريم، بل حل منهم محل الولد العزيز. وقالت سيدة لوالدها يوماً في بساطة وطهارة.

(يا أبٍ استأجره إن خيراً من استأجرت القوي الأمين) {القصص - 26}.

قال الشيخ: وما علمنك بقوته وأمانته يا بنتي؟ قالت: أما قوته فلأنه رفع الغطاء عن البعر وحده، ولا يرفعه إلا جماعة. وأما أمانته يا أبٍ فلأنه مشى أمامي لا ينظر إلى طول الطريق. ولا بد للأجير ولا بد للخادم أن يكون قوياً أميناً. فإذا لم يكن قوياً ضعف عن العمل. وإذا لم يكن أميناً لم تنفعنا قوته مع حياته. وافق كلام السيدة هو في قلب الشيخ ولكن فكر في المسألة كوالد. وفكّر في المسألة كشيخ عاقل. قال الشيخ في نفسه: من ذا يكون أحق من هذا الفتى بأن يكون صهراً لي. وain أجد في الدنيا أفضل من هذا الشاب؟!

أما في مدين فلم أجده أهلاً لذلك! ولعل الله قد ساق إلى الفتى ليكون لي صهراً وزيراً. فقال في وقار وشفقة وحكمة: (إني أريد أن أنكحك إحدى ابنتي هاتين على أن تأجرني ثمانية حجج) {القصص - 27}. وهذا هو صداقك، أما هذه السنوات الثمانية فلا بد منها. فإن أتممت عشرة فمن عندك وما أريد أن أشق عليك ستجدني إن شاء الله من الصالحين) {القصص - 27}.

حافظ الشيخ أن يذهب الشاب بيته ويقى وحيداً. ورأى الشيخ أن يحرّب الشاب أيضاً حتى إذا أطمأن إليه ودعه. وافق موسى على ذلك ورأى أن هذا من الله وأن الله سيبارك في ذلك. إن الله قد ساقه إلى مدين وأرسله إلى الشيخ وألقى في قلبه حناناً وحبّاً.

قال: (ذلك بيبي وبينك) {القصص - 28}. ولكن أراد موسى - بحكمته وعقله - أن يحفظ له حق الخيار لعله يسام ف قال: (أيما الأجلين قضيت فلا عدوان على والله على ما نقول وكيل) {القصص - 28}.

## Уйланиш

Мусо қизларни кида катта хурмат-иззат кўрди. Улар бу ғаридан йигитни худди ўз фарзандлари дик кўриб иззат-икром қилишди.

Кунларнинг бирида қиз отаси ҳузурига келиб маъсумалик билан шундай деди:

**- «Эй ота, уни (*ишига*) ёллагин. Зеро сен ёллаган энг яхши киши кучли, ишончли кишидир».**

Чол деди:

- Эй қизим! Унинг кучли ҳамда ишончли эканлигини сен қаердан биласан?

- У одамлар бир неча кишилашиб кўтарадиган қудук қопқоғини бир ўзи кўтариб қўйди. Шундан билдимки, у жуда кучли йигит. Энди ишончлигига келсак, уни чақириб келаётганимда олдинда юрди ва йўл бўйи бирон марта менга қарагани йўқ.

Ёлланган ишчи ва хизматкор кучли ва омонатдор бўлмоғи шарт. Чунки заиф хизматкор яхши ишлай олмайди. Садоқатсиз хизматкор эса кучли бўлса ҳам хиёнати сабабли хожасига зарар етказади.

Қизининг таклифи отасининг ҳам кўнглидан ўтганди. Лекин у масалага ота сифатида, кўпни кўрган оқил кекса киши сифатида ёндошарди.

Чол ўз-ўзига деди:

«Мана шу йигитни ўзимга куёв қилиб олсан-чи?! Ахир ундан муносиброқ йигитни яна қаердан топаман. Мадянда унга аҳл бўладиган бирор кишини билмайман!

Шояд Аллоҳ менга уни куёв ва кўмакчи бўлсин, деб юборган бўлса!»

Чол виқор, меҳрибонлик ва ҳикмат ила сўз бошлади.

«(*Эй Muso, агар рози бўлсанг*) менга саккиз йил ишлаб берининг бадалига мен сенга мана шу икки қизимдан бирини никоҳлаб бермоқчиман».

Мана шу сенинг маҳринг бўлади. Аммо саккиз йил ишлаб берининг шартдир.

**Энди, агар ўн йилни тўлатсанг (яъни тўлиқ ўн йил ишлаб берсанг) сен томонингдан (бизга марҳамат бўлур). Мен сени қийнаши истамайман. Иншааллоҳ, сен менинг солих кишилардан эканлигимни кўрурсан».**

Йигит қизини олиб кетгач, чол ўзининг ёлғиз қолиб кетишидан чўчиди. У Мусони яхшилаб билиб олмоқ ниятида эди. Қачон хотиржам бўлса шундагина топшираси эди.

Мусо бунга рози бўлди ва буни Аллоҳ томонидан деб билди. Албатта Аллоҳ бунда унинг учун барака беради.

Аллоҳ таоло Мусони Мадянга, бу нуроний кексага ўзи етказди.

Унинг қалбida бу ғариб йигитга нисбатан муҳаббат ва меҳрибонлик уйғотди.

«(*Muso*) деди: «Мана шу сен билан менинг ўртамиздаги (битимдир)».

Мусо чолнинг таклифига рози бўлди. У ўз ҳаққини муҳофаза қилиш ниятида ақл ва ҳикмат билан шундай деди.

**«Икки муддатдан қай бирини адо қилсам бас, менга зўрлик қилинмас. Аллоҳ айтиётган сўзимизга гувоҳдир».**

(ولَمَّا قَضَى مُوسَى الْأَجْلَ سَارَ بِأَهْلِهِ) وَوَدَّعَ الشَّيْخَ وَوَدَّعَهُ الشَّيْخُ وَدَعَا لَهُ:  
عَلَى بَرَكَةِ اللَّهِ يَا وَلَدِي! فِي أَمَانِ اللَّهِ يَا بُنْتِي! وَسَافَرَ مُوسَى بِأَهْلِهِ، وَاللَّيلُ كُلُّهُ بَرْدٌ وَظَلَامٌ. وَلَكِنْ  
أَيْنَ النَّارُ فِي الصَّحْرَاءِ؟ وَمَاذَا يَصْنَعُونَ إِذَا لَمْ يَجِدَا نَارًا يَصْطَلِيَانِ بِهَا، وَلَمْ يَجِدَا نُورًا يَهْتَدِيَانِ بِهِ؟! وَبَيْنَمَا هُمَا  
يَسِيرَانِ وَمُوسَى يَبْحَثُ عَنْ نَارٍ (إِذْ رَأَى نَارًا فَقَالَ لِأَهْلِهِ امْكُثُوا إِنِّي آتَيْتُ نَارًا لَعَلَّيْ آتِيْكُمْ مِنْهَا بِقَبْسٍ  
أَوْ أَجِدُ عَلَى النَّارِ هُدًى) {طه - 10}.

وَسَارَ مُوسَى قَبْلَ النَّارِ عَلَى جَنَاحِ الشَّوْقِ. (فَلَمَّا أَتَاهَا نُودِيَ يَا مُوسَى، إِنِّي أَنَا رَبُّكَ فَاخْلُعْ عَلَيْكَ  
إِنِّي بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طَوَّي) {طه - 11-12}. هُنَالِكَ كَلَمُ اللَّهِ مُوسَى وَأَوْحَى إِلَيْهِ.  
(وَأَنَا اخْتَرْتُكَ فَاسْتَمِعْ لِمَا يُوحَى) {طه - 13}. (إِنِّي أَنَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدْنِي وَأَقِمِ الصَّلَاةَ  
لِذِكْرِي إِنَّ السَّاعَةَ آتِيَّةٌ) {طه - 14-15}. وَكَانَ فِي يَدِ مُوسَى عَصَمًا كَانَ يَحْمِلُهَا وَيَسْتَعِينُ بِهَا.  
فَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى: (وَمَا تِلْكَ بِيَمِينِكَ يَا مُوسَى) {طه - 17}. وَأَجَابَ مُوسَى فِي بَسَاطَةٍ وَسَدَاجَةٍ.  
(هِيَ عَصَمٌ) {طه - 18}. وَأَخَذَ مُوسَى يَعْدُ فَوَائِدَ هَذِهِ الْعَصَمِ فَتَفَصَّلَ لِأَنَّهُ أَرَادَ أَنْ يُكَلِّمَ اللَّهَ وَيَكُونَ  
حَدِيثُهُ طَوِيلًا. (هِيَ عَصَمٌ أَتَوَكَّأُ عَلَيْهَا وَأَهْشُ بِهَا عَلَى غَنَمِي وَلَيْ فِيهَا مَارِبٌ أُخْرَى) {طه - 18}  
(قَالَ أَلْقِهَا يَا مُوسَى) {طه - 19}. (فَأَلْقَاهَا فَإِذَا هِيَ حَيَّةٌ تَسْعَى) {طه - 20}. (قَالَ خُذْهَا وَلَا تَحْفَنْ  
سَنْعِيدُهَا سِيرَتَهَا الْأُولَى) {طه - 21}.

وَمَنَحَ مُوسَى آيَةً ثَانِيَةً، هِيَ الْيَدُ الْبَيْضَاءُ فَقَالَ: (وَاضْسُمْ يَدَكَ إِلَى جَنَاحِكَ تَخْرُجْ بَيْضَاءَ مِنْ غَيْرِ  
سُوءِ آيَةً أُخْرَى) {طه - 22}.

Мусо келишилган муддатни ўтаб бўлгач, ахли оиласи билан  
(Миср томон) йўлга тушди.

Қизнинг отаси билан хайр-хўшлашдилар. Чол уларни кузатиб:

- Аллоҳнинг баракоти эй болам! Сафарингиз бехатар бўлсин эй қизим!

Коп-қоронғу, совуқ бир кечада Мусо аҳли оиласи билан йўлга чиқди.

Саҳрода милт этган олов кўринмасди. Улар йўлни ёритишга, исинишга олов топа олмасалар нима қиласалар?.

Икковлари йўлда кетатуриб, Мусо олов қидира бошлади. Баногоҳ:

**«У аҳли оиласига: «Сизлар кутиб туринглар. Аниқки мен бир оловни кўриб қолдим. Шояд сизларга бирон хабар ёки исиниб олишларингиз учун у оловдан чўғ олиб келсам», деди».**

Мусо узокда кўринаётган олов томон кетди.

**«Энди қачонки унинг олдига етиб келгач у муборак жойдаги водийнинг ўнг тарафидан - дарахтдан унга нидо қилинди: «Эй Мусо, албатта, Мен барча оламларнинг Парвардигори Аллоҳдирман». «Мен сени (Пайғамбарликка) танладим.**

**Бас, (ўзингга) юбориладиган ваҳийга қулоқ тут: Дарҳақиқат Мен Аллоҳдирман.(Ҳеч қандай) илоҳ йўқ, фақат Мен бордирман. Бас, сен Менгагина ибодат қил ва Мени зикр қилиш учун намозни тўқис адо қил! Токи ҳар бир жон қиласаларни шундай сабабли жазоланиши учун (қиёмат) соати албатта келгувчиидир».**

Мусо алайҳиссаломнинг қўлида асо бор эди, у уни фойдаланиш мақсадида кўтариб юрар эди. Аллоҳ таоло деди:

- «Ана у - қўлингдаги нарса нимадур. Эй Мусо?».

Мусо алайҳиссалом соддадиллик билан «У асойим (ҳассам)» деди.

Сүнг у Аллоҳ таоло билан иложи борича узокроқ сұхбатлашмоқ ниятида асонинг фойдалари ҳақида батағсил гапириб кетди:

**«У асойим. Унга таянурман ва у билан қўйларимга барг қоқиб берурман. Яна унда бошқа ишларим ҳам бор».**

«(Аллоҳ) айтди: «Уни ерга ташлагин, Эй Мусо. Бас, (Мусо) уни ташлаган эди, баногоҳ у юрадиган-жонли илон бўлиб қолди. (Аллоҳ) деди: «Уни ушла! қўрқмагин, Биз уни аввалги ҳолига қайтарурмиз». Аллоҳ таоло Мусо алайҳиссаломга яна бир оят-аломат берди: «Қўлингни қанотинг-қўлтиғингга тиққин, у ҳеч қандай зиён-захматсиз оппоқ-нурли бўлиб чиқур. Бу иккинчи мўъжиза (бўлур)».

## 19

### اذهب إلى فرعون إنه طغى

وَأَمْرَ اللَّهُ مُوسَىٰ بَعْدَ ذَلِكَ كُلُّهُ أَنْ يَسْرَعَ عَمَلَهُ الَّذِي خَلَقَهُ لِأَجَلِهِ إِنَّ فِرْعَوْنَ عَلَىٰ فِي الْأَرْضِ إِنَّ فِرْعَوْنَ أَفْسَدَ فِي الْأَرْضِ إِنَّ قَوْمَ فِرْعَوْنَ كَفَرُوا بِاللَّهِ إِنَّ قَوْمَ فِرْعَوْنَ أَفْسَدُوا فِي أَرْضِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يَرْضِي لِعِبَادِهِ الْكُفْرَ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْفَسَادَ فِي الْأَرْضِ فَأَرَادَ اللَّهُ أَنْ يَذْهَبَ مُوسَىٰ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَقَوْمِهِ (إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَسِيقِينَ).

لَكِنْ كَيْفَ يَذْهَبُ مُوسَىٰ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَكَيْفَ يُوَاجِهُ الْجَبَارَ وَهُوَ الَّذِي قَتَلَ الْقِبْطِيَّ بِالْأَمْسِ وَمَا أَمْسِ بِيَعْدِهِ! وَهُوَ الَّذِي خَرَّجَ مِنْ مِصْرَ خَائِفًا يَتَرَقَّبُ، وَيَعْرِفُهُ الشُّرُطَةُ وَيَعْرِفُهُ أَهْلُ الْقَصْرِ.

(قَالَ رَبِّ إِنِّي قَتَلْتُ مِنْهُمْ نَفْسًا فَأَخَافُ أَنْ يَقْتُلُونِي) {القصص - 33}. وَذَكَرَ مُوسَىٰ أَنَّ فِي لِسَانِهِ حُبْسَةً. وَلَكِنَّ اللَّهَ كَانَ يَعْرِفُ ذَلِكَ كُلَّهُ وَيُرِيدُ أَنْ يَذْهَبَ مُوسَىٰ رَغْمًا ذَلِكَ كُلَّهُ.

(وَإِذْ نَادَى رَبُّكَ مُوسَىٰ أَنِ ائْتِ الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ قَوْمَ فِرْعَوْنَ أَلَا يَتَّقُونَ) {الشعراء - 10-11}.

(قَالَ رَبِّ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُكَذِّبُونِي وَيَضْعِفُ صَدْرِي وَلَا يَنْطَلِقُ لِسَانِي فَأَرْسِلْ إِلَىٰ هَارُونَ) {الشعراء -

{13-12}. (وَلَهُمْ عَلَيَّ ذَبْ فَأَخَافُ أَنْ يَقْتُلُونَ) {الشعراء - 14}. (فَالْ كَلَّا فَأَذْهَبَا بِآيَاتِنَا إِنَّا مَعَكُمْ مُسْتَمِعُونَ} {الشعراء - 15}.

(فَأُتَيَا فِرْعَوْنَ قَوْلَا إِنَّا رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ) {الشعراء - 16}. (أَنْ أَرْسِلْ مَعَنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ) {الشعراء - 17}. وَأَوْصَى اللَّهُ مُوسَى وَهَارُونَ بِاللَّيْنِ وَالرَّفِقِ مَعَ فِرْعَوْنَ. إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الرَّفِقَ مَعَ أَعْدَائِهِ إِلَى حَدٌّ فَقَالَ: (فَقُولَا لَهُ قَوْلَا لَيْنَا لَعَلَّهُ يَتَذَكَّرُ أَوْ يَخْشَى) {طه - 44}.

## 19

### Сен Фиръавн олдига боргин! Дарҳақиқат у ҳаддидан оши

Шундан сўнг Аллоҳ таоло Мусо алайҳиссаломга фаолиятга киришишни амр қилди. Аслида, Мусо мана шу иш учун яратилган эди.

Фиръавн ер юзида ҳаддидан ошиб, тутғёнга тушди, бузғунчилик қилди.

Унинг қавми Аллоҳга куфр келтириди. Улар ҳам Аллоҳнинг ерида бузғунчилик қилдилар.

Аллоҳ таоло эса бандаларига куфрни хоҳламайди. Пок Парвардигор ер юзида бузғунчиликнинг ёйилишига рози бўлмайди.

Аллоҳ таоло Мусони Фиръавн ва унинг қавми олдига боришни буюрди.

**«Албатта улар фосиқ қавм бўлган эдилар».**

Лекин Мусо қандай қилиб улар олдига бора олади?!

Қандай қилиб у золимга рўбарў бўлади?! Ахир Мусо кечагина бир қибитийни ўлдириб қўймаганмиди?! Кечаги кун узок эмаску?!

Мисрдан қўрқа-писа яширинча чиқиб кетмаганмиди?!.

Фиръавн жаллодлари ҳам, қаср аҳли ҳам уни яхши танийдикү?!.

**«(Мусо) деди: Парвардигорим! албатта мен улардан бир жонни үлдириб қўйганман. Бас (энди) мени үлдиришларидан қўрқаман».**

Мусо тилининг дудуқлиги ҳақида зикр қилди. Лекин Аллоҳ буларни барчасини билади. Мана шуларнинг барчаси бўлишига қарамасдан Мусони боришини хоҳлар эди.

Роббинг Мусога: «У золим қавмга боргин.

Фиръавн қавмига. (Биздан) қўрқмайдиларми?!« деб нидо қилганини эсла.

У: «Эй Роббим, улар мени ёлғончи қилишларидан қўрқаман.

Ва дилим сикилишидан ҳамда тилим бурро бўлмай қолишидан. Бас, Ҳорунни элчи қил.

Менинг зиммамда улар наздида гуноҳ бор. Бас, мени үлдиришларидан хавфдаман», деди.

У зот: «Йўқ! Бас, иккингиз Бизнинг оят-мўъжизаларимиз ила боринглар. Албатта, Биз иккингиз билан эшитгувчилармиз.

Бас, Фиръавнга боринглар ва унга: «Биз Роббул Оламийннинг Пайғамбарларимиз.

Бани Исроилни биз билан қўйиб юбор», деб айтинглар, деди.

Аллоҳ таоло Мусо ва Ҳорунга Фиръавн билан юмшоқ муомалада бўлишни тавсия қилди.

Аллоҳ таоло ҳатто Фиръавндек душманлари билан ҳам маълум чегарада туриб мулоим муомалада бўлишни хуш кўради.

**«Бас унга юмшоқ сўз сўзланглар! Шояд панд-насиҳат олса ёки (Менинг қаҳримдан қўрқса)».**

وَجَاءَ مُوسَىٰ وَهَارُونُ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَقَامَا فِي مَجْلِسِهِ يَدْعُوَا نَحْمَانَ إِلَىٰ اللَّهِ . وَغَضِيبُ الْجَبَارُ مِنْ جَرَاءَةِ مُوسَىٰ وَقَالَ فِي عُلُوٍّ وَكَبِيرٍ : مَنْ تَكُونُ أَيْهَا الشَّابُ حَتَّىٰ تَقُومَ فِي مَجْلِسِي وَتَعْظِيَنِي . أَلَّا سْتَ ذَلِكَ الْغَلامُ الَّذِي التَّقَطَنَاهُ مِنَ الْبَحْرِ؟ ! (أَلَمْ نُرِبِّكَ فِينَا وَلَيْدًا وَلَبِثْتَ فِينَا مِنْ عُمُرِكَ سِنِينَ) {الشعراء - 18} . (وَفَعَلْتَ فَعْلَتَ الَّتِي فَعَلْتَ وَأَئْتَ مِنَ الْكَافِرِينَ} {الشعراء - 19} .

وَلَمْ يَعْضَبْ مُوسَىٰ وَلَمْ يَكْذِبْ وَلَمْ يَجْحَدْ وَلَمْ يَعْنِزْ بِلْ أَجَابَ فِي صَرَاحَةٍ وَوَقَارٍ . (فَالَّتِي فَعَلْتُهَا إِذَا وَأَنَا مِنَ الضَّالِّينَ، فَفَرَرْتُ مِنْكُمْ لَمَّا خِفْتُكُمْ فَوَهَبَ لِي رَبِّي حُكْمًا وَجَعَلَنِي مِنَ الْمُرْسَلِينَ} {الشعراء - 21-20} .

وَقَالَ مُوسَىٰ : إِنَّكَ يَا فِرْعَوْنَ تَمُنُّ عَلَيَّ بِالتَّرْبِيَةِ وَلَكِنْ لَا تَتَنْظُرُ لِمَاذَا وَقَعْتُ بِيَدِكَ وَكَيْفَ أَمْكَنَكَ أَنْ تُرَبَّيَنِي؟ . إِنَّكَ لَوْلَمْ تَأْمُرْ بِقَتْلِ الْأَطْفَالِ لَمَا أَلْقَتْنِي أُمِّي فِي النَّيلِ وَمَا وَقَعْتُ بِيَدِكَ . وَهَلْ هَذِهِ نِعْمَةٌ ثُعَدُ وَتُنْذَكُرُ فِي جَنْبِ ظُلْمِكَ وَقَسَاوَتِكَ؟

إِنَّكَ عَامَلْتَ قَوْمِي كُلَّهُمْ مُعَامَلَةً الْحَمِيرِ وَالدَّوَابِ . وَكُنْتَ تَرْجُهُمْ زَحْرَ الْكَلَابِ . وَكُنْتَ تَسُومُهُمْ سُوءَ الْعَذَابِ . فَأَيُّ فَضْلٍ لَكَ إِذَا كَفَلْتَ طِفْلًا مِنْهُمْ؟ ! وَذَلِكَ أَيْضًا عَنْ جَهْلٍ وَخَطَأٍ ! (وَتَلَكَ نِعْمَةٌ تَمُنُّهَا عَلَيَّ أَنْ عَبَدْتَ بَنِي إِسْرَائِيلَ} {الشعراء - 22} .

Мусо ва Хорун Фиръавн олдига келдилар. Сарой аъёнлари даврасида туриб, уни ҳаққа даъват қилдилар.

Мусо алайҳиссаломнинг бу журъатини кўриб Фиръавн ғоят дарғазаб бўлди ва олий ва кибр ҳолида:

- Эй йигитча! Сен ким бўлибсанки, менинг мажлисимда туриб менга ақл ўргатасан?! Сен дарёдан тутиб олганимиз ўша гўдак эмасмисан?!

**У (Фиръавн): «Биз сени гўдаклигингдан ўз ичимиизда тарбия қилмадикми?! Умрингнинг бир неча йилини бизнинг ичимиизда ўтказмадингми?!**

**Ва нонкўрлардан бўлиб, қиласидиган ишингни қилиб қўймадингми?!» деди.**

Мусо ғазабланмади.

Мусо ёлғон гапирмади.

Мусо тонмади.

Мусо узр-баҳоналар келтирмади.

Мусо қўрқмасдан, яширмасдан, виқорли туриб деди:

**У (Мусо): «Ўша ишни қилган бўлсам, билмасдан қилганман.**

**Бас, сизлардан хавфсираб қочиб кетдим. Кейин Аллоҳ менга ҳикмат берди ва мени Пайғамбарлардан қилди.**

Мусо алайҳиссалом сўзларини давом эттиридилар:

- Эй Фиръавн! Сен мени боқиб олганингни миннат қиляпсан. Лекин, бир ўйлаб кўргин; Мен сенинг қўлингга тарбиялашинг учун қандай тушиб қолдим?!

- Агар сен гўдакларни қатлиом қилишга буюрганингда онам мени Нилга оқизмасди ва мен сенинг қўлингга тушмасдим.

- Сенинг шунчалик зулмларинг, зўравонликларинг олдида наҳот мана шу кичкина марҳаматинг эслашга арзиса?!

- Сен қавмимни эшак ва ҳайвон қаторида кўрдинг.

- Уларни итдек ҳайдадинг, хорладинг! Даҳшатли азобларга солдинг. Энди мана шу қавмдан бир болани боқиб олган бўлсанг нима бўпти?!

- Яна тағин сен бу ишни ўзинг билмаган ҳолда қилгансан.

**“Ўша менга қилаётган миннатинг Бани Исроилни қул қилиб олганингданdir”, деди”.**

## 21

### الدُّعَةُ إِلَى اللَّهِ

وَعَجزَ فِرْعَوْنُ وَلَمْ يَجِدْ جَوَابًا، فَأَرَادَ أَنْ يَتَخَلَّصَ فَقَالَ: (وَمَا رَبُّ الْعَالَمِينَ) {الشعراء - 23} الَّذِي أَسْمَعْكَ تَذْكُرُهُ؟ (قَالَ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِنْ كُنْتُمْ مُّوقِنِينَ) {الشعراء - 24}. غَضِيبَ فِرْعَوْنُ مِنْ هَذَا الْحَوَابِ وَأَرَادَ أَنْ يَعْضَبَ أَهْلُ الْمَجْلِسِ وَيَتَعَجَّبُوا. (فَقَالَ لِمَنْ حَوْلَهُ: أَلَا تَسْتَمْعُونَ) {الشعراء - 25}.

وَلَمْ يَقْطُعْ مُوسَى الْكَلَامَ بِلْ ضَرَبَ فِرْعَوْنَ ضَرَبَةً ثَانِيَةً. (قَالَ رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ) {الشعراء - 26}. وَاشْتَدَّ غَضَبُ فِرْعَوْنَ وَلَمْ يَصِيرْ وَقَالَ: (إِنَّ رَسُولَكُمُ الَّذِي أُرْسِلَ إِلَيْكُمْ لَمَجْنُونٌ) {الشعراء - 27}.

وَلَمْ يَقْطُعْ مُوسَى الْكَلَامَ وَضَرَبَ فِرْعَوْنَ ضَرَبَةً ثَالِثَةً. (قَالَ رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِنْ كُنْتُمْ تَعْقِلُونَ) {الشعراء - 28}. وَأَرَادَ فِرْعَوْنُ أَنْ يَشْعَلَ مُوسَى عَنْ هَذَا الْمَوْضُوعِ الْمُرِّ. وَأَرَادَ فِرْعَوْنُ أَنْ يُشِيرَ غَضَبَ مَلَئِهِ. فَقَالَ: (وَمَا بَالُ الْقُرُونِ الْأُولَى؟!).

قَالَ فِرْعَوْنُ فِي نَفْسِهِ: إِذَا قَالَ مُوسَى إِنَّهُمْ كَانُوا عَلَى الْحَقِّ. قُلْتُ: فَإِنَّهُمْ كَانُوا يَعْبُدُونَ الْأَصْنَامَ! وَإِذَا قَالَ مُوسَى إِنَّهُمْ كَانُوا فِي ضَلَالَةٍ وَسَفَاهَةٍ. غَضِيبَ أَهْلُ الْمَجْلِسِ وَقَالُوا إِنَّ مُوسَى سَبَّ آبَاءَنَا. وَلَكِنَّ مُوسَى كَانَ أَعْقَلَ مِنْ فِرْعَوْنَ وَكَانَ مُوسَى عَلَى نُورٍ مِنْ رَبِّهِ، فَقَالَ: (عِلْمُهَا عِنْدَ رَبِّي فِي كِتَابٍ لَا يَضِلُّ رَبِّي وَلَا يَنْسَى) {طه - 52}. ثُمَّ أَشَأَ مُوسَى يَقُولُ مَا كَانَ فِرْعَوْنُ يَفِرُّ مِنْهُ وَيَتَخَلَّصُ:

(لَا يَضِلُّ رَبِّي وَلَا يَنْسَى، الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَهْدًا وَسَلَكَ لَكُمْ فِيهَا سُبُّلًا وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً) {طه - ٥٢-٥٣}. وَتَحِيرَ فِرْعَوْنُ وَبُهْتَ وَلَمْ يَدْرِ مَا يَقُولُ فَقَالَ مَا تَقُولُهُ الْمُلُوكُ كُلُّهُمْ إِذَا عَجَزُوا وَغَضِبُوا.

(قَالَ لَئِنِ اتَّخَذْتَ إِلَهًا غَيْرِي لَأَجْعَلَنَّكَ مِنَ الْمَسْجُونِينَ) {الشعراء - ٢٩}.

## 21

### Аллоҳга даъват

Мусонинг ҳақ сўзларига эътиroz билдиришдан ожиз қолиб, жавоб топа олмагач Фиръавн мунозарада ютиб чиқмоқчи бўлди:

- Эй Мусо! Сен айтаётганингни эшишиб қолдим, барча оламлар Парвардигори ким ўзи?

Мусо деди:

У (*Muso*): «Агар англамоқчи бўлсангиз, У осмонлару ер ва уларнинг орасидаги нарсаларнинг Роббидир», деди.

Бу жавобни эшишиб дарғазаб бўлган Фиръавн давра аҳлини ҳам гиж-гижлай бошлади.

- «**Бас (Фиръавн) атрофидагиларга деди: (Унинг нималар деяётганини) эшиятпизларми?**».

Лекин Мусо ўз сўзини тўхтатмасдан Фиръавнга иккинчи зарбани берди.

**«(Muso) деди: «(У) сизларнинг Парвардигорингиз ва аввалги оталарингизнинг (ҳам) Парвардигоридир».**

Фиръавнни ғазаби қаттиқлашиб, сабр қила олмади:

**«Албатта сизларга юборилган расулларингиз аниқ мажнундир».**

Мусо алайҳиссалом эса ўз сўзини ҳамон давом қиласди: «(*Muso*) деди: Агар сизлар ақл юргизиб

**кўрсангизлар, (Аллоҳ) мағрибу машриқ ва улар ўртасидаги (барча) нарсанинг Парвардигоридир».**

Фиръавн Мусо алайҳиссаломни ўзи учун аччиқ бўлган бу масаладан чалғитишни ният қилди.

У халқни Мусога қарши қилиб қўймоқчи бўлди.

**«(Фиръавн) деди: «У ҳолда авваги авлодларнинг ҳоли недур?» (Яъни Парвардигоринг уларни ҳам азоблаганми?)**

Фиръавн ўзича ўйлади; Агар Мусо «аввалги авлодлар ҳақ устида бўлганлар» деса, «улар ҳам бут-санамларга сифинишган» дейман.

Агар «улар адашган нодон кимсалар бўлган» деса, мажлис аҳлининг ғазаби келади ва у кишилар оталарини ҳақоратланган ҳисоблайдилар.

Лекин Мусо Фиръавндан ақллироқ эди. Парвардигори унга илм ва ҳикмат берганди:

**«(Мусо) айтди: «Улар ҳақидаги билим Парвардигорим ҳузуридаги Китобда - Лавҳул Маҳфуздадир. Парвардигорим адашмас ва унутмас».**

Сўнг Мусо шу пайтгача Фиръавн қўрқиб-қочиб келаётган масала ҳақида сўз бошлади:

**Парвардигорим адашмас ва унутмас.**

**«У зот ерни сизлар учун бешик-қароргоҳ қилиб қўйди ва унда йўллар пайдо қилди ҳамда осмондан сув (ёмғир-қор) ёғдирди».**

Лом-лим дея олмай қолган Фиръавн ғазабланган ва жавобдан ожиз қолган шоҳлар томонидан айтиладиган маълум жумлаларни яна бир бор такрорлади.

**«(Фиръавн) деди: «Агар мендан ўзга илоҳни (ўзингга илоҳ қилиб) олсанг, албатта мен сени зинданбандлардан қилурман!».**

وَلَمَّا أَطْلَقَ فِرْعَوْنُ سَهْمَهُ، أَرَادَ مُوسَى أَنْ يَرْمِيهِ بِسَهْمِ اللَّهِ. (قَالَ أَوْلَوْ جِئْتَكَ بِشَيْءٍ مُّبِينٍ؟!)  
 (قَالَ فَأَتَ بِهِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ) {الشعراء 30-31}.

(فَأَلْقَى مُوسَى عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ ثُعبَانٌ مُّبِينٌ) {الشعراء - 32}. (وَنَزَعَ يَدُهُ فَإِذَا هِيَ يَيْضَاءُ  
 لِلنَّاظِرِينَ) {الشعراء - 32}. وَوَجَدَ فِرْعَوْنُ مَقَالًا يَقُولُهُ لِجُلْسَائِهِ. (قَالَ لِلْمَلِأِ حَوْلَهُ إِنَّ هَذَا لَسَاحِرٌ عَلَيْهِ)  
 {الشعراء - 34}. وَوَاقَ أَهْلُ الْمَجْلِسِ (قَالُوا إِنَّ هَذَا لَسَاحِرٌ مُّبِينٌ) {يوسوس - 76}.

(قَالَ مُوسَى أَتَقُولُونَ لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءَكُمْ أَسْحَرٌ هَذَا وَلَا يُفْلِحُ السَّاحِرُونَ) {يوسوس - 77}. وَرَمَى  
 فِرْعَوْنُ مُوسَى بِسَهْمٍ آخَرَ فَقَالَ: (قَالُوا أَجِئْتَنَا لِتُلْفِتَنَا عَمَّا وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا وَتَكُونَ لَكُمَا الْكِبْرِيَاءُ فِي  
 الْأَرْضِ وَمَا نَحْنُ لَكُمَا بِمُؤْمِنِينَ) {يوسوس - 78}.

وَأَرَادَ فِرْعَوْنُ أَنْ يُخَوِّفَ الْمَلَأَ مِنْ مُوسَى فِعْلَ الْمُلُوكِ. فَقَالَ: (يُرِيدُ أَنْ يُخْرِجَكُمْ مِنْ أَرْضِكُمْ  
 بِسِحْرِهِ فَمَاذَا تَأْمُرُونَ) {الشعراء - 35}. أَشَارَ الْمَلَأُ عَلَى الْمَلِكِ أَنْ يَجْمَعَ السَّحَرَةَ مِنْ مَمْلَكتِهِ وَيَرْمِي  
 بِهِمْ مُوسَى. وَهَكَذَا كَانَ: نُودِيَ فِي مَمْلَكَةِ مِصْرَ (أَلَا مَنْ كَانَ يَعْرِفُ السَّحْرَ فَلَيَخْضُرْ إِلَى الْمَلِكِ).  
 وَاجْتَمَعَ السَّحَرَةُ مِنْ كُلِّ نَاحِيَةٍ مِنْ نَوَاحِي الْمَمْلَكَةِ. وَكَانَ يَوْمُ الزِّيَّةِ هُوَ الْمِيعَادُ.

(وَقَيلَ لِلنَّاسِ هَلْ أَتُنْتَمْ مُجْتَمِعُونَ، لَعَلَّنَا نَتَبِعُ السَّحَرَةَ إِنْ كَانُوا هُمُ الْغَالِبِينَ) {الشعراء - 39-40}.

Фиръавн ўзининг ғазаб ўқларини бўшатгач, Мусо уни Аллоҳ ўқи билан отмоқчи бўлди.

«(Muso) деди» Ёки мен сенга очик-ойдин нарса келтирсам-чи?!»

**«(Фиръавн) деди: «Агар ростгүй кишилардан бўлиб, оятмўъжиза билан келган бўлсанг, қани уни келтир».**

**«Шунда (*Muso тутиб турган*) асосини ташлаган эди, баногоҳ у асо ростакам аждарга айланди. Кейин қўлини (чўнтағидан) чиқарган эди, баногоҳ у қараб турганларга (кундан ҳам) оқ бўлиб кўринди. (*Ҳолбуки, Muso қорамагиз одам эди*)».**

Фиръавн ҳамсухбатлариға айтиш учун яна гап топди.

**«(Фиръавн) атрофидаги кишиларга деди: «Албатта бу билимдон сеҳргардир».**

Мажлис аҳли ҳам унинг сўзини қувватлаб:

**«Бу очик сеҳр» дедилар».**

**«Мусо деди: «Сизларга ҳақиқат келган вақтда («*Бу сеҳр*»), дейсизларми?! Сеҳрми шу? Ахир сеҳргарлар муваффақият қозонолмайдилар-ку?!»**

**Фиръавн Мусога бошқа ўқ отди ва:**

**«Улар дедилар: «Сен бизларни ота-боболаримизни амал қилган ҳолда топган динимиздан буриш учун ва икковингиз еримизга эга бўлиб олиш учун келдингми?! Биз сизларга иймон келтиргувчи эмасмиз!».**

Фиръавн халқни подшоҳлар қилиғи каби Мусо алайҳиссаломга қарши қайрамоқчи бўлди:

**«Фиръавн айтди: «У сизларни ўз ерингиздан чиқармоқчи, нима дейсизлар?»**

Шунда кишилар Фиръавнга қўйидагича маслаҳат бердилар:

- Сен мамлакатингдаги жами ўткир сеҳргарларни тўплагин.  
Улар Мусони мағлуб қилсинлар.

Шундай қилиб бутун Миср мамлакати бўйлаб жарчилар тарқатилди:

- «Огоҳ бўлингизким, кимда-ким сехр (қилиши)ни билса, шоҳ хузурига борсин».

Мамлакатнинг турли бурчакларидан сехргарлар йифилди.

Зийнат куни деб аталган байрам куни ваъдалашилган вақт бўлди.

**«Одамларга айтилди: «Сизлар тўплангувчимисизлар? Шояд биз, агар улар ғолиб бўлсалар, сехргарларга эргашсак».**

## 23

### إلى الميدان

وَتَرَى النَّاسَ يَخْرُجُونَ مِنْ بُيُوتِهِمْ ضُحَىٰ! وَيَمْشُونَ إِلَى الْمَيْدَانِ أَفْوَاجًاٍ. وَيَمْشُونَ إِلَى الْمَيْدَانِ أَطْفَالًا، وَشُيوخًا، وَرِجَالًا وَنِسَاءً. وَلَمْ يَقِنْ فِي الْبَيْتِ إِلَّا مَرِيضٌ أَوْ عَاجِزٌ.  
وَلَا تَسْمَعُ فِي الْمَطَرِيَّةِ إِلَّا حَدِيثَ السَّحْرِ وَأَسْمَاءِ السَّحَرَةِ. هَلْ جَاءَ سَاحِرٌ أُسْوَانَ الْأَكْبَرِ أَيْضًا؟ نَعَمْ  
وَسَاحِرُ الْأَقْصَرِ وَسَاحِرُ الْجِينَةِ الشَّهِيرِ! مَاذَا تَرَى يَا أَخِي مَنْ يَغْلِبُ؟ إِنَّ مِصْرَ قَدْ أَلْقَتْ أَفْلَادَ كَبِدِهَا ثَرَى  
يَغْلِبُهُمْ أَحَدٌ! وَكَيْفَ يَغْلِبُهُمْ مُوسَى وَأَخُوهُ وَأَيْنَ تَعْلَمَا السَّحْرَ؟  
نَشَأَ فِي قَصْرِ الْمَلِكِ ثُمَّ خَرَجَ مِنْ مِصْرَ خَائِفًا يَتَرَقَّبُ وَكَانَ فِي مَدْيَنَ سِينِينَ. فَأَيْنَ تَعْلَمَا السَّحْرَ؟ أَفَيِ  
مِصْرَ لَا!

أَفَيِ مَدْيَنَ؟ مَا سَمِعْنَا أَنَّ هُنَالِكَ فَنًا!  
وَجَاءَ بَنُو إِسْرَائِيلَ وَهُمْ بَيْنَ يَأْسٍ وَرَحَاءٍ وَلَعْلَ الْيَأسَ أَغْلَبُ، اللَّهُ يَرْحَمُ ابْنَ عِمْرَانَ! اللَّهُ يَنْصُرُ بَنِي  
إِسْرَائِيلَ!

وَجَاءَ السَّحَرَةُ وَأَقْبَلُوا بِخُيَالِهِمْ وَفَخْرِهِمْ وَخَرَجُوا فِي مَلَابِسَ مُلَوَّنَةٍ وَخَرَجُوا يَحْمِلُونَ الْعِصَمَ  
وَالْحِبَالَ. وَخَرَجُوا يَضْحَكُونَ وَيَمْرَحُونَ، الْيَوْمَ يَوْمُ الْفَنِّ! الْيَوْمَ يَرَى الْمَلِكُ صَنِيعَنَا، الْيَوْمَ يَرَى الْقَوْمُ فَضْلَنَا!  
(فَلَمَّا جَاءَ السَّحَرَةُ قَالُوا لِفِرْعَوْنَ أَئْنَ لَنَا لَأَجْرًا إِنْ كُنَّا نَحْنُ الْغَالِبِينَ) {الشَّعْرَاءَ - 41}.

(فَالْ نَعَمْ وَإِنَّكُمْ إِذَا لَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ) {الشعراء - 42}. وَهَذِهِ هِيَ جَائِزَةُ الْمُلُوكِ! وَهَذَا عَطَاءُ الْمُلُوكِ! وَهَذَا الَّذِي يُخْدِعُ بِهِ الرِّجَالُ! وَهَذَا الَّذِي يُصَادُ بِهِ الْأَبْطَالُ! وَفَرَحَ السَّحَرَةُ بِمَوَاعِيدِ فِرْعَوْنَ.

## 23

### Майдонга

Ваъда куни чошгоҳда одамлар тўп-тўп бўлиб уйларидан майдонга чиқишиганини кўрасан

Болалар, йигитлару қариялар, эркагу аёл майдонга қараб юрадилар.

Уйда bemорлар ва юра олмайдиган ожизлардан бошқа ҳеч ким колмади.

Фиръавнинг бош шаҳри бўлмиш Матарийя факат сеҳр ва сеҳргарлар исмлари хақида гаплашар эди;

- Усвон шаҳрининг энг катта сеҳргари ҳам келибдими?
- Ҳа, яна тағин Уқсур, ва Жийза шаҳрининг машҳур сеҳргарлари ҳам шу ерда.
- Эй биродар нима деб ўйлайсиз - ким енгар экан?
- Мисрнинг энг зўр сеҳргарлари йиғилган бўлса, уларга ким ҳам бас кела олади?!
- Мусо ва унинг оғаси сеҳр қилишни қачон-қаерда ўрганибдики, бу машҳур сеҳргарлардан устун чиқса?!
- Мусо саройда катта бўлган бир йигит. Сўнг Мисрдан қўрқкан ҳолда қочиб кетган эди. У Мадян шаҳрида бир неча йил бўлган. Иккови сеҳрни қаерда ўрганди экан!

Мисрда сеҳргарликни ўрганмаган эди. Мадянда эса сеҳрдан таълим берадиган фан борлигини эшитмаганмиз.

Майдонда Бани Исроил ҳам умид ва ноумидлик орасида юрагини ҳовучлаб турарди. Уларда умидга қараганда қўрқув ҳисси кўпроқ эди. Имрон ўғлига Аллоҳнинг ўзи раҳм қилсин!

Бани Исроилга Аллоҳнинг ўзи мададкор бўлсин!

Майдонга кибру ғуурур билан сеҳргарлар кириб келишди. Турфа лиbosларга бурканган бу зотларнинг қўлларида асо ва иплар бор эди.

Улар «бу кун бизнинг сеҳр кунимиз» дея шўх-шодон келар эдилар:

- Бугун шоҳ бизнинг нималарга қодир эканимизни кўради. Одамларнинг ўзи бизнинг афзалигимизга гувоҳ бўлади!

**«(Шундан кейин) сеҳргарлар Фиръавн олдига келишиб: «Агар биз ғолиб бўлсак, албатта (китта) мукофот (берурсан)» дейишиди».**

**«У: «Ҳа, (агар ғолиб бўлсангизлар) албатта сизлар менинг яқинларимдан бўлурсизлар» деди.**

Шоҳлар берадиган мукофот мана шундай бўлади.

Кишилар шу мукофот билан алданади.

Ботир-паҳлавонлар шу мукофот билан овланади. Сеҳргарлар Фиръавннинг ваъдасини эшитиб бехад шод бўлдилар.

## 24

### бин الحق والباطل

(قَالَ لَهُمْ مُوسَى أَلْقُوا مَا أَنْتُمْ مُلْقُونَ) {الشعراء - 43}. (فَأَلْقَوْا حِبَالَهُمْ وَعَصِيَّهُمْ وَقَالُوا بِعِزَّةِ فِرْعَوْنَ إِنَّا لَنَحْنُ الْعَالِبُونَ) {الشعراء - 44}. وَرَأَى النَّاسُ عَجَباً، حَيَّاتٌ تَسْعَى فِي الْمَيْدَانِ، وَدُهِشَ النَّاسُ وَتَرَاجَعُوا إِلَى الْخَلْفِ وَهَتَّفُوا: حَيَّاتٌ! حَيَّاتٌ! وَصَاحَتِ النِّسَاءُ وَبَكَتِ الْأَطْفَالُ وَعَلَّا الْهُتَافُ فِي الْمَيْدَانِ: حَيَّاتٌ! حَيَّاتٌ!

وَرَأَى مُوسَى مَا رَأَى النَّاسُ وَتَعَجَّبَ (فِإِذَا حِبَالُهُمْ وَعِصِيمُهُمْ يُخَيِّلُ إِلَيْهِ مِنْ سِحْرِهِمْ أَنَّهَا تَسْعَى) {طه - 66}. وَخَطَرَ فِي قَلْبِ مُوسَى خَاطِرٌ حَوْفٍ! وَلِمَاذَا لَا يَخَافُ مُوسَى؟ هَذَا يَوْمُ الرِّهَانِ! وَعِنْدَ الْإِمْتِحَانِ يُكْرِمُ الرَّجُلُ أَوْ يُهَانُ! وَإِذَا غَلَبَ السَّحْرَةُ – لَا قَدَرَ اللَّهُ ذَلِكَ. وَإِذَا غُلِبَ مُوسَى – لَا سَمَحَ اللَّهُ بِذَلِكَ. فَمَاذَا يَكُونُ؟ الْعِيَادُ بِاللَّهِ! وَلَيْسَ غَلَبُ مُوسَى غَلَبَ رَجُلٍ، بَلْ هُوَ غَلَبُ دِينِ أَمَامَ مَلِكٍ. بَلْ هُوَ غَلَبُ حَقٌّ أَمَامَ بَاطِلٍ. لَا قَدَرَ اللَّهُ ذَلِكَ! لَا سَمَحَ اللَّهُ بِذَلِكَ! وَلَكِنَّ اللَّهَ شَجَعَهُ وَقَالَ: (لَا تَخَفْ إِنَّكَ أَنْتَ الْأَعْلَى) {طه - 68}. (وَالْقِمَةُ مَا فِي يَمِينِكَ تَلْقَفُ مَا صَنَعُوا إِنَّمَا صَنَعُوا كَيْدَ سَاحِرٍ وَلَا يُفْلِحُ السَّاحِرُ حِينَئِذٍ) {طه - 68}. (قَالَ مُوسَى مَا جِئْتُ بِهِ السَّحْرُ إِنَّ اللَّهَ سَيُبْطِلُهُ إِنَّ اللَّهَ لَا يُصْلِحُ عَمَلَ الْمُفْسِدِينَ \* وَيَحِقُّ اللَّهُ الْحَقُّ بِكَلِمَاتِهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُجْرِمُونَ) {يونس - 81-82}. (فَأَلْقَى مُوسَى عَصَاهُ فِإِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُونَ) {الشعراء - 45}. (فَوَقَعَ الْحَقُّ وَبَطَلَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ) {الأعراف - 118}. وَدَهِشَ السَّحَرَةُ وَبَهْتُوا. أَيُّ شَيْءٍ هَذَا؟ إِنَّا نَعْرِفُ السَّحْرَ وَأَصْنَلُهُ وَإِنَّا نَعْرِفُ السَّحْرَ وَأَنْواعَهُ. وَتَحْنُ أَسَاتِذَةُ الْفَنِّ! وَتَحْنُ أَئِمَّةُ الْفَنِّ! هَذَا لَيْسَ مِنَ السَّحْرِ! لَوْ كَانَ مِنَ السَّحْرِ لَضَرَبَنَا السَّحْرَ بِالسَّحْرِ وَقَرَعْنَا الْفَنَّ بِالْفَنِّ! وَلَكِنَ اضْمَحَلَ فَتَنَا أَمَامَ هَذَا، وَذَابَ كَمَا يَذُوبُ النَّدَى أَمَامَ الشَّمْسِ. فَمِنْ أَيْنَ هَذَا؟ هَذَا مِنَ اللَّهِ!

اقْتَنَعَ السَّحَرَةُ بِأَنَّ مُوسَى تَبَيِّنَ وَأَنَّ اللَّهَ قَدْ مَنَحَهُ مُعْجِزَةً فَصَرَخُوا وَهَتَفُوا: (آمَنَّا بِرَبِّ هَارُونَ وَمُوسَى) {طه - 70}. (وَالْقِمَةُ السَّحَرَةُ سَاجِدِينَ \* قَالُوا آمَنَّا بِرَبِّ الْعَالَمِينَ \* رَبِّ مُوسَى وَهَارُونَ) {الأعراف - 120-122}.

**«Мусо уларга деди: «Сизлар ташлайдиган нарсангизни ташлангизлар».**

**«Бас (сөхрарлар) иллари ва асоларини ташладилар ва «Фиръавн иззатига қасамки, албатта биз ғолиблардирмиз», дедилар».**

Шунда кишилар ғалати нарсанинг гувоҳи бўлдилар; Майдонда илонлар судралиб юрарди. Одамлар даҳшатга тушди. Ҳамма «Илон, илон» дея қичқириб ўзини орқага отди.

Аёллар бақирди, ёш болалар йиғлади ва майдонда “ilon, ilon”, деган қичқириқлар баланд бўлди.

Мусо ҳам одамлар кўраётган нарсани кўриб ажабланар эди.

**«(Улар қўлларидағи асо ва ипларни ташлаган эдилар) бандоғоҳ иплари ва асолари сеҳр қилганлари сабабли (Мусога) юриб кетаётгандек туюлди».**

Мусонинг қалбига қўркув кирди.

Ахир қандай қилиб ҳам қўрқмасин?!

Бу кун ечим-синов кунидир.

Имтиҳон соатларида киши ё ҳурмат топади ва ё хорланади.

Худо қўрсатмасин, агар сеҳргарлар ғолиб чиқса-чи?!

Тўсатдан Мусо мағлуб бўлиб қолса-я?! – Аллоҳ бунга изн бермасин.

Унда нима бўлади?! Аллоҳ асрасин!!!

Мусонинг ғалабаси бир кишининг ғалабаси эмас. Балки у подшоҳ Фиръавн устидан қозонган ғалабасидир.

Балки ботил олдидаги ҳақнинг ғалабасидир.

Мағлубликни Худо кўрсаимасин ва изн ҳам бермасин.

Лекин Аллоҳ ўз набийсига далда бериб:

**«Кўрқмагин. Албатта сен ўзинг ғолиб бўлувчисан. Кўлингдаги нарсани (яъни асойингни) ташлагин, улар ясаган нарсаларни ютиб юборур. Уларнинг ясаган нарсалари фақат бир сеҳргарнинг макри-ҳийласи холос. Сеҳргар эса қаерда бўлмасин зафар топмас».**

**Мусо деди: «(Мана шу) сизлар қилган иш сеҳрdir. Албатта Аллоҳ уни ботил қилур. Зоро, Аллоҳ бузғунчи кимсаларнинг**

**ишини ўнгламайди. Ва гарчи жиноятчи кимсалар истамасалар-да, Аллоҳ ўз сўзлари (яъни амру фармонлари) билан ҳақиқатни рўёбга чиқарур».**

**Сўнgra Мусо асосини ташлаган эди, бирдан у уларнинг уйдирмаларини юта бошлади.**

**Бас, ҳақиқат қарор топди, уларнинг қилган ҳаракатлари эса ботил бўлди».**

Энди сеҳргарлар даҳшатга тушиб, эсанкираб қолиши;

- Бу нима ўзи?! Сеҳр нималигини, унинг аслини ва турларини биз яхши биламиз.

- Сеҳр қилишда бизнинг олдимизга тушадигани йўқ! Биз шу соҳанинг устози ва пешволаримиз!

- Мусо кўрсатган нарса сеҳр эмас!

- Сеҳр эмас!

- Агар сеҳр бўлганида, биз ҳам унга қарши сеҳр қилардик, сеҳрга сеҳр билан жавоб берардик!

- Бизнинг ҳунаримиз унинг олдида чилпарчин бўлди. Худди қуёш қархисида намлик қуриб битганидек буткул йўқолди.

- Бу қаердан бўлиши мумкин??

- Бу Аллоҳ томонидандир!

Сеҳргарлар Мусо алайҳиссаломнинг пайғамбарлигига ва Аллоҳ томонидан унга мўъжиза берилганига тўла амин бўлдилар. Ҳамда бақирган ва қичқирган ҳолда:

**“Хорун ва Мусонинг Парвардигорига иймон келтирдик”, дейиши.**

**«Сеҳргарлар сажда қилган ҳолларида ерга ташланиб; «Барча оламларнинг Парвардигорига – Мусо ва Хоруннинг Парвардигорига иймон келтирдик», дедилар».**

وَجْنَ جُنُونٌ فِرْعَوْنٌ! وَقَامَ فِرْعَوْنٌ وَقَعَدَ وَبَرَقَ فِرْعَوْنٌ وَرَعَدَ مِسْكِينٌ فِرْعَوْنٌ وَقَعَ مَا لَمْ يَكُنْ يَرْجُوهُ!  
 إِنَّهُ أَرَادَ أَنْ يَهْزِمَ مُوسَى بِالسَّحْرَةِ، فَأَصْبَحَ السَّحْرَةُ جُنْدًا مُوسَى.  
 إِنَّهُ أَرَادَ أَنْ يَسْدُدَ النَّاسَ عَنْ مُوسَى فَجَاءَ بِالسَّحْرَةِ فَإِذَا بِهِمْ أَوَّلُ الْمُؤْمِنِينَ! إِنَّ سِهَامَهُ ارْتَدَتْ عَلَيْهِ.  
 وَكَانَ فِرْعَوْنٌ يَعْتَقِدُ أَنَّهُ مَلِكُ الْعُقُولِ كَمَا أَنَّهُ مَلِكُ الْأَجْسَامِ. وَأَنَّ لَهُ سُلْطَانًا عَلَى الْقُلُوبِ كَمَا أَنَّ لَهُ سُلْطَانًا عَلَى الْأَلْسُنَةِ. وَلَيْسَ لِأَحَدٍ فِي مِصْرٍ أَنْ يَعْتَقِدَ شَيْئًا أَوْ يُؤْمِنَ بِشَيْئٍ إِلَّا بِإِذْنِهِ فَقَالَ فِي كِبْرٍ وَجَبَرُوتِ.  
 (آمِنْتُمْ لَهُ قَبْلَ أَنَّ آذَنَ لَكُمْ) {الشعراء - 49} = {طه - 71}. وَرَمَاهُمْ فِرْعَوْنٌ بِسَهْمٍ مِنْ سِهَامِ  
 الْمُلُوكِ فَقَالَ: (إِنَّهُ لَكَبِيرُكُمُ الَّذِي عَلِمَكُمُ السَّحْرَ) {الشعراء - 49} = {طه - 71}. وَرَمَاهُمْ بِسَهْمٍ  
 ثَانٍ فَقَالَ: (إِنَّ هَذَا لَمَكْرُ مَكْرُمُوْهُ فِي الْمَدِيْنَةِ لِتُخْرِجُوا مِنْهَا أَهْلَهَا فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ) {الأعراف -  
 123}. وَرَمَاهُمْ بِسَهْمٍ ثَالِثٍ مَسْمُومٍ هُوَ السَّهْمُ الْأَخِيرُ فِي كِنَائِسِ الْمُلُوكِ.  
 (لَا قَطْعَنَ أَيْدِيْكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ مِنْ خِلَافٍ وَلَا صَلَبَنَكُمْ أَجْمَعِينَ) {الشعراء - 49}. وَتَلَقَّى الْمُؤْمِنُونَ  
 السَّهَامَ كُلَّهَا بِجُنَاحِ الإِيمَانِ وَالصَّبَرِ وَقَالُوا: لَا ضَيْرَ (إِنَّا إِلَى رَبِّنَا لَمْ نُنَقْلِبُونَ) {الزخرف - 14}.  
 (إِنَّا نَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لَنَا رَبُّنَا خَطَايَانَا أَنْ كُنَّا أَوَّلَ الْمُؤْمِنِينَ) {الشعراء - 51}. وَقَالُوا فِي إِيمَانِ  
 وَحَمَاسَةٍ:  
 (إِنَّا آمَنَّا بِرَبِّنَا لِيغْفِرَ لَنَا خَطَايَانَا وَمَا أَكْرَهْتَنَا عَلَيْهِ مِنَ السَّحْرِ، وَاللَّهُ خَيْرٌ وَأَبْقَى \* إِنَّهُ مَنْ يَأْتِ رَبَّهُ  
 مُجْرِمًا فَإِنَّ لَهُ جَهَنَّمَ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَى \* وَمَنْ يَأْتِهِ مُؤْمِنًا قَدْ عَمِلَ الصَّالِحَاتِ فَأُولَئِكَ لَهُمُ  
 الدَّرَجَاتُ الْعُلَى \* جَنَّاتُ عَدْنٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَذَلِكَ جَزَاءُ مَنْ تَرَكَّ) {طه -  
 73-76}.

Фиръавнинг жиннилиги қўзиди.

Фиръавн жойида ўтиромай қолди.

Момоқалдироқ бўлиб гулдиради, яшин бўлиб чақнади..

Бечора Фиръавн! Бугун у кутмаган нарсалар бўлди.

У Мусони сехргарлар билан мағлуб қилмоқчи эди. Сехргарлар эса энди Мусонинг қўшинига айланди.

Фиръавн сехргарларни халқни Мусо алайҳиссаломга эргашишидан қайтаришлари учун йиққан эди. Ваҳоланки Мусога биринчи бўлиб шу сехргарлар иймон келтиришди.

Фиръавн отган ўқлар унинг ўзига келиб тегди...

Фиръавн ўзини жисмларга ҳукмон бўлгани каби кишиларнинг ақлига ҳам, қалбларига ҳам тилларига ҳам ҳукмон деб биларди.

Унингча, Мисрда ҳеч ким Фиръавн изнисиз ҳеч нарсага эътиқод қилмаслиги ва иймон келтирмаслиги керак эди. Шу боис у кибру-ҳавоси ва куч-қудратига ишонган ҳолда деди;

- «**Мен изн бермай туриб унга иймон келтирдингизми?**

Фиръавн подшоҳлар ўқларидан бирини отиб:

**Шак-шубҳасиз у сизларга сеҳр ўргатган каттангиздир».**

Уларга иккинчи ўқни отиб:

**«Шубҳасиз бу (қилмишингиз) ушбу шаҳардан унинг аҳолисини чиқариш учун қилган макрингиздир. Энди яқинда билурсиз».**

Ва ниҳоят Фиръавн ўзининг садоғидаги сўнгги-учинчи Кинона подшоҳларининг заҳарли ўқини отди.

- «**Албатта оёқ-қўлларингизни қарама-қархисига (ўнг қўл, чап оёгингизни) кесурман, сўнгра барчангизни дорга осурман».**

Мўминлар Фиръавн отган заҳарли ўқларни иймон ва сабр қалқони билан тўсдилар.

- «Улар дедилар; «Зарари йўқ. Зеро, бизлар Парвардигоримизга қайтувчи дирмиз. Албатта бизлар (*Мусога биринчи иймон келтирган кишилар бўлганимиз сабабли*) Парвардигоримиз хато-гуноҳларимизни мағфират этишини умид қилурмиз».

Улар иймонлари билан событ туриб қизғинлик ила дедилар: «**Бизлар эса хатоларимизни ва сен бизларни мажбур қилган сехргарликдан иборат (гуноҳимизни) мағфират қилиши учун Парвардигоримизга иймон келтирик. Аллоҳ(нинг савоби) яхшироқ ва (азоби) узунроқдир**». Ҳеч шубҳа йўқки, кимда-ким **Парвардигорининг (ҳузурига) жиноятчи-кофир бўлган ҳолда келса, у ҳолда албатта унинг учун жаҳаннам бор бўлиб, (у кофир) у жойда на ўла олур ва на яшай олур. Ким У зотга яхши амаллар қилган мўмин ҳолида келса, бас, ана ўша (кишилар) учун юксак даражалар - остидан дарёлар оқадиган, улар абадий қоладиган жаннатлар бўлур. Бу (ширку-куфран) пок бўлган кишиларнинг мукофотидир!**».

## 26

### سفاهة فرعون

وَاهْمَ فِرْعَوْنُ بِأَمْرِ مُوسَى كَثِيرًا وَطَارَ نَوْمُهُ. وَبَقِيَ فِرْعَوْنُ لَا يَطِيبُ لَهُ طَعَامٌ وَلَا شَرَابٌ. وَأَثَارَ غَضَبَهُ الْآخَرُونَ أَيْضًا وَقَالُوا: (أَتَدْرُ مُوسَى وَقَوْمُهُ لِيُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ وَيَذْرَكُ وَآلَهَتَكَ) {الأعراف - 127}.  
وَغَضِيبَ فِرْعَوْنُ وَثَارَ. (فَالَّذِي سَنَقْتَلُ أَبْنَاءَهُمْ وَنَسْتَحْيِي نِسَاءَهُمْ وَإِنَّا فَوْقُهُمْ قَاهِرُونَ).  
وَأَرَادَ فِرْعَوْنُ أَنْ يَصُدَّ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَأَهْلَ مِصْرَ عَنْ مُوسَى بِكُلِّ حِيلَةٍ.  
(وَنَادَى فِرْعَوْنُ فِي قَوْمِهِ قَالَ يَا قَوْمَ الَّذِي لَيْ مُلْكُ مِصْرَ وَهَذِهِ الْأَنْهَارُ تَجْرِي مِنْ تَحْتِي أَفَلَا تُبْصِرُونَ). (أَمْ أَنَا خَيْرٌ مِنْ هَذَا الَّذِي هُوَ مَهِينٌ وَلَا يَكُادُ يُبَيِّنُ) {الزخرف - 51-52}.

وَقَالَ فِرْعَوْنٌ فِي رَزَانَةٍ وَحِلْمٍ: (بَا أَيَّهَا الْمَلَأُ مَا عَلِمْتُ لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرِي) {القصص - 38}. كَأَنَّهُ فَتَشَّ كَثِيرًا وَفَكَرَ كَثِيرًا وَنَصَحَ لِقَوْمِهِ. وَقَالَ فِي سَفَاهَةٍ وَجُنُونٍ: (فَأَوْقِدْ لِي يَا هَامَانُ عَلَى الطِّينِ فَاجْعَلْ لِي صَرْحًا لَعَلِي أَطْلَعْ إِلَى إِلَهِ مُوسَى وَإِنِّي لَأَظْهُرُهُ مِنَ الْكَادِبِينَ) {القصص - 38}.

وَأَوْقَدَ هَامَانُ عَلَى الطِّينِ، وَبَنَى صَرْحًا وَلَكِنْ إِلَى أَيْنَ؟ تَعِبَ هَامَانُ وَتَعِبَ الْبَنَاؤُونَ وَنَفَدَ الطِّينُ وَالآجُرُ. وَلَا يَزَالُ فِرْعَوْنُ بَعِيدًا لَمْ يَصِلْ إِلَى السَّحَابِ فَضْلًا عَنِ الْقَمَرِ. وَلَمْ يَصِلْ إِلَى الْقَمَرِ فَضْلًا عَنِ الشَّمْسِ. وَلَمْ يَصِلْ إِلَى الشَّمْسِ فَضْلًا عَنِ الْكَوَافِرِ. وَلَمْ يَصِلْ إِلَى الْكَوَافِرِ فَضْلًا عَنِ السَّمَاءِ. وَخَابَ فِرْعَوْنُ وَخَاجَلَ وَعَجَزَ فِرْعَوْنُ وَقَعَدَ. مِسْكِينٌ أَلَا يَدْرِي أَنَّ اللَّهَ (خَلَقَ الْأَرْضَ وَالسَّمَاوَاتِ الْعُلَى) {طه - 4}. (لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَمَا تَحْتَ الشَّرَى) {طه - 6}.

(وَهُوَ الَّذِي فِي السَّمَاءِ إِلَهٌ وَفِي الْأَرْضِ إِلَهٌ) {الزخرف - 84}. وَلَمْ يَجِدْ فِرْعَوْنُ حِيلَةً إِلَّا أَنْ يَقْتُلَ مُوسَى وَحُجَّتْهُ أَنَّ مُوسَى يُظْهِرُ فِي الْأَرْضِ الْفَسَادَ.

(وَقَالَ فِرْعَوْنُ ذَرْوْنِي أَقْتُلْ مُوسَى وَلَيْدُعْ رَبَّهُ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُظْهِرَ فِي الْأَرْضِ الْفَسَادَ) {غافر - 26}.

## 26

### Фиръавнинг нодонлиги

Фиръавн Мусонинг ишига қаттиқ аҳамият берганидан ҳаловати йўқолди, уйқуси ўчди. Еган-ичгани ўзига татимай қолди.

Сарой аъёнлари Фиръавн ғазабини яна алангалатдилар:

- «(Эй Фиръавн), Мусо ва қавмининг ерда бузғунчилик қилиб юришига ҳамда сени ва худоларингни тарк этишига қўйиб берасанми?!».

Ғазабланган Фиръавн деди;

- «Уларнинг ўғилларини ўлдириб, аёлларини тирик қолдиражакмиз. Албатта биз уларнинг устида ғолибдирмиз».

Фиръавн Бани Исроил ва Миср аҳлини Мусодан ажратиб олиш учун барча макр-ҳийлаларни қўллади.

Фиръавн қавмига нидо қилиб:

**- Эй қавмим! Кўрмаяпсизларми, Миср мулки ва оёқларим тагидан оқувчи мана бу анҳорлар меники эмасми?!**

**Мен мана бу хор, гапини очик баён қила олмайдиган кимсадан яхши эмасманми?**

«Фиръавн вазминлик ва босиқлик билан;

**“Эй одамлар, мен сизлар учун ўзимдан бошқа бирон илоҳ борлигини билган эмасман”.**

Гўёки кўп тафтиш қилиб, кўп фикрлаб, қавмига насиҳат қиласароқ, беакл ва жунунлика:

**Бас сен эй Ҳомон, лойни пишириб, (ғишт қуийб) мен учун бир баланд қаср бино қил, шоядки мен (унинг устига чиқиб) Мусонинг худосини қўрсам. Албатта мен уни ёлғончи кимсалардан деб ўйламоқдадирман».**

Ҳомон усталарни йифиб лойни пишириб баланд қаср қуришга киришди. Лекин ожиз инсон боласининг чиранишлари қаерга ҳам етарди?!

Ҳомон ҳам, усталар ҳам ҳолдан тойишли. Лой, ғишт тамом бўлди.

Фиръавн ой нари турсин булатга ҳам етмади.

Қуёш нари турсин ойга ҳам етмади.

Юлдузлар нари турсин қуёшга ҳам етмади.

Осмонлар нари турсин юлдузларга ҳам етмади.

Фиръавн ноумид бўлди, хижолат чекди ва ожиз қолиб ўтириб қолди.

Бечора Фиръавн! Наҳот у юксак осмонлару ерни Аллоҳ таоло яратганини билмаса?!

---

**Осмонлардаги нарсалару ердаги нарсалар, уларнинг орасидаги нарсалару ер остидаги нарсалар Уницидир.**

Фиръавн Мусо алайҳиссаломни ўлдиришдан бошқа йўл топа олмади. У «Мусо ер юзида бузғунчилик, фасод тарқатяпти», дея хужжат келтирди.

**«Фиръавн деди: «Мени қўйинглар, Мусони ўлдирај. (Қани) у Парвардигорига дуо-илтижо қиласин-чи, унга нажот берармикин. Дарҳақиқат мен (Мусо) сизларнинг динингизни ўзгартириб юборишидан ёки ер юзида бузғунчилик авж олдиришидан қўрқмоқдаман».**

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## 1

### مؤمن آل فرعون

وَلَمَّا أَرَادَ فِرْعَوْنُ أَنْ يَقْتُلَ مُوسَى قَامَ رَجُلٌ مِّنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَكْتُمُ إِيمَانَهُ وَقَالَ: (أَتَقْتُلُونَ رَجُلًا أَنْ يَقُولَ رَبِّيَ اللَّهُ وَقَدْ جَاءَكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ مِنْ رَبِّكُمْ) {غافر - 28}. وَقَالَ الرَّجُلُ الرَّشِيدُ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ: لِمَاذَا تَتَعَرَّضُونَ لِمُوسَى وَلِمَاذَا تُؤْذُنُوهُ؟ إِذَا لَمْ تُؤْمِنُوا بِهِ فَاثْرُكُوهُ وَشَانُوهُ وَخَلُوا سَبِيلَهُ. (إِنْ يَكُ كَادِبًا فَعَلَيْهِ كَذِبَهُ) {غافر - 28}.

وَإِذَا آذَيْتُمُوهُ وَوَقَعْتُمْ بِهِ وَكَانَ نَبِيًّا فَلَكُمُ الْوَيْلُ. (وَإِنْ يَكُ صَادِقًا يُصِبِّكُمْ بَعْضُ الَّذِي يَعِدُكُمْ) {غافر - 28}. وَيَا إِخْرَانِي لَا تَعْتَرُوا بِمُلْكِكُمْ، وَلَا تَعْتَرُوا بِقُوَّتِكُمْ وَجُنُودِكُمْ. (يَا قَوْمَ لَكُمُ الْمُلْكُ الْيَوْمَ ظَاهِرِينَ فِي الْأَرْضِ فَمَنْ يَصْرُكُ مِنْ بَأْسِ اللَّهِ إِنْ جَاءَنَا؟!) {غافر - 29}.

وَكَانَ جَوَابُ فِرْعَوْنَ أَنْ قَالَ: (مَا أُرِيكُمْ إِلَّا مَا أَرَى وَمَا أَهْدِيْكُمْ إِلَّا سَبِيلَ الرَّشَادِ) {غافر - 29}. وَأَرَادَ الرَّجُلُ الرَّشِيدُ أَنْ يُحَذِّرَ قَوْمَهُ سُوءَ الْعَاقِبَةِ وَمَصِيرَ الظَّالِمِينَ فَقَالَ: (وَيَا قَوْمِ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ مِثْلَ يَوْمِ الْأَحْزَابِ، مِثْلَ دَأْبِ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ وَالَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ وَمَا اللَّهُ يُرِيدُ ظُلْمًا لِلْعِبَادِ) {غافر - 30-31}.

وَخَوَفَهُمُ الرَّجُلُ الرَّشِيدُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ. وَمَا يَوْمُ الْقِيَامَةِ؟ (يَوْمَ يَفِرُّ الْمَرءُ مِنْ أَخِيهِ، وَأُمِّهِ وَأَبِيهِ، وَصَاحِبِهِ وَبَنِيهِ، لِكُلِّ امْرِئٍ مِنْهُمْ يَوْمَئِذٍ شَانٌ يُعْنِيهِ) {عبس 34-37}.

(الْأَخِلَاءُ يَوْمَئِذٍ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌ إِلَّا الْمُتَّقِينَ) {الزخرف - 67}. (فَلَا أَئْسَابَ بَيْنَهُمْ يَوْمَئِذٍ وَلَا يَتَسَاءَلُونَ) {المؤمنون - 101}.

يَوْمَ يُنَادِي الْمَلِكُ الْجَبَارُ: (لِمَنِ الْمُلْكُ الْيَوْمَ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ) {غافر - 16}. يَوْمَ يَفْرَغُ النَّاسُ وَيَصْرُخُونَ وَيُنَادِي بَعْضُهُمْ بَعْضًا، وَيَوْمَ يُولُونَ مُذْبِرِينَ مَا لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ عَاصِمٍ.

فَقَالَ الرَّجُلُ الرَّشِيدُ: (وَيَا قَوْمِ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ يَوْمَ التَّنَادِ، يَوْمَ ثُوَلُونَ مُدْبِرِينَ مَا لَكُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ عَاصِمٍ وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادِ) {غافر - 32-33}.

وَقَالَ الرَّجُلُ الرَّشِيدُ: إِنَّ اللَّهَ قَدْ وَهَبَكُمْ نِعْمَةً وَلَكُنَّكُمْ مَا عَرَفْتُمْ فَضْلَاهَا وَمَا قَدَرْتُمُوهَا حَقَّ قَدْرِهَا حَتَّى إِذَا ذَهَبَتْ تَأْسَفُتُمْ عَلَيْهَا.

ذَلِكَ يُوسُفُ النَّبِيُّ عَلَيْهِ صَلَاتُ اللَّهِ وَسَلَامُهُ الَّذِي مَا عَرَفْتُمُوهُ وَلَمْ تَقْدِرُوهُ قَدْرُهُ.  
وَلَكَنَّهُ لَمَّا مَاتَ قُلْتُمْ: سُبْحَانَ اللَّهِ نَبِيٌّ وَلَا كَيْوُسْفَ. مَلَكٌ وَلَا كَيْوُسْفٌ! رَجُلٌ وَلَا كَيْوُسْفٌ! وَمَنْ لَنَا بِنَبِيٍّ بَعْدَهُ؟! مَنْ لَنَا بِمِثْلِهِ؟!

أَبْدًا! لَنْ يَأْتِي مِثْلُهُ! (وَلَقَدْ جَاءَكُمْ يُوسُفُ مِنْ قَبْلِ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا زِلْتُمْ فِي شَكٍّ مِمَّا جَاءَكُمْ بِهِ حَتَّى إِذَا هَلَكَ قُلْتُمْ لَنْ يَبْعَثَ اللَّهُ مِنْ بَعْدِهِ رَسُولًا) {غافر - 34}. كَذَلِكَ تَفْعَلُونَ بَعْدَ هَذَا النَّبِيِّ أَيْضًا!  
وَتَنَدَّمُونَ!

# 1

## Фиръавн хонадонидаги мўмин киши

Фиръавн Мусо алайҳиссаломни ўлдирмоқчи бўлди.

«(Шунда) Фиръавн хонадонидан бўлган, ўзининг иймонини яшириб юрадиган бир мўмин киши ўрнидан туриб деди:

**«Бир кишини «менинг Парвардигорим Аллоҳдир, дегани учун ўлдиурмисизлар?!» ҳолбуки у сизларга Парвардигорингиз томонидан аниқ хужжатлар келтиргандир».**

Фиръавн оиласидаги тўғри йўлдаги киши:

- Нима учун Мусога қарши чиқяпсиз, унга озорлар бераяпсиз?! Агар иймон келтирмасангизлар ҳам, майли, уни тинч қўйинглар. Индаманглар, ўз йўлида кетаверсин.

**«Агар у ёлғончи бўлса, ёлғони ўз бўйнига».**

Агар унга озор бериб, айблайверсангиз-у, у набий бўлса унда ҳолингизгавой бўлади. Бордию ростгўйлардан бўлса ваъда қилаётган (*азоблардан*) айримлари етиб қолади-ку!

- Азиз оғаларим! Бу кун сиз молу мулкингиз, куч-қувватингиз ва беҳисоб қўшинларингиз билан мағурланиб, алданиб қолмангиз.

**«Эй қавмим, бугун-ку мулку давлат сизларники, мана шу ерда ғолибсизлар. Энди агар Аллоҳнинг азоби келар бўлса ким бизларга (ундан најсот топишимииз учун) ёрдам берур?!».**

**Фиръавн жавоб бериб айтди; «Мен сизларга фақат ўзим раъй қилаётган нарсани (яъни Мусони ўлдиришини) маслаҳатларинигина кўрсатурман ва мен сизларни фақат тўғри йўлга етакларман».**

Тўғри йўлдаги киши қавмини золимларнинг оқибати нақадар ёмон бўлишини айтиб огохлантиromoқчи бўлди.

Тўғри йўлдаги киши деди: «**Эй қавмим ҳақиқатан мен сизларнинг устингизга ҳам худди Нуҳ қавми, Од, Самуд(қабилалари) ва улардан кейинги (куфр йўлини тутган) кимсаларнинг иши тушиб қолишидан қўрқурман. Ҳолбуки, Аллоҳ ўз бандаларига зулм қилишни истамас (яъни Аллоҳ ўша фирмаларни ҳалок қилиши билан уларга зулм қилгани йўқ, балки улар ўзларини куфру түгёнлари сабабли ҳалокатга мустаҳик бўлдилар)**»

Тўғри йўлдаги киши уларни даҳшатли қиёмат куни билан кўрқитарди.

У Қиёмат кун қандай кун бўлишини биласизми?!

**«У кунда киши ўз оға-инисидан ҳам, онаси ва отасидан ҳам, хотину бола-чақасидан ҳам қочур! (Чунки) улардан ҳар бир киши учун у кунда ўзига етарли ташвиш бўлур».**

**«Дўстлар у кунда бир-бирларига душмандир. Магар тақво эгаларигина (бундай эмаслар)».**

**«У кунда улар ўртасида наслаблар бўлмас ва (улар) бир-бирларидан сўрамаслар».**

У кунда барча нарсанинг эгаси, якка-ю ягона подшоҳ нидо қилур:

**«Бу кун мулк-эгалик кимники?!**

**«Ягона ва Қаххор Аллоҳникидир».**

У кунда одамлар даҳшат ичида қолади. Инсонлар дод-вой солиб бир-бирларини ёрдамга чақирадилар, ўзларича дўзах азобидан қочиб қутулмоқчи бўладилар. Лекин, Аллоҳ азобидан асраб-тўсиб қолгувчи бирон паноҳ топилмас!

Тўғри йўлдаги киши:

**«Эй қавмим, ҳақиқатан мен сизлар ҳақингизда (кишилар бир-бирларига) нидо қилиб қоладиган кундан (яъни қиёмат кунида дўзах азобига дучор бўлиб, дод-вой қилиб қолишингиздан) қўрқурман».**

**«У кунда сизлар (жаҳаннам даҳшатларидан) юз ўгириб қочурсизлар, (аммо) сизлар учун Аллоҳ(нинг азобидан) сақловчи-тўсувчи бўлмас».**

**«Кимни Аллоҳ йўлдан оздирса, бас унинг учун бирон ҳидоят қилувчи бўлмас».**

Аллоҳ сизларга неъмат ато этганида, унинг фазлини билиб, қадрига етмадингиз. Қачон ўша неъмат йўқолган эди, афсус-надомат чекдингиз. Мана масалан Юсуф алайҳиссалом келганида уни тан олмаган эдингиз, қадрига етмаган эдингиз.

Лекин у дунёдан ўтиб кетгач, «Субҳоналлоҳ! Унақа пайғамбар, унақа адолатли шоҳ, унақа улуғ инсон йўқ эди», дея надомат чеккансиз.

Сизлар «Энди Юсуфдақаси ҳеч бўлмайди. Юсуфдақаси ҳеч келмайди», деб пушаймон қилгансиз.

**«Дарвоқе илгари Юсуф сизларга (ўзининг пайғамбар эканлигини исботлайдиган) аниқ хужжатлар келтирганида ҳам, у сизларга келтирган нарсалардан шубҳа-гумон қилиб туриб олган эдинглар. То қачон у ҳалок бўлганида эса: «(Энди Юсуфдан) сўнг Аллоҳ ҳаргиз пайғамбар юбормас, дединглар».**

Худди шунингдек, мана шу пайғамбардан кейин ҳам афсуснадомат қилиб қоласизлар.

## 2

### نصيحة الرجل

وَوَعَظَ الرَّجُلُ قَوْمَهُ وَبَذَلَ لَهُمْ وُدَّهُ وَنَصِيحَتَهُ. (وَقَالَ الَّذِي آمَنَ يَا قَوْمَ اتَّبِعُونِ أَهْدِكُمْ سَبِيلَ الرَّشَادِ) {غافر - 38}. وَعَلِمَ الرَّجُلُ الرَّشِيدُ أَنَّ الْقَوْمَ فِي سُكْرَةٍ مِنَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا. وَأَنَّ فِرْعَوْنَ مَعْرُورٌ بِمُلْكِهِ وَقُوَّتِهِ. وَلَكِنَّ هَذِهِ الْحَيَاةُ حُلْمٌ مِنَ الْأَحْلَامِ وَأَنَّ الدُّنْيَا ظِلٌّ زَائِلٌ. وَعَرَفَ الرَّجُلُ مَا يَمْنَعُ الْقَوْمَ مِنِ اتِّبَاعِ مُوسَى، ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ سُكَارَى بِسُكْرَةِ الدُّنْيَا. وَالسُّكْرَانُ مَا يَسْمَعُ وَمَا يَشْعُرُ. ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ حَيْثُ لَا يَسْمَعُونَ صَوْتَ مُوسَى.

فَأَرَادَ أَنْ يُنَبِّهُمْ مِنْ غَفْلَتِهِمْ فَقَالَ: (يَا قَوْمِ إِنَّمَا هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا مَتَاعٌ وَإِنَّ الْآخِرَةَ هِيَ دَارُ الْقَرَارِ) {غافر - 39}. وَطَفِقَ الْجُهَالُ مِنْ قَوْمِهِ يَدْعُونَهُ إِلَى الْكُفْرِ وَالشَّرِكِ وَيَدْعُونَهُ إِلَى دِينِ الْأَبَاءِ.

فَإِذَا قَالَ لَهُمْ تَعَالَوْا إِلَى اللَّهِ! قَالُوا لَهُ ارْجِعُ إِلَى دِينِ الْأَبَاءِ! وَلَمَّا بَالَّغُوا فِي الدَّعْوَةِ قَالَ لَهُمْ: (وَيَا قَوْمِ مَالِي أَدْعُوكُمْ إِلَى النَّجَاهِ وَتَدْعُونِي إِلَى النَّارِ) {غافر - 41}. (تَدْعُونِي لِأَكُفِرَ بِاللَّهِ وَأَشْرُكَ بِهِ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ وَأَنَا أَدْعُوكُمْ إِلَى الْعَزِيزِ الْغَفَارِ) {غافر - 42}. وَقَالَ لَهُمُ الرَّجُلُ الرَّشِيدُ: أَيُّ نَبِيٌّ جَاءَ مِنْ آلِهِتِكُمْ؟ وَأَيُّ كِتَابٍ نَزَلَ؟ وَمَنْ دَعَ إِلَيْهِ؟ (إِنْ هِيَ إِلَّا أَسْمَاءٌ سَمَّيْتُمُوهَا أَنْتُمْ وَآبَاءُكُمْ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ بِهَا مِنْ سُلْطَانٍ) {النَّجْمٌ 23}.

وَهُؤُلَاءِ رُسُلُ اللَّهِ دَعَوْا إِلَى اللَّهِ، ذَلِكَ إِبْرَاهِيمُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَيُوسُفُ وَهَذَا نَبِيُّ اللَّهِ مُوسَىٰ. وَفِي  
كُلِّ شَيْءٍ لَهُ آيَةٌ! وَفِي كُلِّ مَكَانٍ لَهُ دَعْوَةٌ!  
(لَا جَرَمَ أَنَّمَا تَدْعُونَنِي إِلَيْهِ لَيْسَ لَهُ دَعْوَةٌ فِي الدُّنْيَا وَلَا فِي الْآخِرَةِ) {غافر - 43}. وَلَمَّا يَئُسَ  
الرَّجُلُ مِنْ هِدَايَتِهِمْ وَسَيِّمَ الرَّجُلُ مِنْ بَلَادَتِهِمْ تَرَكَهُمْ وَقَالَ لَهُمْ:  
(فَسَتَدْكُرُونَ مَا أَقُولُ لَكُمْ وَأَفْوَضُ أَمْرِي إِلَى اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ) {غافر - 44}.  
وَغَضِبَ النَّاسُ وَأَرَادَ آلُ فِرْعَوْنَ أَنْ يَقْتُلُوهُ وَلَكِنَّ اللَّهَ عَصَمَهُ وَأَهْلَكَ أَعْدَاءَهُ.  
(فَوَقَاهُ اللَّهُ سَيِّئَاتِ مَا مَكَرُوا وَحَاقَ بِآلِ فِرْعَوْنَ سُوءُ الْعَذَابِ) {غافر - 45}.

## 2

## Кишининг панд-насиҳати

Мўмин киши қавмдошларига астойдил ва дўстона панд-насиҳатлар қиларди.

**«Иймон келтирган киши деди: Эй қавмим! Сизлар менга эргашинглар, мен сизларни тўғри йўлга етаклайман».**

Тўғри йўлдаги киши билди, қавмдошлари ҳали дунё ҳаёти билан маст-аласт юришибди.

Фиръавн молу давлати ва куч қуввати билан мағрур, алданган.

Лекин бу ҳаёт ширин ҳаёллар олами ва бу дунё завол топиб, йўқ бўлувчиидир.

Мана шу дунё мастилиги одамларни Мусо алайҳиссаломга эргашишдан тўсиб турганини у киши билди. Чунки улар дунё мастилиги билан маст-аласт эдилар.

Зеро маст кишиларнинг ҳуши ўзида бўлмайди. Улар на эшитадилар ва на ҳис қиладилар.

Мана шу сабаб улар Мусонинг овозини эшитишмади.

Мўмин қавмини мана шу ғафлатдан уйғотишга қасд қилди:

**«Эй қавмим, бу ҳаёти дунё фақат бир (арзимас) матодир. Албатта охиратгина (мангу) қароргох бўлган диёрдир».**

Жоҳил одамлар мўмин кишини куфр ва ширкка чорладилар. Ота-боболари дининга қайтишни маслаҳат бердилар. Уларга «Аллоҳга қайтингиз!», дейилса, улар «Ота-боболаримиз динини ушлайлик», дея жавоб беришди.

Қавмдошлари ҳадеб залолатга чақиравергач, мўмин киши деди;

**«Эй қавмим, нега мен сизларни нажотга-жаннатга чорласам, сизлар мени дўзахга чақирмоқдасизлар-а?**

**Сизлар мени Аллоҳга коғир бўлишга ва (ўзим илоҳ эканлигини) билмайдиган нарсаларни У зотга шерик қилишга чақирмоқдасизлар. Мен эса сизларни қудратли, бениҳоя мағфиратли зотга чақирмоқдаман».**

- Сизларнинг олиҳаларингиз тарафидан бирон бир пайғамбар келдими? Қайси китоб нозил бўлди? Ким унга даъват қилди. Улар фақат сизлар ҳамда оталарингиз ўзларича тўқиб олган номлар холос. Аллоҳ таоло ҳеч қачон бут-санамлар ҳақида хужжат туширмаган.

Мана бу Иброҳим, Юсуф ва мана бу Аллоҳнинг набийси Мусо... фақат Аллоҳга дават этганлар. Зеро ҳар бир нарса Аллоҳ талонинг борлигига далолат қиласи. Борлиқнинг ҳамма бурчагидан ёлғиз унга даъват келади.

**«Шак-шубҳа йўқки, албатта сизлар мени (ибодат қилишига) чақираётган бутларингиз (жонсиз нарсалар бўлгани сабабли) на дунёда ва на охиратда (бирон кимсани ўзларига ибодат қилиши учун) даъват қила олмас».**

Қавмининг ҳидоятга келишидан буткул ноумид бўлиб, уларни беақлликларидан зериккан мўмин киши уларни тарқ қиласи. Ва дедики:

«Хали (бошларингизга азоб тушганида албатта ҳозир) мен сизларга айтаётган сўзларни эслайсизлар. Мен ўз ишимни Аллоҳга топшиурман. Зоро, Аллоҳ бандаларини кўриб тургувчиdir».

Дарғазаб бўлган Фиръавн малайлари мўминни ўлдиришга қарор қилдилар.

Лекин Аллоҳ таоло уни сақлаб қолди. Душманларини эса ҳалок қилди.

**«Бас, Аллоҳ у (иймон келтирган киши)ни уларнинг макр-хийлаларидан сақлади ва Фиръавн хонадонини ёмон азоб ўраб олди».**

### 3

#### زوجة فرعون

وَكَانَ فِرْعَوْنُ يَعْتَقِدُ أَنَّهُ مَلِكُ الْعُقُولِ كَمَا أَنَّهُ مَلِكُ الْأَجْسَامِ وَأَنَّ لَهُ سُلْطَانًا عَلَى الْقُلُوبِ كَمَا أَنَّ لَهُ سُلْطَانًا عَلَى الْأَلْسِنَةِ وَلَيْسَ لِأَحَدٍ فِي مِصْرَ أَنْ يَعْتَقِدُ شَيْئًا أَوْ يُؤْمِنَ بِشَيْءٍ إِلَّا بِإِذْنِهِ وَكَانَ إِذَا آمَنَ أَحَدٌ بِمُوسَى فِي أَقْصَى مَمْلَكَةِ مِصْرَ جُنُونُ فِرْعَوْنَ وَقَامَ فِرْعَوْنُ وَقَعَدَ وَبَرَقَ فِرْعَوْنُ وَرَعَدَ وَقَالَ كَيْفَ يَكُونُ لَهُ أَنْ يُؤْمِنَ بِمُوسَى قَبْلَ أَنْ آذَنَ لَهُ؟! يَعِيشُ فِي مَمْلَكَتِي وَيَعْصِينِي، وَيَأْكُلُ رِزْقِي وَيَكْفُرُنِي؟! أَنَا أَوْلَى بِكُلِّ رَجُلٍ فِي مِصْرَ مِنْ نَفْسِهِ! وَيَنْسَى فِرْعَوْنُ أَنَّهُ يَعِيشُ فِي مَمْلَكَةِ اللَّهِ وَيَعْصِيهِ وَيَأْكُلُ رِزْقَ اللَّهِ وَيَكْفُرُ بِهِ وَأَرَاهُ اللَّهُ آيَةً فِي بَيْتِهِ، آيَةً فِي أَهْلِهِ أَرَاهُ اللَّهُ أَنَّهُ مَلِكُ الْعُقُولِ كَمَا أَنَّهُ مَلِكُ الْأَجْسَامِ وَأَنَّ لَهُ سُلْطَانًا عَلَى الْقُلُوبِ كَمَا أَنَّ لَهُ سُلْطَانًا عَلَى الْأَلْسِنَةِ وَأَنَّ اللَّهَ يَحُولُ بَيْنَ الرَّجُلِ وَأَهْلِهِ وَأَنَّ اللَّهَ يَحُولُ بَيْنَ الْمَرْءِ وَQَلْبِهِ دَخَلَ الْإِيمَانُ فِي بَيْتِ فِرْعَوْنَ وَهُوَ لَا يَشْعُرُ وَلَا يَمْلِكُ شَيْئًا وَآمَنَتْ امْرَأَةُ فِرْعَوْنَ بِاللَّهِ وَكَفَرَتْ بِفِرْعَوْنَ وَآمَنَتْ بِمُوسَى عَلَى رَغْمِ زُوْجِهَا مَلِكِ مِصْرَ آمَنَتْ بِمُوسَى أَعْلَمُ خَلْقِ اللَّهِ بِفِرْعَوْنَ وَأَحَبَّ النَّاسِ إِلَيْهِ وَلَمْ يَصْنَعْ شُرْطَةً فِرْعَوْنَ شَيْئًا وَلَمْ يَشْعُرُوا بِذَلِكَ وَلَهُمْ شَامَةُ النَّمْلِ وَعُيُونُ الْعَرَابِ وَلَمْ يَشْعُرُ بِذَلِكَ فِرْعَوْنُ وَهُوَ أَقْرَبُ النَّاسِ إِلَيْهَا وَلَوْ عَلِمَ ذَلِكَ فِرْعَوْنُ مَاذَا فَعَلَ؟ إِنَّهُ يَمْلِكُ الْجِسْمَ وَلَكِنَّهُ لَا يَمْلِكُ الْعَقْلَ وَإِنَّ لَهُ سُلْطَانًا عَلَى الْلِّسَانِ وَلَيْسَ لَهُ عَلَى الْقَلْبِ سُلْطَانًا

عَلَى الْمَرْأَةِ أَنْ تُطِيعَ زَوْجَهَا وَلَكِنْ لَا طَاقَةَ لِمَخْلُوقٍ فِي مَعْصِيَةِ الْخَالِقِ. عَلَى الْوَالِدِ أَنْ يُطِيعَ أَبَوِيهِ وَأَنْ يَكُونَ بِهِمَا بَارَّاً رَشِيدًا وَلَكِنْ لَيْسَ لَهُ أَنْ يُطِيعَهُمَا فِي الشَّرِّ.

(وَإِنْ جَاهَدَاكَ عَلَى أَنْ تُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَا وَصَاحِبُهُمَا فِي الدُّنْيَا مَعْرُوفٌ وَاتَّبِعْ سَبِيلَ مَنْ أَنَابَ إِلَيَّ ثُمَّ إِلَيَّ مَرْجِعُكُمْ فَأُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ) {لقمان - 15}.

وَاسْتَقَامَتْ امْرَأَةٌ فِرْعَوْنَ عَلَى الْإِيمَانِ، وَكَانَتْ تَعْبُدُ اللَّهَ فِي بَيْتِ عَدُوِّ اللَّهِ. وَكَانَتْ تَحَافُ اللَّهَ وَتَتَبَرَّأُ إِلَى اللَّهِ مِمَّا يَعْمَلُ فِرْعَوْنُ. وَرَضِيَ اللَّهُ عَنِ امْرَأَةٍ فِرْعَوْنَ وَأَنْجَاهَا اللَّهُ مِنْ فِرْعَوْنَ وَعَمَلَهُ وَضَرَبَهَا اللَّهُ مَثَلًا لِلْمُؤْمِنِينَ لِإِيمَانِهَا وَشَجَاعَتِهَا.

(وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِلَّذِينَ آمَنُوا امْرَأَةَ فِرْعَوْنَ إِذْ قَالَتْ رَبُّ ابْنِ لَيْ عِنْدَكَ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ وَنَجِّنِي مِنْ فِرْعَوْنَ وَعَمَلِهِ وَنَجِّنِي مِنْ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ) {التحريم - 11}.

### 3

## Фиръавннинг хотини

Ўзини ақлларга ҳам, қалбларга ҳам - худди жасад ва тилларга ҳукмрон бўлгани каби ҳоким ҳисоблайдиган Фиръавн Мисрда бирон кишининг ундан бошқага иймон келтиришини тасаввур қила олмасди.

Агар Миср мамлакатининг узок чеккасидаги бир киши Мусо алайҳиссаломга иймон келтирса, ўша куни Фиръавннинг жиннилиги қўзиб кетар эди.

Гоҳ ўтириб, гоҳ туриб, момақалдироқдек гулдираб, яшиндек чақнаб ёниб безовта бўларди.

- Қандай қилиб мендан бесўроқ Мусога иймон келтиради?!

- Менинг мамлакатимда яшаб туриб менга бўйсунмаса! Мен берган ризқ-неъматларни еб, яна менга куфрони неъмат қилсаня!

- Ахир, Мисрдаги ҳар бир кишига ўзидан ҳам кўра мен ҳақдорроқ эмасманми?!

Лекин Фиръавн ўзининг Аллоҳ ерида яшаб туриб у зотга исён қилаётганини ўйламасди. Аллоҳ берган ризқ-рўзни еб, сўнг яна унга куфр келтираётганини унутиб қўйган эди.

Аллоҳ таоло унга ўз уйида, аҳли оиласида бир оят-аломат кўрсатиб қўйди.

Аллоҳ таоло ақлларга ҳам, қалбларга ҳам - худди жасад ва тилларга ҳукмрон бўлгани каби ҳоким эканлигини намоён қилди.

Аллоҳ таоло агар хоҳласа киши билан аҳли оиласи ўртасини ажратиб қўяди. Хоҳласа инсон билан унинг қалби орасига тўсик ташлайди!

Иймон Фиръавн хонадонига ҳам кириб келди. Фиръавннинг ўзи ҳали ҳеч нарсадан хабарсиз эди. Унинг қўлидан бирон иш келмасди.

Эри Миср мамлакатининг сultonи бўлишига қарамасдан Фиръавннинг аёли Мусога иймон келтирди.

Фиръавннинг энг суюкли ва энг яхши билувчи кишиси унинг Парвардигорлик даъвосини рад этди.

Бу ерда шоҳнинг чумолидек сезгир, қарғадек ўткиркўз жаллодлари ҳам ожиз қолдилар. Улар ҳеч нарсани сезмадилар.

Энг яқин кишисининг Аллоҳга иймон келтирганидан Фиръавн ҳануз бехабар эди.

Хўш, агар хабар топганида нима қила оларди?

Чунки унинг ҳукми жисмга ўтиши мумкин, тилларга тушов солиши мумкин. Лекин, ақлларга ва қалбларга асло ҳукмронлик қила олмайди.

Тўғри, аёл эрига итоат этиши керак. Лекин, Аллоҳга исён бўладиган ишларда маҳлуқга итоат қилинмайди.

Фарзанд ота-онасига қулок солмоғи, уларга меҳрибон-мушғиқ бўлмоғи лозим.

Факат агар улар ширкка даъват қилсалар, сўзлари эътиборга олинмайди.

**«Биз инсонни ота-онасига яхшилик қилишига буюрдик** (*яъни ота-она хоҳ яхии, хоҳ ёмон бўлсин, хоҳ мусулмон, хоҳ кофир бўлсин уларга яхшилик қилиши фарзанднинг бурчидир, аммо*) агар улар сен ўзинг билмаган нарсаларни (*яъни сохта «худо» ларни*) менга шерик қилишинг учун зўрласалар, у ҳолда уларга итоат этмагин! (*Барчангиз*) менга қайтурсиз, бас (*ана ўша кунда*) мен сизларга қилиб ўтган амалларингизнинг хабарини берурман».

Иймон неъматига мушаррар бўлган аёл Аллоҳ душманининг уйида туриб Аллоҳга ибодат қила бошлади.

У Фиръавннинг ярамас кирдикорларидан ўзини йироқ қилиб, Аллоҳга илтижолар қилиб талпинар эди.

Аллоҳ таоло Фиръавннинг аёлидан рози бўлди ва уни эри ҳамда унинг ёмон амалларидан қутқарди.

Бу аёл иймони ва шижаоти учун Куръонда барча мўминларга намуна қилиб Аллоҳ зарбул масал қилди.

**«Аллоҳ иймон келтирган зотлар** (*ва улар ўзлари ҳақиқий мўмин бўлсалар, яқин одамларининг кофир ҳолда бўлиши уларга зиён қилмаслиги*) ҳақида **Фиръавннинг аёlinи мисол келтирди.** Ўшанда (*яъни Фиръавн у аёлнинг Мусо пайгамбарга иймон келтирганини билиб қолгач азоблаган чогида*) у: **«Парвардигорим ўзинг мен учун ҳузурингда - жаннатда бир уй бино қилгин, менга Фиръавн ва унинг қилмишидан нажот бергин ва менга бу золим қавмдан нажот бергин», деди».**

## محنة بني إسرائيل

وَلَمَّا عَلِمَ النَّاسُ عَدَاوَةَ فِرْعَوْنَ لِبْنِي إِسْرَائِيلَ تَقَرَّبُوا إِلَى فِرْعَوْنَ بَعْدَ اؤْتِهِمْ وَإِيذَانِهِمْ. وَاجْتَرَأَ عَلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ لِأَطْفَالٍ وَهَرَبَتْهُمُ الْكِلَابُ. فَفِي كُلِّ يَوْمٍ مِحْنَةٌ حَدِيدَةٌ! وَفِي كُلِّ يَوْمٍ يَلِيَّةٌ نَازِلَةٌ. وَمُوسَى عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ يُسَلِّيهِمْ وَيُوَصِّيهِمْ بِالصَّبَرِ، وَيَقُولُ لَهُمْ:

(استَعِينُوا بِاللهِ وَاصْبِرُوا إِنَّ الْأَرْضَ لِلَّهِ يُورِثُهَا مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَالْعَاقِبةُ لِلْمُسْتَقِينَ) {الأعراف -

. 128.

وَسَيِّئَمْ بَنُو إِسْرَائِيلَ هَذِهِ الْمِحْنَةُ وَهَذَا الْأَذَى وَقَالُوا لِمُوسَى: لَمْ تَنْفَعْنَا شَيْئًا! لَمْ تُعْنِ عَنَّا شَيْئًا! (قالُوا أُوذِينَا مِنْ قَبْلٍ أَنْ تَأْتِنَا وَمِنْ بَعْدِ مَا جَهْنَمْ) {الأعراف - 129}. ولَكِنَّ مُوسَى لَمْ يَجْزِعْ! ولَكِنَّ مُوسَى لَمْ يَيَأسْ! (قالَ عَسَى رَبُّكُمْ أَنْ يُهْلِكَ عَدُوَّكُمْ وَيَسْتَخْلِفُكُمْ فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرْ كَيْفَ تَعْمَلُونَ) {الأعراف - 129}. (وقَالَ مُوسَى يَا قَوْمِ إِنْ كُنْتُمْ آمِنْتُمْ بِاللهِ فَعَلَيْهِ تَوَكَّلُوا إِنْ كُنْتُمْ مُسْلِمِينَ، فَقَالُوا عَلَى اللهِ تَوَكَّلْنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ \* وَنَجْنَّا بِرَحْمَتِكَ مِنَ الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ) {يونس - 84-86}.

وَكَانَ فِرْعَوْنُ يَمْنَعُ بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنْ عِبَادَةِ اللهِ، وَيَعْضَبُ إِذَا رَأَاهُمْ يَعْبُدُونَ اللهَ وَيُصَلُّونَ لَهُ. وَكَانَ يَمْنَعُهُمْ مِنْ أَنْ يَتَحَدِّدوا مَسَاجِدَ اللهِ فِي أَرْضِهِ، وَكَانَ يَعْضَبُ أَنْ يُعْبَدَ اللهُ فِي أَرْضِهِ.

مَا أَجْهَلَ فِرْعَوْنَ! الْأَرْضُ لِلَّهِ لَا لِفِرْعَوْنِ! وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ مَنَعَ عِبَادَ اللهِ أَنْ يَعْبُدُوا اللهَ عَلَى أَرْضِ اللهِ؟! وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ دَعَا إِلَى عِبَادَتِهِ عَلَى أَرْضِ اللهِ؟! ولَكِنَّ فِرْعَوْنَ مَا كَانَ يَقْدِرُ أَنْ يَمْنَعَ أَحَدًا يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ فِي بَيْتِهِ! فَأَمَرَ اللهُ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَى لِسَانِ مُوسَى:

(وَاجْعِلُوا يُبُوتَكُمْ قِبْلَةً وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ) {يونس - 87}. وَعَجَزَ فِرْعَوْنُ وَعَجَزَتْ شُرُطَتُهُ أَنْ يَحُولُوا بَيْنَ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَعِبَادَةِ اللهِ! وَمَنْ يَحُولُ بَيْنَ الْعَبْدِ وَرَبِّهِ؟! وَمَنْ رَسُولُ بَيْنَ الْمُسْلِمِ وَعِبَادَةِ اللهِ؟!

## **Бани Исроилнинг бало-синовга солиниши**

Бани Исроилга нисбатан Фиръавннинг адоватини кўрган халқ ҳам Исроил фарзандларига зулм-зўравонлик қилишда Фиръавнга яқинлашдилар.

Хатто ёш болалар Исроил фарзандларини сўкар, маҳалла итлари эса олдига солиб қувлар эди.

Ҳар куни янги бир бало, ҳар куни ташвишли бир хабар Бани Исроил бошида ҳозиру нозир бўларди.

Мусо алайҳиссалом қавмини сабр қилишга чорлаб тасалли берар эди;

- «(Эй қавмим) Аллоҳдан мадад тилаб, сабр-тоқат қилингиз! Бу ер шак-шубҳасиз Аллоҳницидир. Уни ўзи хоҳлаган бандаларига мерос қилиб берур. Оқибат-натижага эса тақводорларники бўлур».

Лекин Бани Исроил бу синов ва қийинчиликни ёмон қабул қилди. Улар Мусо алайҳиссаломга «Сен бизга ҳеч қандай фойда беролмадинг. Бизга ёрдаминг тегмади» дея маломат қилишди.

**«Улар айтдилар: «Сен бизга (пайғамбар бўлиб) келишингдан илгари ҳам (яъни ўшанда ҳам Фиръавн ўғилларимизни ўлдириб, аёлларимизни тирик қолдириб, зулм қилган эди), Сен келганингдан кейин ҳам озор кўрдик».**

Фақат Мусо алайҳиссалом бесабрлик ҳам қилмади умидсизликка тушмади ҳам.

**«У (Мусо) деди: «Шояд Парвардигорингиз душманларингизни ҳалок этиб, сизларни бу ерга халифа қиласа ва қандай амаллар қилишингизни кўрса».**

**«Эй қавмим, агар Аллоҳга иймон келтирап экансизлар, демак мусулмон бўлсангизлар, Унинг ўзигагина суянинглар-таваккул қилинглар!»**

**«Бас, улар айтдилар: «Аллоҳнинг ўзига таваккул қилдик. Парвардигоро, бизларни бу золим қавмга мафтуналданувчи қилиб қўйма. Ва ўзинг раҳм айлаб бизларни бу кофир қавмдан қутқар».**

Фиръавн Бани Исроилни Аллоҳга ибодат қилишдан қаттиқ қайтарар, агар улар ибодат этсалар ғоятда дарғазаб бўлар эди.

У Аллоҳнинг ерида масжидларнинг Аллоҳ учун бўлишини хоҳламасди. Аллоҳнинг ерида Аллоҳга ибодат қилинса ғазаби келарди?!

Фиръавн бу даражада нодон бўлмаса?!

Ахир ер - Фиръавнники эмас - Аллоҳнинг мулки-ку!?

Аллоҳнинг қулларини Аллоҳнинг ерида Аллоҳга ибодат қилишдан тўсган кимсадан ҳам золимроқ ким бор?!!

Аллоҳ ерида туриб бандаларни ўзига ибодат қилишга чақираётган кимса энг золим кимса эмасми?!!

Лекин, Фиръавн барибир ожиз қолди. У ҳеч кимни ўз уйида хоҳлаган ишини қилишдан қайтара олмасди.

Аллоҳ таоло Мусо алайҳиссалом орқали Бани Исроилга қуидагича амр этди;

**«Бу уйларингизни қибла-намозгоҳ қилиб (у уйларда) намозни тўкис адо қилинглар».**

Фиръавн ҳам, унинг жаллодлари ҳам Бани Исроилни Аллоҳ ибодатидан тўса олмади.

Ахир banda билан унинг Парвардигори ўртасини тўсиб бўларканми?! Мусулмонни Аллоҳ ибодатидан ким тўса олади?!

## المجاعات

وَلَمَّا طَغَى فِرْعَوْنُ وَأَصْرَفَ فِي الْعَفْلَةِ وَالْعِنَادِ أَرَادَ اللَّهُ أَنْ يُنْبَهُهُ. إِنَّ اللَّهَ لَا يَرْضَى لِعِبَادِهِ الْكُفْرَ! إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْفَسَادَ فِي الْأَرْضِ!

وَكَانَ فِرْعَوْنُ بِلِيدًا جَدًّا، ضَاعَتْ فِيهِ الْحِكْمَةُ وَالْمَوْعِظَةُ. وَالْحِمَارُ لَا يَتَبَهَّهُ حَتَّى يُضَرَّبَ!  
فَأَرَادَ اللَّهُ أَنْ يُنْبَهَهُ! وَمِصْرُ بِلَادُ مُخْصِبَةٍ خَضْرَاءُ، بِلَادُ الْخَيْرَاتِ وَالْأَثْمَارِ وَبِلَادُ الْحُبُوبِ. وَقَدْ عَلِمْتُمْ كَيْفَ أَنْجَدَتْ مِصْرُ بِلَادًا بَعِيدَةً أَيَّامَ الْمَجَاعَةِ فِي عَهْدِ يُوسُفَ عَلَيْهِ السَّلَامُ. وَكَيْفَ أَنْجَدَتْ مِصْرُ أَهْلَ الشَّامِ وَأَهْلَ كَنْعَانَ! وَالنَّيلُ هُوَ الَّذِي يُرْوِي أَرْضَ مِصْرَ وَيَسْقِي زُرْوَعَهُمْ. وَهُوَ مَنْبِعُ السَّعَادَةِ وَالْخَيْرِ فِي مِصْرَ.  
وَكَانَ فِرْعَوْنُ وَأَهْلُ مِصْرَ يَطْلُونَ أَنَّ النَّيلَ هُوَ مِفْتَاحُ الرِّزْقِ. وَأَنَّ مِصْرَ غَنِيَّةٌ بِالنَّيلِ عَنِ الْمَطَرِ وَعَنْ كُلِّ شَيْءٍ. وَلَا يَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ مَفَاتِيحُ الرِّزْقِ. وَأَنَّ اللَّهَ يَسْطُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ. وَأَنَّ النَّيلَ يَحْرِي بِأَمْرِهِ وَيَفِيضُ بِأَمْرِهِ. وَأَمْرَ اللَّهِ النَّيلَ فَعَاضَ مَا وُهُ وَذَهَبَ فِي الْأَرْضِ. فَمَاذَا يُرْوِي زُرْوَعَ أَهْلِ مِصْرَ؟! نَقَصَتْ ثَمَرَاتُهُمْ وَنَقَصَتْ حُبُوبُهُمْ وَكَانَتْ مَجَاجَةُ بَعْدَ مَجَاجَةِ!

وَعَجَزَ فِرْعَوْنُ وَعَجَزَ هَامَانُ وَعَجَزَتْ شُرْطَةُ فِرْعَوْنَ عَنْ كُلِّ حِيلَةٍ. هُنَالِكَ عَلِمَ أَهْلُ مِصْرَ أَنَّ فِرْعَوْنَ لَيْسَ رَبَّهُمْ، وَأَنَّ الرِّزْقَ بِيَدِ اللَّهِ! وَلَكِنَّ ذَلِكَ لَمْ يَنْفَعْ فِرْعَوْنَ، وَلَمْ يَنْفَعْ أَهْلُ مِصْرَ وَلَمْ يُنْبَهُمْ!  
وَحَالَ الشَّيْطَانُ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ الْمَوْعِظَةِ وَالْعِبْرَةِ. قَالُوا هَذِهِ الْمَجَاجَاتُ وَهَذِهِ السُّنُونُ مِنْ شُؤُمِ مُوسَى وَقَوْمِهِ! يَا لِلْعَجَبِ! أَلَمْ يَكُنْ مُوسَى مِنْ قَبْلِ؟! أَلَمْ يَكُنْ بَنُو إِسْرَائِيلَ مُنْدُ زَمِنٍ بَعِيدٍ؟! بَلْ ذَلِكَ مِنْ شُؤُمِ أَعْمَالِهِمْ! بَلْ ذَلِكَ مِنْ شُؤُمِ كُفَّرِهِمْ!

وَعَانَدَ فِرْعَوْنُ وَقَوْمُهُ وَقَالُوا إِنَّا لَا نَخْضَعُ لِهَذَا السَّحْرِ.

(وَقَالُوا مَهْمَا تَأْتِنَا بِهِ مِنْ آيَةٍ لِتَسْحِرَنَا بِهَا فَمَا نَحْنُ لَكَ بِمُؤْمِنِينَ) {الأعراف - 132}.

Фиръавн түгёнга келиб ғафлат ва қайсарлигида қаттиқ туриб олгач, Аллоҳ таоло унга ўзини ўнглаб олиши учун танбех бермоқни ирода қилди.

У зот бандаларининг кофир ҳолда юришлариға асло рози бўлмас!

Аллоҳ таоло ер юзида фасоднинг ёйилишини яхши кўрмайди.

Фиръавн жуда нодон подшоҳ бўлганлигидан панд-насиҳатлар унга таъсир қилмасди.

Эшак то урмагунингизча ўз холатини ўзгартирмай ётаверади.

Аллоҳ таоло Фиръавнни ғафлат уйқусидан қўзғатмоқни ирода этди.

Миср ям-яшил диёр! У турли лазиз мевалар, дон-дунларга бой ўлка.

Юсуф алайҳиссалом замонидаги очарчилик йилларида узок ўлкалар хусусан Шом ва Канъон аҳолиси Мисрдан дон ташиб кун кечирганларини яхши биласиз.

Нил дарёси Миср ерларини сугориб, экинларни сув билан таъминлаб туради.

У Мисрда саодат ва хайр булоғи ҳисобланади.

Фиръавн ва бутун Миср аҳли Нилни ризқ-рўз калити деб билишарди.

Мана шу серсув дарё туфайли мисрликлар ёмғир суви ва бундан бошқа нарсалардан беҳожатдирлар.

Инсонлар аслида ризқ-рўз калитлари Аллоҳ ҳузурида эканлигидан ғофилдирлар.

Зеро У зот ўзи хоҳлаган бандасига мўл-кўл ризқ бериб неъматлантиради. Аллоҳ кимгадир кам, кимгадир кўп ризқ ато қиласи.

Нил ҳам Унинг амри билан қирғокларидан тошиб оқади.

Аллоҳ таоло Нилга қуримоқликни амр этди.

Нил суви ерга сингиб кетди.

Энди Миср аҳолисининг экин-тикини қаердан сув ичади?!

Ҳосилдан барака кетди. Ҳирмон тўлмади. Натижада очлик кетидан очлик бошланди.

Фиръавн ҳам, Ҳомон ҳам нима қилишни билмай ҳайрон эди. Фиръавн миршаби ҳам очарчилик қархисида ожиз қолганди.

Миср аҳолиси Фиръавннинг ҳеч қанақа илоҳлари эмаслигини ва ризқ-рўз бериш ёлғиз Аллоҳ ихтиёрида эканини англай бошладилар.

Лекин бу на Фиръавнга ва на Миср аҳлига бирон фойда бермади.

Улар ўзларини ўнглаб олмадилар, ғафлат уйқусидан бош кўтармадилар. Шайтон Миср аҳлини мавъизага кар, ибрат олишдан кўр қилиб қўйганди.

Мисрликлар мана шу очарчиликка Мусо ва унинг қавмининг шум қадами сабаб бўлди, деб айтдилар!

Во ажабо! Ахир Мусо Мисрга кеча келгани йўқ эди-ку!

Бани Исроил ҳам узоқ йиллардан буён шу ерда яшаб келарди-ку!

Йўқ! Бу балолар Мусо ва унинг қавмининг шум қадамлигидан эмас, балки Миср аҳолисининг машъум қилмишлари-ю куфру исён ботқоғига ботганлиги сабабданdir.

Фиръавн ва унинг қавми ҳануз ўзларининг куфроний қайсарлигидан кечмаганди. Биз ушбу сеҳрга бўйин эгмаймиз, дейишар эди.

**«Улар (Мусога): «Бизларни сеҳрлаш учун қандай оят-мўъжиза келтирсанг ҳам биз сенга ҳаргиз иймон келтиргувчи эмасмиз», дедилар».**

## 6

## خمس آيات

وَبَعَثَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ آيَةً أُخْرَىٰ . أَرْسَلَ عَلَيْهِمُ الْأَمْطَارَ، فَفَاضَ النَّيلُ . وَأَمْطَرَتِ السَّمَاءُ وَأَمْطَرَتْ وَأَمْطَرَتْ وَأَمْطَرَتْ . حَتَّىٰ غَرَقَتِ الزُّرُوعُ وَالْحُقُولُ، وَتَلَقَّتِ الْحُبُوبُ وَالشَّامَارُ . وَعَادَ الْمَطَرُ عَلَيْهِمْ وَبَالًا . وَيَبْيَنُمَا هُمْ يَشْكُونَ قِلَّةَ الْمَاءِ إِذَا هُمْ يَشْكُونَ كَثْرَةَ الْمِيَاهِ . ثُمَّ أَرْسَلَ عَلَيْهِمُ الْجَرَادَ يَأْكُلُ الزُّرُوعَ وَالْحُقُولَ وَيَقْعُدُ عَلَى الأَشْجَارِ فَلَا يَذْرُ مِنْهَا شَيْئًا . وَعَجَزَتْ جُنُودُ فِرْعَوْنَ وَشُرُطَتْهُ عَنْ قِتَالِ جُنْدِ اللَّهِ . وَكَيْفَ يُقَاتِلُونَهُ وَلَا تَعْمَلُ فِيهِ السُّيُوفُ وَلَا تَعْمَلُ فِيهِ السَّهَامُ .

هُنَالِكَ عَلِمَ أَهْلُ مِصْرَ ضَعْفَ فِرْعَوْنَ، وَعَجَزَ هَامَانَ، وَقِلَّةُ حِيلَةِ الشُّرُطَةِ . وَلَكِنَّهُمْ لَمْ يَعْتَبِرُوا! وَلَكِنَّهُمْ لَمْ يَتَبَنَّهُوا! فَبَعَثَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ جُنْدًا آخَرَ، ذَلِكَ هُوَ الْقُمَلُ . وَتَسْلَطَ عَلَيْهِمُ الْقُمَلُ، فَالْعِيَادُ بِاللَّهِ! الْقُمَلُ فِي الْفِرَاشِ، وَالْقُمَلُ فِي الثِّيَابِ، وَالْقُمَلُ فِي الرَّأْسِ، وَالْقُمَلُ فِي الشَّعْرِ .

فَطَارَ نَوْمُهُمْ وَبَاتُوا يَقْصَعُونَ الْقُمَلَ وَيَسْبُونَهُ، حَتَّىٰ يُصْبِحُوا . وَكَيْفَ يُقَاتِلُونَهُ وَالْقُمَلُ لَا تَعْمَلُ فِيهِ السُّيُوفُ وَلَا تَعْمَلُ فِيهِ السَّهَامُ، وَلَا يُنْجِدُهُمْ فِي ذَلِكَ جُنُودُهُمْ وَشُرُطَتْهُمْ . ثُمَّ بَعَثَ اللَّهُ عَلَيْهِمُ الضَّفَادِعَ، فَفِي الطَّعَامِ ضَفَادِعُ، وَفِي الشَّرَابِ ضَفَادِعُ، وَبَيْنَ مَلَابِسِهِمْ ضَفَادِعُ . وَسَيَمُوا هَذِهِ الضَّفَادِعَ وَتَنَعَّصُ عَيْشُهُمْ . وَانْتَشَرَتِ الضَّفَادِعُ وَفَشَتْ فِي جَمِيعِ أَنْحَاءِ الْبَيْتِ . تِلْكَ تَقْرُ وَهَذِهِ تَبِعُهُنَا وَتِلْكَ تَفْغِرُ هُنَاكَ . وَلَا يَقْتُلُونَ وَاحِدَةً إِلَّا وَتَأْتِي عَشْرٌ وَلَا يُخْرِجُونَ وَاحِدَةً إِلَّا وَتَظَهَرُ خَمْسٌ كَانَهَا ثُولَدُ فِي الْبَيْتِ .

عَجَزَتِ الْحُرَاسُ وَعَجَزَتِ الشُّرُطَةُ عَنِ الضَّفَادِعِ . وَبَعَثَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ آيَةً خَامِسَةً، ذَلِكَ هُوَ الدَّمُ . فَسَالَ الرُّعَافُ مِنْ آنَافِهِمْ وَضَعَفُوا وَتَعْبُوا جِدًا . وَعَجَزَ الْأَطْبَاءُ عَنِ الْعِلاجِ وَلَمْ يَنْفَعُهُمْ دَوَاءُ . وَكُلُّمَا رَأَوْا آيَةً قَالُوا لِمُوسَى: ادْعُ لَنَا رَبَّكَ أَنْ يَكْسِفَ عَنَّا الْبَلَاءَ وَتُنَوِّبَ وَتُؤْمِنَ وَتُرْسِلَ مَعَكَ بَنِي إِسْرَائِيلَ .

فَلَمَّا كَشَفَ اللَّهُ عَنْهُمُ الْبَلَاءَ نَكَثُوا عَهْدَهُمْ . (فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الطُّوفَانَ وَالْجَرَادَ وَالْقُمَلَ وَالضَّفَادِعَ وَالدَّمَ آيَاتٍ مُفَصَّلَاتٍ فَاسْتَكَبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا مُجْرِمِينَ) {الأعراف - 133} .

**6****Беш оят-аломат**

Аллоҳ таоло уларга кетма-кет балолар юбора бошлади.

Парвардигор улар устига сув балосини юборди. Осмондан ёмғир қуиди. Нил тўлиб тошди. Осмондан ёмғир ёғаверди, ёғаверди, ёғаверди. Экин майдонлари ва далаларни сув босди. Дон ва меваларга қаттиқ талофат етди. Аслида раҳмат бўлган ёмғир уларга бало бўлиб келганди. Авваллари мисрликлар қурғоқчиликдан шикоят қилган бўлсалар, энди сув тошқинидан нолир эдилар.

Сўнг улар устига чигирткаларни юборди. Мўр-малаҳдай бостириб келаётган тўлқин ҳеч нарсани қолдирмай екинлар ва дарахтларни еб, йўлда давом этар эди.

Фиръавн қўшинлари Аллоҳ қўшини олдида ожиз қолиши. Ахир улар чигирткаларга қарши қандай ҳам жанг қилсинлар?!

Чигирткага найза санчиб, уларга қарши қилич қўтариш ҳам бефойда эди.

Хозир яна бир бор барчанинг кўз олдида Фиръавннинг заифлиги, Ҳомоннинг ожизлиги ва миршабларининг ҳийласи озлиги очиқ кўриниб қолди. Лекин Миср аҳли ҳали ҳам бу балолардан ибрат олмасдилар. Гафлат уйқусида тош қотиб ётар эдилар.

Аллоҳ улар устига яна бир қўшин юборди. Бу сон-саноқсиз битлар лашкари эди. Мисрнинг ҳамма ёғини бит босиб кетди. Тўшакларда, кийимларда битлар ғужғон ўйнарди. Сочлар, баданлар битлар билан тўлди.

Фиръавн қавми тун бўйи ухламасдан қашланиб, тирноқлари билан тонггача бит ўлдириб, сўкиб чиқишар эди. Одатдагидек Фиръавннинг бехисоб қўшини ва миршаблари бу ерда ҳам

фақат томошабин бўлишга яарди. Қиличлар, найзалар, ўқёйлар билан битларга қарши ҳеч нима қилиб бўлмасди.

Кейин, Миср аҳли устига Аллоҳ қурбақани ёғдирди. Овқатлар ичи қурбақа, сувлар қурбақа, кийимлар қурбақа...

Яшашнинг ҳаловати қолмади. Ушбу қурбақалардан зерикишди.

Одамлар уйларининг қай бурчагига қарамасин, бақрайиб турган қурбақани кўрадилар.

Уйлар қурбақаларнинг қуриллашию вақиллашига тўлиб кетди. У ёқдан бу ёққа сакрап эди.

Одамлар битта қурбақани ўлдирсалар, ўрнига яна ўнтаси пайдо бўларди. Уйдан битта қурбақа ирғитилмасдан туриб, яна бештаси кўринар эди. Гўёки улар уйда болалаётгандек.

Кўриқчилар ҳам миршаблар ҳам қурбақалардан чарчашибди...

Аллоҳ таоло (бу кофир қавмга ибрат бўлсин деб) бешинчи оят-аломатни – қон балосини юборди.

Одамлар бурунларидан тинимсиз қон келиши оқибатида жуда ҳолсизланиб, чарчаб қолишибди.

Ҳеч қандай дори-дармон қонни тўхтата олмасди. Табиблар бу ғалати дард олдида ожиз эдилар.

Кофир қавм ҳар гал бошига бало келганида Мусо алайҳиссаломга ёлворардилар;

- Парвардигорингга дуо қил. Биздан бу балони кўтарсин! Энди тавба этиб биз ҳам мўминлардан бўламиз. Бани Исроилни сен билан қўшиб юборамиз...

Лекин, бошларидан бало аригач, яна аҳдларидан қайтар эдилар.

**«(Улар) устига тўфон (сел), чигиртка, бит, бақа ва қон (балоларини) очиқ оят-мўъжизалар қилиб**

юбордик. (Лекин) улар кибр-ҳаво қилдилар ва жиноятчиосий қавм бўлдилар. Қачонки уларнинг устига бу азоб тушгач; «Эй Мусо, сенга берган ваъдаси ҳаққи-хурмати, Парвардигоринга дуо қил. Қасамки, агар бизлардан шу азобни кўтарсанг, албатта сенга (Пайғамбарлигинга) иймон келтирурмиз ва Бани Исроилни сен билан бирга (Ўз ватанларига) жўнатурмиз,» дедилар. Энди улардан бу азобимизни (улар) етиб боргувчи бўлган муддатгача (яъни қиёмат кунигача) кўтарганимизда эса, баногоҳ (ичган қасамларини) бузиб турибдилар».

## 7

## الخروج

وَضَاقَتْ عَلَىٰ بَنِي إِسْرَائِيلَ أَرْضُ مِصْرَ وَهِيَ وَاسِعَةٌ. وَمَا يَصْنَعُونَ بِخَصْبِ مِصْرَ وَحَيْرَاتِهَا وَهُمْ فِي سِجْنٍ يَذْدُوقُونَ كُلَّ يَوْمٍ صُنُوفًا مِنَ الْعَذَابِ وَالْهَوَانِ؟!  
إِلَىٰ مَتَىٰ يَصْبِرُونَ، أَلَيْسُوا بَنِي آدَمَ يَشْعُرُونَ بِالْأَذَىٰ وَالْأَلَمِ؟ وَأَوْحَى اللَّهُ إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ يَسْرِيَ بِبَنِي إِسْرَائِيلَ لَيَلًا وَيَخْرُجَ بِهِمْ مِنْ مِصْرَ. وَأَحَسَّ بِذَلِكَ شُرُطَةُ فِرْعَوْنَ وَلَهُمْ عُيُونُ الْعَرَابِ وَشَامَةُ النَّمْلِ وَأَخْبَرُوا بِذَلِكَ فِرْعَوْنَ.

سَارَ مُوسَىٰ بِبَنِي إِسْرَائِيلَ فِي اللَّيْلِ تَحْوَى الْأَرْضَ الْمُقَدَّسَةَ وَهُمْ اثْنَا عَشَرَ سِبْطًا كُلُّ سِبْطٍ عَلَيْهِ أَمِيرٌ.  
وَالطَّرِيقُ إِلَى الشَّامِ طَرِيقٌ وَاضْعُفْ مَعْلُومٌ، بَرٌّ وَرَمْلٌ بَيْنَ الْبَرَّيْنِ وَقَدْ جَازَهُ مُوسَىٰ مَرَّتَيْنِ. وَلَكِنَّ مُوسَىٰ أَرَادَ أَمْرًا  
وَأَرَادَ اللَّهُ أَمْرًا وَكَانَ مَا أَرَادَهُ اللَّهُ.

أَخْطَأَ مُوسَى الطَّرِيقَ، وَحَيْثُ أَخْطَأَ مُوسَى أَصَابَ الْقَدَرُ. طَنَّ مُوسَىٰ أَنَّهُ يَسِيرُ بِبَنِي إِسْرَائِيلَ إِلَى جَانِبِ  
الشَّمَالِ. فَإِذَا بِهِمْ فِي ظَلَامِ اللَّيْلِ إِلَى جَانِبِ الشَّرْقِ. وَإِذَا بِهِمْ أَمَامَ الْبَحْرِ الْأَحْمَرِ تَتَلاَطِمُ أَمْوَاجُهُ. يَا حَافِظُ!  
يَا سَاتِرُ! أَيْنَ نَحْنُ؟

كَانَ الْجَوَابُ إِنَّا أَمَامَ الْبَحْرِ! التَّفَتُوا إِلَى الْوَرَاءِ فَإِذَا بُعْبَارٍ سَاطِعٍ! وَإِذَا بِجُنْدِ عَظِيمٍ قَدْ سَدَ الْأُفْقَ! هُنَالِكَ ارْتَفَعَتِ الأَصْوَاتُ. يَا ابْنَ عِمْرَانَ! مَاذَا أَنْكَرْتَ مِنَاهُ حَتَّى دَبَّرْتَ قَتْلَهُ! وَجِئْتَ بِنَا إِلَى شَطَّ الْبَحْرِ لِيَقُولَنَا فِرْعَوْنُ قُتِلَ الْفِرَارُ حَيْثُ لَا فِرَارٌ وَلَا نَجَاهَةَ.

لَا نَذْكُرُ إِلَيْكَ سُوءًا فَلِمَاذَا هَذَا الْإِنْتِقَامُ؟! أَلَمْ يَكْفِكَ مَا أَصَابَنَا مِنَ الْجُهْدِ وَالْبَلَاءِ لِأَجْلِكَ حَتَّى جِئْتَ بِنَا إِلَى هُنَاءِ؟! هَا هُوَ الْبَحْرُ أَمَانًا، وَهَا هُوَ الْعَدُوُّ وَرَاءَنَا، وَلَيْسَ لَنَا إِلَّا الْمَوْتُ! هُنَالِكَ أَظْلَمَتِ الدُّنْيَا فِي عُيُونِ بَنِي إِسْرَائِيلَ، وَزَاغَتِ الْأَبْصَارُ وَاسْتَوْلَى الْيَأسُ ثُمَّ حَفَّتِ الْأَصْوَاتُ.

هُنَالِكَ تَزَلَّلَ كُلُّ أَحَدٍ، وَحُقُّ الْجِبَالِ الرَّاسِيَاتِ أَنْ تَتَزَلَّلَ. وَلَكِنَّ إِيمَانَ مُوسَى بِرَبِّهِ لَمْ يَتَرَكَّلْ وَسَمِعَ النَّاسُ صَوْتًا فِيهِ جَالَلُ النُّبُوَّةِ. (كَلَّا إِنَّ مَعِيَ رَبِّي سَيِّدِنَا) {الشعراء - 62}.

وَأَمَرَ اللَّهُ مُوسَى أَنْ يَضْرِبَ بَعَصَاهُ الْبَحْرَ. فَضَرَبَ فَانْفَلَقَ الْبَحْرُ وَقَامَ الْمَاءُ عَلَى كُلِّ جَانِبِ الْجَبَلِ. وَإِذَا اثْنَا عَشَرَ طَرِيقًا لَا ثَنِي عَشَرَ سَبِطًا لِكُلِّ سَبِطٍ طَرِيقٌ. وَسَارَ الْقَوْمُ آمِنِينَ وَوَصَلُوا إِلَى بَرِّ الْأَمْنِ وَالسَّلَامِ.

## 7

## Бани Исроилнинг Мисрдан чиқиб кетиши

Мисрнинг кенг ерлари Бани Исроил учун торлик қилиб қолди. Ахир, ҳар куни минг турли азоб ва хўрлик кўрувчи Исроил фарзандларига Мисрнинг ям-яшил водийлари қандай ҳам қувонч бағишиласин?!

Бани Исроил токайгача сабр қиласиди? Улар ҳам жони оғрийдиган одамлар-ку!?

Аллоҳ таоло Мусо алайҳиссаломга тунда Бани Исроилни олиб Мисрдан чиқиб кетишни ваҳий қилди.

Лекин шоҳнинг чумолидек сезгир, қарғадек ўткиркўз айғоқчилари бу хабарни Фиръавнга етказдилар.

Мусо алайҳиссалом Бани Исроилни олиб муқаддас замин - Шом томон тунда йўлга чиқди. Бани Исроил 12 гурухга бўлинган бўлиб, ҳар бир гурухнинг ўз амири бор эди.

Шом йўли Мусо алайҳиссаломга маълум ва аниқ бўлиб, икки қуруқлик орасидаги йўл эди. Мусо алайҳиссалом у ердан аввал ҳам икки марта юрган эдилар. (Бир гал Мадянга боришда, иккинчиси Мисрга қайтишда).

Лекин Мусонинг хоҳлагани эмас, Аллоҳнинг хоҳлагани бўлади.

Мусо алайҳиссалом тақдири азалда ёзилганидек, билган йўлидан адашиб кетди.

У Бани Исроил билан шимол томонга кетяпман, деб ўйласада, тун қоронғусида ўзининг шарққа қараб юраётганлигини сезмасди.

Кутилмаганда улар мавж уриб ётган қизил денгиз қаршисидан чиқиб қолдилар.

- Ё Аллоҳ, ё Парвардигор! Биз қаердамиз ўзи?!!

Бизлар денгиз олдидамиз, дея жавоб бўлди.

Бани Исроил ортларига бурилиб узоқдан кўтарилиган қалин губорни кўрдилар.

Орқадан уфқни тўсиб Фиръавнинг катта қўшини таъқиб қилиб келарди.

Исроил фарзандлари умидсизликка тушиб дод-фарёд кўтаришиди.

Эй Имроннинг ўғли! Биз сенга нима ёмонлик қилувдик? Фиръавн бизни худди сичқон боласидек ўлдириб ташлаши учун денгиз қирғоғига олиб келдингми? Ахир бу ердан ҳеч қаёққа қочиб кетиб бўлмайди-ку!?

Нима учун биздан интиқом оляпсан? Сенга бирон ёмон сўз дедикми?

Шу пайтгача сен сабабли кўрган жабру ситамларимиз каммиди? Энди шу ерга бошлаб келдингми?

Олдинда пишқирган денгиз, ортда эса қутурған душманлар.

Бу кун биз аниқ ҳалок бўламиз.

Бани Исроил кўзига дунё қоронғу бўлди. Кўзлар даҳшатдан дум-думалоқ бўлиб қолди. Овозлар бўғилди. Умидсизлик Исроил қавмини тўла қамраб олди.

Бугун саросимага тушмаган одам қолмади. Ҳа, ҳатто азим тоғлар ҳам бу қўркув қархисида ларзага келиши мумкин.

Лекин Мусонинг Парвардигорига бўлган иймони заррача сусаймади – ларзага келмади.

Инсонлар нубувват нури ёғилиб турган сўзни эшитдилар.

**«Йўқ, аниқки мен билан бирга Парвардигорим бор. Албатта у мени (нажот) йўлига бошлар».**

Аллоҳ таоло Мусога асоси билан денгизни уришга амр қилди. Мусо Парвардигори арини бажариб, асосини урди. Шунда денгиз ёрилиб сув худди тоғдек бўлакланиб қолди.

Ўн икки гуруҳ учун ўн икки йўл пайдо бўлди. Демак ҳар-бир гуруҳга алоҳида йўл.

Бани Исроил қавми денгиздан эсон-омон ерига етиб олди.

## 8

### غرق فرعون

وَرَأَىٰ فِرْعَوْنُ كَيْفَ سَارَ بَنُو إِسْرَائِيلَ وَعَبَرُوا الْبَحْرَ آمِينَ. وَقَالَ فِرْعَوْنُ لِجُنُودِهِ: أُنْظِرُوهُمْ إِلَى الْبَحْرِ كَيْفَ افْتَلَقَ طَوْعًا لِأَمْرِي حَتَّىٰ آخُذَ هُؤُلَاءِ الْفَارِئِينَ. وَتَقَدَّمَ فِرْعَوْنُ بِجُنُودِهِ، فَجَزَعَ بَنُو إِسْرَائِيلَ مَرَّةً أُخْرَىٰ. هَا هُوَ الْعَدُوُّ، هَا هُوَ الظَّالِمُ يُرِيدُ أَنْ يَعْبُرَ الطَّرِيقَ إِلَيْنَا. وَلَا يَمْنَعُهُ مِنَّا شَيْءٌ، وَسَيَلْحَقُنَا وَيَاخْدُنَا إِلَى مِصْرَ مَأْسُورِينَ أَذِلَّاءَ أَوْ يَقْتُلُنَا فِي هَذِهِ الْبَرِّيَّةِ غُرَبَاءَ.

وَأَرَادَ مُوسَى أَنْ يَضْرِبَ بِعَصَاهُ الْبَرَّ فَيَعُودُ بَحْرًا كَمَا كَانَ وَلَكِنْ أَوْحَى اللَّهُ إِلَيْهِ: أُثْرُكِ الْبَحْرَ سَاكِنًا (إِنَّهُمْ جُنْدٌ مُغْرَقُونَ) {الدخان - 24}.

وَلَمَّا وَصَلَ فِرْعَوْنُ وَجُنُودُهُ إِلَى عَرْضِ الْبَحْرِ (وَهُوَ بُرُّهُ) انْطَبَقَ عَلَيْهِمْ. وَلَمَّا رَأَى فِرْعَوْنُ الْجَدَّ زَالَتْ سَكْرُتُهُ. (حَتَّى إِذَا أَدْرَكَهُ الْغَرَقُ قَالَ آمَنْتُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا الَّذِي آمَنْتُ بِهِ بَنُو إِسْرَائِيلَ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ) {يوحنا - 90}. وَلَكِنْ هَيَّاهَا (وَلَيْسَتِ التَّوْبَةُ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ حَتَّى إِذَا حَضَرَ أَحَدُهُمُ الْمَوْتُ قَالَ إِنِّي ثَبِيتُ الْآنَ) {النساء - 18}. وَ(يَوْمَ يَأْتِي بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ لَا يَنْفَعُ نَفْسًا إِيمَانُهَا لَمْ تَكُنْ آمَنَتْ مِنْ قَبْلُ أَوْ كَسَبَتْ فِي إِيمَانِهَا خَيْرًا) {الأعراف - 158}. فَقَبِيلَ لَهُ (الْآنَ وَقَدْ عَصَيْتَ قَبْلُ وَكُنْتَ مِنَ الْمُفْسِدِينَ) {يوحنا - 91}.

وَمَاتَ فِرْعَوْنُ فِي الْبَحْرِ غَرَقًا. مَاتَ الْجَبَارُ الَّذِي قَتَلَ الْلُّوفَا مِنَ الْأَطْفَالِ وَالرِّجَالِ ذَبْحًا وَخَنْقًا. مَاتَ الطَّاغِيَةُ الَّذِي قَتَلَ الْلُّوفَآلَافِ صَبَرًا وَشَنْقًا. مَاتَ مَلِكُ مِصْرَ بَعِيدًا عَنْ عَرْشِهِ بَعِيدًا عَنْ سُلْطَانِهِ لَا طَبِيبٌ يُدَاوِيهِ وَلَا صَدِيقٌ يُوَاسِيهِ، وَلَا عَيْنٌ يُبَكِّيهِ.

وَكَانَ بَنُو إِسْرَائِيلَ فِي شَكٍّ عَنْ مَوْتِهِ يَقُولُونَ إِنَّ فِرْعَوْنَ لَا يَمُوتُ. أَمَّا كُنَّا نَرَاهُ يَقْضِي أَيَّامًا وَلَا يُكُلُّ وَلَا يَشْرَبُ؟! وَقَدَفَ الْبَحْرُ حُثَّهُ فَأَيْقَنُوا بِمَوْتِهِ.

وَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى لِفِرْعَوْنَ: (فَالْيَوْمُ نُنَجِّيكَ بِيَدِنَاكَ لِتَكُونَ لِمَنْ خَلَفَكَ آئِيَةً) {يوحنا - 92} وَكَانَتْ حُثَّةُ فِرْعَوْنَ آيَةً لِلنَّاظِرِينَ وَعِبْرَةً لِلْمُعْتَبِرِينَ. وَغَرِقَ جُنْدُ فِرْعَوْنَ عَنْ آخرِهِ وَمَا نَجَا مِنْهُمْ أَحَدٌ. وَخَلَفُوا مِصْرَ وَرَاءَهُمْ وَلَمْ يَجِدُوا فِي أَرْضِهَا الوَاسِعَةِ ذِرَاعًا لِمَدْفَنٍ.

(كَمْ تَرَكُوا مِنْ جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ، وَزُرُوعٍ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ، وَنَعْمَةٍ كَانُوا فِيهَا فَاكِهِينَ، كَذَلِكَ وَأَوْرَثْنَاهَا قَوْمًا آخَرِينَ، فَمَا بَكَتْ عَلَيْهِمُ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ وَمَا كَانُوا مُنْظَرِينَ) {الدخان - 25-29}.

Бани Исроилнинг дengиз ўртасидан очилган йўлдан соғ-омон ўтиб кетганини кўрган Фиръавн ўз қўшинига қараб деди;

Қаранглар! Қочоқларни тутмоғим учун менинг амримга бўйсуниб денгиз ёрилди!

Фиръавн қўшини билан олға интилди. Бани Исроилни яна қўрқув қамради.

Золим душман биз томон денгиз ўртасидан эмин-эркин ўтиб келмоқда.

Тамом, биз кўлга тушдик.

Фиръавн ҳозир бизни яна хорлаб, асир қилиб Мисрга олиб кетади ёки мана шу кимсасиз ерда қилич тифидан ўтказади.

Мусо алайҳиссалом денгиз қайтадан аслига келиши учун асоси билан ерни урмоқчи бўлди.

Шунда Аллоҳ таоло ваҳий қилди;

Эй Мусо, денгизга тегинма «албатта улар ғарқ қилинувчи қўшиндир».

Фиръавн ва унинг қўшини пайдо бўлган йўл ўртасига етгач денгиз ҳаракатга келди. Улар тўлқинлар тагида қолишли.

Ўлишини аниқ билгач, Фиръавн ўзининг куфр-кибр мастилигидан уйғонди.

**«Энди                          унга (Фиръавнга                          денгизда) ғарқ бўлиш (пайти) етганида эса, у деди; ҳеч қандай илоҳ йўқ, магар Бани Исроил иймон келтирган зот - Аллоҳгина борлигига иймон келтирдим. Мен ҳам мусулмонлардан - Аллоҳга бўйсинувчиларданман».**

Лекин, энди Фиръавн учун тавба қилиш фурсати ўтган эди.

**«На гуноҳ ишларни мудом қилиб юриб, қачонки бирорларига ўлим келганида «энди тавба қилдим» дейдиган ва на кофир ҳолда ўлиб кетадиган кимсаларнинг тавбалари қабул қилинmas».**

**«Парвардигорингизнинг айрим оятлари келадиган кунда эса илгари иймон келтирмаган ёки иймонида яхшилик касб қилмаган бирон жонга (энди келтирган) иймони фойда бермас».**

Фиръавнга шундай дейилди.

- «Энди-я! Ахир сен илгари (яъни шу пайтгача) итоатсизлик қилған ва бузғунчи кимсалардан бўлган эдинг-ку!».

Фиръавн денгизга ғарқ бўлиб вафот қилди.

Минглаб гўдакларни қатл қилдирган қонхўр ўлди!

Минг-минглаб кишиларни зинданбанд қилиб чиритган, осган, сўйган золим жон таслим этди!

Миср подшоҳи тахтидан, кошонасидан, салтанатидан йироқда жон берди.

Унинг бошида на даволовчи табиб, на меҳрибон дўст ва на йиғловчи бир кўз турмади!

Бани Исроил ҳали ҳам Фиръавннинг ўлганига шубҳа қиласди. Улар «Фиръавн ўлмайди» дейишарди.

- Ахир у неча кунлаб емасдан, ичмасдан юрар эди-ку?!

Фақат денгиз унинг жасадини қирғоққа чиқариб ташлаганидан кейингина «Фиръавн аниқ ўлибди» дедилар.

Аллоҳ таоло Фиръавнга хитобан шундай деди:

**«Мана бугун ўзингдан кейинги кишиларга оят-ибрат бўлишинг учун сени жасадингни кутқарурмиз».**

Фиръавн жасади инсон фарзандларига оят-ибрат бўлиши учун асраб қўйилди.

Бани Исроилни таъқиб этган қўшиндан бирон киши ҳам омон қолмади.

Шундай муazzам Миср мамлакатидан уларга бир аршин ҳам қабр насиб қилмади.

**«Улар қанчадан-қанча боғларни, чашмаларни, экинзорларни ва улуғ-гүзәл жойларни қолдириб (үзлари ғарк бўлиб) кетдилар ва (қанчадан-қанча) ўзлари вақтичоғлик қилган неъматларни (қолдириб кетдилар)! Мана шундай! Биз у (неъматларни бошқа) бир қавмга мерос қилиб бердик. Бас, уларга осмон ҳам, ер ҳам (аза тутиб) йиғламади, уларга (тавба-тазарруъ учун) муҳлат ҳам берилмади!».**

## 9

في البرية!

وَصَلَ بُنُو إِسْرَائِيلَ إِلَى بَرِّ الْأَمْنِ وَالسَّلَامِ وَتَنَفَّسُوا فِي هَوَائِهِ كَالْأَحْرَارِ الْأَشْرَافِ. هُنَالِكَ لَا يَخَافُونَ فِرْعَوْنَ وَلَا يَخَافُونَ هَامَانَ وَلَا يَخَافُونَ شُرُطَةَهُ. هُنَالِكَ يَمْسُحُونَ آمِينَ مُطْمَئِنِينَ لَا يَخْشُونَ أَحَدًا إِلَّا اللَّهُ. وَلَكِنَّهُمْ كَانُوا أَهْلَ الْحَضَرِ وَكَانَتِ الشَّمْسُ تُؤْذِنُهُمْ فِي الْبَرِّيَّةِ. وَكَانُوا ضَيْوفَ اللَّهِ! أَلَمْ تَرِ إِلَى الْمُلُوكِ كَيْفَ يُكْرِمُونَ ضَيْوَفَهُمْ؟! وَكَيْفَ يَضْرِبُونَ لَهُمُ الْخَيَامَ تَقِيمَهُمْ حَرَّ الشَّمْسِ؟!  
إِنَّ كَرَامَةَ اللَّهِ فَوْقَ كُلِّ كَرَامَةٍ! وَأَمْرَ اللَّهِ الْعَمَامُ أَنْ يُظْلِهُمْ، فَكَانُوا يَمْسُحُونَ فِي ظِلِّ الْعَمَامِ، وَكَانَ الْعَمَامُ يَسِيرُ مَعَهُمْ حَيْثُ سَارُوا وَيَقِفُ أَيْنَمَا وَقَفُوا.

وَعَطِيشَ بُنُو إِسْرَائِيلَ وَلَا مَاءَ فِي الْبَرِّيَّةِ، وَلَا نَهَرٌ وَلَا بَرٌ. ذَهَبُوا إِلَى مُوسَى، يَشْكُونَ إِلَيْهِ الْعَطَشَ كَمَا يَشْكُو الْطَّفْلُ إِلَى أُمِّهِ وَيَسْتَغِيثُهَا. وَدَعَا مُوسَى رَبَّهُ! وَمَنْ لَهُ غَيْرُهُ؟!

فَقَالَ: (اضْرِبْ بِعَصَالَكَ الْحَجَرَ). (فَانْفَجَرَتْ مِنْهُ اثْنَتَا عَشْرَةَ عَيْنًا قَدْ عَلِمَ كُلُّ أُنَاسٍ مَشْرَبَهُمْ) {البقرة - 60}. وَجَاءَ بُنُو إِسْرَائِيلَ فَشَكَوُا إِلَى مُوسَى الْجُوعَ كَمَا يَشْكُو الْطَّفْلُ إِلَى أُمِّهِ وَيَسْتَغِيثُهَا. وَقَالُوا إِنَّكَ أَخْرَجْنَا مِنْ مِصْرَ أَرْضِ الْفَوَاكِهِ وَالشَّمَرَاتِ وَأَرْضِ الْخَيْرَاتِ وَالطَّيَّابَاتِ فَمَنْ لَنَا بِطَعَامٍ فِي هَذِهِ الْبَرِّيَّةِ؟

دَعَا مُوسَى رَبَّهُ! وَمَنْ لَهُ غَيْرُهُ؟ فَأَنْزَلَ عَلَيْهِمُ الطَّعَامَ. أَنْزَلَ لَهُمْ عَلَى أَوْرَاقِ الْأَشْجَارِ مِثْلَ الْحَلْوَى، وَأَرْسَلَ إِلَيْهِمْ طَيْرًا يَأْخُذُونَهُ مِنَ الْأَشْجَارِ بِسُهُولَةٍ. ذَلِكَ هُوَ الْمَنْ وَالسَّلْوَى، ضِيَافَةُ اللَّهِ لِبَنِي إِسْرَائِيلَ فِي الْبَرِّيَّةِ.

## 9

## Саҳрода

Фиръавн таъқибидан соғ-саломат қутулган Бани Исроил бехавотир ерга етганларида шарафли озод кишилардек енгил нафас олдилар.

Бу ерда уларга на Фиръавн на Ҳомон ва на Фиръавн миршаблари хавф соларди.

Энди қўрқмасдан эмин-эркин, хотиржам, Аллоҳдан бошқа бирор кишидан қўрқмасдан юришлари мумкин эди.

Лекин, ям-яшил водийда ўсган Бани Исроил сахро қуёшидан озор чекарди.

Хозир Исроил фарзандлари Аллоҳнинг меҳмони эдилар.

Сиз шоҳларнинг ўз меҳмонларига қандай иззат-икром кўрсатишни биласизми? Албатта, азиз меҳмонларни жазирама офтобдан эҳтиёт қилиб шоҳона чодирлар тикилади...

Аллоҳ иззат-икроми эса ҳар қандай меҳмоннавозликдан юқори бўлади.

Пок Парвардигор амри билан Бани Исроилга булаттут соябон қилинди.

Истроил фарзандларини қуёш тиғидан сақловчи бу булаттут улар билан ҳамиша бирга юрарди.

Мусонинг қавми тўхтаса, булаттут ҳам тўхтар, юрсалар, у ҳам самода суза бошлар эди.

Исроил болалари чанқашди. Саҳрода на бир қудук ва на бир кўл кўзга ташланмасди.

Бани Исроил Онасидан ёрдам кутган гўдак мисоли Мусога ташналиқ азобидан шикоят қилди.

Мусо алайҳиссалом Парвардигорига илтижо этди.

Ахир ундан ўзга мададкор борми?!

**«Эсланг (эй бани Исроил) Мусо ўз қавми учун сув тилаганида, «Асоингни тошга ургил», дедик. Бас, ундан ўн икки чашма отилиб чиқди ҳар бир қабилаға (улар ўн икки уруғ эдилар) ўз суви маълум бўлди».**

Корни очган Исроил фарзандлари яна Мусо алайҳиссалом олдига югуришиди:

- Сен бизни турли лазиз меваларга бой бўлган ҳушманзара Миср еридан олиб чиқдинг. Энди, мана бу қуп-қуруқ сахрода бизга ким бирон егулик беради?!

Мусо яна Парвардигорига дуо-илтижолар қилди. Ахир ундан бошқа кимга ҳам илтижо қилинади?!

Аллоҳ таоло уларга егуликлар туширди.

Ҳолва каби лазиз шириналлар дарахт баргларига қуйилиб туширилди.

Уларга қушларни юборди. Дарахтлар устидаги қушларни сира қийналмасдан ушлар эдилар.

Мана шу Аллоҳ томонидан берилган «шириналлик ва беданалар» эди.

Мана шу – яйдоқ сахрода Бани Исроилнинг Аллоҳ томонидан меҳмон қилиниши эди.

## كفران بني إسرائيل

وَلَكِنَّ بَنِي إِسْرَائِيلَ قَدْ أَفْسَدَ ذُوقَهُمْ وَخُلُقَهُمُ الْعُبُودِيَّةُ الطَّوِيلَةُ. وَكَانُوا لَا يَقِرُّونَ عَلَى شَيْءٍ، وَكَانُوا لَا يَسْكُنُونَ إِلَى شَيْءٍ وَكَانُوا فِي طِبَاعِهِمْ أَطْفَالًا. وَكَانُوا قَلِيلِي التَّشَكُّرِ كَثِيرِي التَّشَكُّرِ سَرِيعِي السَّأَمَةِ يُحِبُّونَ مَا مُنْعِوا وَيَكْرُهُونَ مَا أُعْطُوا.

وَلَمْ يَلْبُسُوا قَلِيلًا أَنْ قَالُوا لِمُوسَى: قَدْ سَئَمْنَا هَذَا الطَّعَامَ الْوَاحِدَ، وَقَدْ سَئَمْنَا هَذَا اللَّحْمَ وَهَذِهِ الْحَلْوَى. وَقَدِ اشْتَهَيْنَا الْخُضْرَاءِ وَالْبَقْوَلَ.

(يَا مُوسَى لَنْ تَصِيرْ عَلَى طَعَامٍ وَاحِدٍ فَادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُخْرِجْ لَنَا مِمَّا تُنْبِتُ الْأَرْضُ مِنْ بَقْلَهَا وَفِنَائِهَا وَفُومِهَا وَعَدَسِهَا وَبَصَلِهَا) {البقرة - 61}.

تَعَجَّبَ مُوسَى مِنْ هَذَا السُّؤَالِ الْغَرِيبِ وَقَالَ بِصَوْتٍ فِيهِ الْإِنْكَارُ وَفِيهِ الْاسْتِعْجَابُ وَفِيهِ الْعِتَابُ.

(أَتَسْتَبْدِلُونَ الدِّيْنَ هُوَ أَدْنَى بِالَّذِي هُوَ خَيْرٌ) {البقرة - 61}!؟.

أَبْقُولَا وَخُضَرَ مَكَانَ طَيُورٍ وَحَلْوَى لَمْ تَمَسَّهَا يَدُ إِنْسَانٍ؟! أَطْعَامَ الْفَلَاحِينَ بَدَلَ طَعَامَ الْمُلُوكِ؟ يَا لَفَسَادَ الذَّوْقِ! يَا لَسُوءِ الْإِخْتِيَارِ! وَلَكِنَّ بَنِي إِسْرَائِيلَ لَمْ يَتَنَازَلُوا عَنْ سُؤَالِهِمْ، وَلَمْ يَزَالُوا يَطْلُبُونَ الْخُضَرَ وَالْبَقْوَلَ.

فَقَالَ مُوسَى: إِنَّ مَا سَأَلْتُمْ يُوجَدُ فِي كُلِّ قَرْيَةٍ وَمِصْرَ. (اَهْبِطُوا مِصْرًا فَإِنَّ لَكُمْ مَا سَأَلْتُمْ) {البقرة - 61}.

## Бани Истроилнинг Куфрони неъмати

Лекин узок давом этган қуллик Бани Истроилга ўз таъсирини ўтказган, уларнинг хулқ-атвори ва хаётдан завқ олиш ҳиссини бузган эди.

Бани Исроил бола табиатли бўлиб қолганди. Улар ҳеч бир нарсада узоқ вақт тура олмасдилар. Бесабр, бекарор кишиларга айланишган эди.

Шукри кам, нолиши кўп, ноз-зерикиши хўб бу қавм таъқиқланган нарсани хуш кўриб, берилган неъматларни ёқтирасди.

Ҳали ҳеч қанча ўтмасдан туриб улар яна нолишга ўтдилар:

Эй Мусо, бир хил таом жонимизга тегди. Гўшту ҳолвалардан зериқдик.

Ерда ўсадиган кўк-сабзавотлардан егимиз келяпти.

- «**Эй Мусо, бир хил таомга ҳеч қаноат қила олмаяпмиз. Парвардигоринга дуо қил, бизга ерда униб-ўсадиган сабзавотлардан, бодринг, саримсоқ, мош, пиёзга ўхшаган ўсимликлардан чиқариб берсин».**

Мусо уларнинг бу ғалати сўровларидан таажжубга тушиб ҳам инкор, ҳам ҳайрат, ҳам танбеҳ оҳангига деди;

- «**Яхши нарсани паст нарсага алмаштириши истайсизларми?**»

- Куш гўшtlари, ҳолвалар каби инсон қўли тегмаган ноз-неъматларни ташлаб кўк-сабзавотларни орзу қиласизларми?

- Шоҳлар таомини дехқонлар егулигига алмашасизларми?

- Эҳ сизларда таъм билишдаги завқ бузилган-ку?!

- Эҳ мунча ёмон нарсани ихтиёр қиласизлар!

Лекин Бани Исроил кўкат ва сабзавот талабида туриб олиб қайта-қайта сўрайвергач, Мусо алайҳиссалом уларга деди:

- Хоҳлаган қишлоқ ва шаҳрингиздан айтаётган нарсаларингизни топасиз.

**«Қайси шаҳарга тушсангизлар сўраган нарсаларингиз турибди-ку?».**

## 11

## عناد بني إسرائيل

وَكَانَتْ بُنُو إِسْرَائِيلَ فِي طِبَاعِهِمْ أَطْفَالًا، وَأَطْفَالًا مُعَانِدِينَ. وَكُلُّمَا أُمِرُوا بِأَمْرٍ يُخَالِفُونَهُ إِلَى ضِدِّهِ وَيَسْتَهْزِئُونَ بِهِ. كَانُوكُمْ يَرَوْنَ مِنَ الْوَاجِبِ أَنْ يُدْلِلُوا مَا يُقَالُ لَهُمْ. كَطِفْلٍ عَنِيدٍ يُقَالُ لَهُ قُمْ فِي جِلْسٍ وَيُقَالُ لَهُ إِجْلِسْ فَيَقُومُ. وَيُقَالُ لَهُ اسْكُنْ فَيَتَكَلَّمُ وَيُقَالُ لَهُ تَكَلَّمْ فَيَسْكُنُ. وَكَانَ فِيهِمْ عِنَادُ الْأَطْفَالِ فِي خُبْثِ الْأَشْرَارِ إِجْلِسْ فَيَقُومُ. وَيُقَالُ لَهُ اسْكُنْ فَيَتَكَلَّمُ وَيُقَالُ لَهُ تَكَلَّمْ فَيَسْكُنُ. كَانُوكُمْ عِنَادُ الْأَطْفَالِ فِي خُبْثِ الْأَشْرَارِ فِي هُزُءِ الْأَعْدَاءِ فِي سَفَاهَةِ الْمَجَانِينَ. كَانُوكُمْ يُرِيدُونَ أَنْ يَسْكُنُوا قَرْيَةً وَيَأْكُلُوا طَعَامَهُمُ الشَّهِيْيَ منَ الْخُضْرَاءِ وَالْبُقُولِ.

وَلَكِنَّهُمْ لَمَّا قِيلَ لَهُمْ: (اسْكُنُوا هَذِهِ الْقَرْيَةَ وَكُلُوا مِنْهَا حِيتُ شِئْتُمْ وَقُولُوا حِطةً وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا نَغْفِرْ لَكُمْ خَطِيئَاتِكُمْ سَنَزِيدُ الْمُحْسِنِينَ) {الأعراف - 161}.

غَضِبُوا مِنْ هَذَا الْأَمْرِ الْإِلَهِيِّ، وَدَخَلُوا الْقَرْيَةَ كُرْهًا وَهُزُوًّا يَزْحَفُونَ عَلَى أَسْتَاهِمْ. (فَبَدَّلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا قَوْلًا غَيْرَ الَّذِي قِيلَ لَهُمْ) {البقرة - 59}. فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ بَلَاءً وَبَعَثَ عَلَيْهِمْ وَبَاءً مَا ثُوا مِنْهُ مَوْتَ الْفِيَرَانَ.

وَإِذَا أُمِرُوا بِأَمْرٍ أَكْثَرُوا السُّؤَالَ وَالْتَّنْقِيرَ. شَانَ رَجُلٌ لَا يُرِيدُ أَنْ يَعْمَلَ فَيُكْثِرُ السُّؤَالَ وَالْتَّنْقِيرَ. حَدَثَ فِي بَنِي إِسْرَائِيلَ حَادِثٌ قَتْلٌ، فَأَهْمَمَ ذَلِكَ بَنِي إِسْرَائِيلَ. وَلَمْ يَهْتَدُوا إِلَى الْقَاتِلِ، وَكَانَ السُّؤَالُ عَنِ الْقَاتِلِ حَدِيثَ النَّاسِ. جَاءُوكُمْ إِلَيْ مُوسَى - عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ - وَقَالُوكُمْ: أَعْنَانَا يَا نَبِيَّ اللَّهِ فِي هَذِهِ الْقَضِيَّةِ وَادْعُ اللَّهَ يُبَيِّنْ لَنَا الْقَاتِلَ.

## 11

## Бани Исроилнинг қайсарлиги

Исройл фарзандлари ўжар табиатли болага ўхшардилар.

Улар буюрилган ишнинг тескарисини қилишни ва масхаралашни яхши кўришарди.

Бу қавм ўзларига айтилган нарсани албатта алмаштириш керак, деб турарди.

Худди ўжар болалар каби: Агар сиз уларга «Тур!», десангиз ўтириб олишади. «Ўтир!», деган буйруқни эшитишлари билан сакраб туришади. «Жим бўл!», дейилгандагапириб, «Гапир!», дейилса жим туришади.

Бани Исроилнинг ўжарлигига нодонлик, жинниларча ҳатти-ҳаракат ва мараз ишоралар ҳам бор эди.

Улар бир қишлоққа тушиб унинг сабзавот ва полиз экинларидан ташкил топган иштаҳали овқатларидан емоқчи бўлдилар. Лекин Аллоҳ таоло изн бергач:

**«Ушбу қишлоққа (Қуддусга) кирингларда, ундан хоҳлаган жойларингизда еб-ичинглар. Дарвозадан сажда қилган ҳолингизда киринглар ва «авф эт» денглар, биз хатоларингизни мағфират қиласиз ва яхшилик эгаларига зиёда неъматлар ато қиласиз».**

Бани Исроил ушбу илоҳий амрдан ўзларича дарғазаб бўлдилар. Улар шаҳарга хоҳламасдан истеҳзо қилиб орқалари билан ер супириб-судралиб кирдилар.

**«Шунда золим кимсалар уларга айтилган сўздан бошқа сўзни алмаштириб айтдилар».**

Аллоҳ таоло улар устига бало тушириб, вабо балосини юборди.

Қавм сичқон ўлимидек ўлиб кетди.

Агар уларга бир нарса буюрилса, титкилаб қайта-қайта савол беришаверарди.

Киши бир ишни қилгиси келмаса, турли баҳоналар билан вактни чўзиб юраверарди. Ҳадеб саволлар беради.

Бани Исроил орасида қотиллик содир бўлди. Бу нарса Бани Исроилни ташвишга солиб қўйди. Одамлар ҳар қанча

уринмасынлар ҳақиқий қотилни топиша олмади. Қотил ҳақидаги сўров одамларни кунлик сұхбатига айланиб қолди. Сўнг Мусо алайҳиссалом ҳузурига келдилар:

- Эй Аллоҳнинг Пайғамбари! Мана шу муаммода бизга ёрдам бергин. Парвардигорингга дуо қил. Қотилнинг кимлигини билдирисин.

## 12

## البقرة

وَدَعَا مُوسَى رَبَّهُ فَأَوْحَى إِلَيْهِ أَنْ يَأْمُرَهُمْ بِذَبْحَ بَقَرَةٍ. هُنَالِكَ حَلَّتِ الْمُصِبَّةُ، وَبَدَأَ بَنُوا إِسْرَائِيلَ يَسْأَلُونَ وَيَسْخَرُونَ. (وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَذْبَحُوا بَقَرَةً فَالْأَنْ تَذَبَّحُنَا هُزُوًّا قَالَ أَعُوذُ بِاللَّهِ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ) {البقرة - 67}.

وَهُنَا أَرْسَلُوا إِلَيْهِمُ الْأَسْئَلَةَ. (قَالُوا ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا هِيَ قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ لَا فَارِضٌ وَلَا بَكْرٌ عَوَانٌ بَيْنَ ذَلِكَ فَافْعُلُوا مَا تُؤْمِرُونَ) {البقرة - 68}.

وَلَمْ يَقِفُوا عَلَى هَذَا السُّؤَالِ، بَلْ بَدَأُوا يَسْأَلُونَ عَنْ لَوْنِهَا. (قَالُوا ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا لَوْنُهَا قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ صَفْرَاءٌ فَاقْعُ لَوْنُهَا تَسْرُ النَّاظِرِينَ) {البقرة - 69}. وَلَمْ يَجِدُوا سُؤَالًا فَأَطْلَقُوا السُّؤَالَ. (قَالُوا ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا هِيَ إِنَّ الْبَقَرَ تَشَابَهَ عَلَيْنَا وَإِنَّا إِنْ شَاءَ اللَّهُ لَمْهُتَدُونَ قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ لَا ذُلُولٌ تُثِيرُ الْأَرْضَ وَلَا تَسْقِي الْحَرْثَ مُسَلَّمَةً لَا شَيْةَ فِيهَا) {البقرة - 70-71}.

وَوْفَقُوا فِي هَذِهِ الْمَرَّةِ لَا تَهُمْ قَالُوا (وَإِنَّا إِنْ شَاءَ اللَّهُ لَمْهُتَدُونَ) {البقرة - 70} فَاهْتَدُوا. وَلَكِنَّ أَسْتِلَتُهُمْ ضَيَّقَتْ عَلَيْهِمُ الْأَمْرُ، فَلَوْ ذَبَحُوا أَيِّ بَقَرَةً لَكَانَتْ كَافِيَةً، وَلَكِنَّهُمْ شَدَّدُوا فَشَدَّدَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ. وَقَاتَشُوا عَنِ الْبَقَرَةِ الْعَوَانِ الصَّفْرَاءِ الْفَاقِعِ لَوْنُهَا الَّتِي لَا تُثِيرُ الْأَرْضَ وَلَا تَسْقِي الْحَرْثَ الْمُسَلَّمَةِ الَّتِي لَا شَيْةَ فِيهَا. وَنَدَرَ وُجُودُ هَذِهِ الْبَقَرَةِ الْعَرَبِيَّةِ إِمَّا بَقَرَةٌ فَارِضٌ وَإِمَّا بَقَرَةٌ بَكْرٌ. وَإِمَّا عَوَانٌ وَلَكِنْ غَيْرُ صَفْرَاءَ. وَإِمَّا بَقَرَةٌ عَوَانٌ صَفْرَاءُ وَلَكِنْ لَوْنُهَا غَيْرُ فَاقِعٍ. وَإِمَّا بَقَرَةٌ عَوَانٌ صَفْرَاءُ فَاقِعٌ لَوْنُهَا وَلَكِنَّهَا بَقَرَةٌ ذُلُولٌ تُثِيرُ الْأَرْضَ. وَإِمَّا بَقَرَةٌ عَوَانٌ صَفْرَاءُ فَاقِعٌ لَوْنُهَا لَا تُثِيرُ الْأَرْضَ وَلَكِنَّهَا تَسْقِي الْحَرْثِ.

وَفَتَّشُوا وَفَتَّشُوا وَعَلِمُوا عَاقِبَةً هَذَا التَّنْقِيرِ، مَا هِيَ؟ مَا لَوْنَهَا؟ مَا هِيَ! وَتَعْبُوا.  
 وَأَرَادَ اللَّهُ بِسَيِّئِمْ خَيْرًا فَوَجَدُوا هَذِهِ الْبَقَرَةَ الَّتِي وَصَفَهَا اللَّهُ عِنْدَهُ فَأَشْتَرَوْهَا بِشَمَنٍ غَالِ جِدًا (فَدَبَحُوهَا وَمَا كَادُوا يَفْعُلُونَ) {الْبَقَرَةَ - 71}.  
 وَأَمَرَ اللَّهُ أَنْ يُضْرِبَ الْمَقْتُولُ بِجِزِءٍ مِنْ أَجْزَاءِ الْبَقَرَةِ فَيَحْيَا وَيُخْبِرَ بِاسْمِ الْقَاتِلِ.  
 .....  
 وَهَكَذَا كَانَ .....

## 12

### Сигир воқеаси

Мусо алайҳиссалом Аллоҳга дуо қилди.

Пок Парвардигор Бани Исрол қавмига бир сигир сўйишни ваҳий орқали буюрди.

Худди мана шу ерда масала чигаллашди. Бани Истроил яна масхараомуз саволларини бошлаганди.

**«Эсланг! Мусо ўз қавмига:**

- «Аллоҳ бир сигир сўйишларингни буюрди, деганда улар:
- «Устимиздан куляпсанми?» –дедилар.

**Мусо деди:**

- «Ундай жоҳиллардан бўлиб қолишдан Аллоҳ паноҳ беришини сўрайман».

Яна савол жўнатиб: **Улар дедилар:**

- «Парвардигорингга дуо қил, унинг қандайлигини баён қилсин».

*(Мусо деди):*

- «У зотнинг айтишича, у қари ҳам, ёш ғунажин ҳам бўлмаган ўрта бир сигирдир. Энди фармонни адо этинглар».

Улар шу ерда ҳам тўхташмади. Энди сигирниг рангини суриштира бошлашди.

**Улар дедилар:**

- «**Парвардигорингга дуо қил. Унинг рангини баён қилсин».**

*(Muso) айтди:*

- «**У зотнинг айтишича, у очик-малларанг сигир бўлиб, кўрганларнинг кўнгли чоғ бўлади».**

Ҳеч қандай савол топа олмаганларидан кейин умумий қилиб яна бир марта сўрашди:

**Улар айтдилар:**

- «**Парвардигоринга дуо қил, унинг қандайлигини баён қилсин, бу мол бизга иштибоҳли бўлиб қолди. Иншааллоҳ, энди йўлимизни топиб оламиз».**

*(Muso) айтди:*

- «**У зотнинг айтишича, у шундай бир сигирки, хор бўлиб ер ҳайдамайди, у билан (сув ташиб) экин суғормайдилар, айбу нуқсонсиз, унда ўз рангидан бошқа ранг-бўёқ йўқ».**

Улар бу гал мувофиқ бўлдилар. Чунки улар: “Иншааллоҳ энди йўлимизни топиб оламиз”, деб айтишган эди. Бас йўлни топишди.

Лекин Бани Исроил сўрайвериб, ўзига-ўзи оғир қилиб қўйганди. Агар улар тўғри келган бир сигирни сўйганларида ҳам кифоя қилган бўларди.

Ўзлари қаттиқ олганидан кейин, Аллоҳ ҳам уларга қаттиқ қилиб қўйди.

Бани Исроил айтилган очик-малларанг сигир, кўрганларнинг кўнгли чоғ бўладиган ер ҳайдамайдиган, у билан (сув ташиб) экин суғорилмайдиган, айбу нуқсонсиз, унда ўз

рангидан бошқа ранг-бўёқ йўқ сигирни узоқ қидирди. Чунки юқоридаги сифатларга эга бўлган сигир жуда ҳам кам учради.

Сигир ё қари ёки ёш бўлар эди.

Бир сигир ўрта ёшли бўлсада очик малларанг бўлмас эди.

Яна бири ўрта ёшли ва малларанг бўлсада лекин кўзни қувонтирmas эди.

Яна бири ўрта ёшли ва малларанг ва кўзни қувонтирадиган бўлсада лекин у ер ҳайдарди.

Ва яна бири ўрта ёшли ва малларанг ва кўзни қувонтирадиган ва ер ҳайдамайдиган бўлсада лекин у экинларга сув таширди.

Қидиравердилар, қидиравердилар.

Нихоят суриштираверишнинг оқибатини тушундилар. У нима? Ранги қандай? У қанака? Каби саволларни беравериб чарчашибди.

Аллоҳ таоло бир етимнинг баҳтини очди. Ваҳийда таърифланган сигир фақат мана шу етимда бор эди.

Бани Исроил сигирни жуда қиммат пулга сотиб олдилар.

**“Бас, уни сўйдилар. Сал бўлмаса, қилмасдилар”**

Аллоҳ таоло ўлдирилган кишини сигирнинг бир бўлак гўшти билан уришни буюрди. Шунда ўлик тирилиб қотилининг номини айтади.

Худди шундай бўлди....

## 13

### الشريعة

وَخَرَجَ بُنُو إِسْرَائِيلَ مِنْ عَيْشِ الْبَهَائِمِ إِلَى عَيْشِ النَّاسِ. وَصَارُوا يَعِيشُونَ فِي الْبَرِّيَّةِ كَالْأَحْرَارِ الْأَشْرَافِ.  
هُنَالِكَ احْتَاجُوا إِلَى شَرِيعَةٍ إِلَهِيَّةٍ تَحْكُمُ بَيْنَهُمْ وَتُنْهِيُّ لَهُمُ السَّبِيلَ.

إِنَّ الْإِنْسَانَ لَا يَسْتَطِعُ أَنْ يَعِيشَ كَإِنْسَانٍ إِلَّا بِشَرِيعَةٍ إِلَهِيَّةٍ، وَإِلَّا بُنُورٍ مِنْ رَبِّهِ. الْعَالَمُ كُلُّهُ ظَلَامٌ فِي ظَلَامٍ إِلَّا مَنْ أَشْرَقَ لَهُ نُورٌ مِنْ رَبِّهِ. وَذَلِكَ النُّورُ هُوَ نُورُ الْأَئِبَاءِ الَّذِي يَهُدِي بِهِ النَّاسُ. وَمَنْ لَمْ يَهُدِ بِهَذَا النُّورِ كَانَ فِي ضَلَالٍ يَخْبُطُ حَبْطَ عَشْوَاءً.

فَالْعَقَائِدُ - بَعْيَرِ هَذَا النُّورِ - أَوْهَامُ وَخُرَافَاتٌ يَضْحَكُ مِنْهَا الْأَطْفَالُ.

أَمَا سَمِعْتُمْ عَقَائِدَ الْمُشْرِكِينَ وَالْكُفَّارِ وَالْيَهُودِ وَالنَّصَارَى وَخُرَافَاتِهِمْ وَأَسَاطِيرِهِمْ؟!

وَالْعِلْمُ جَهْلٌ وَظَنٌّ وَتَخْمِينٌ وَشَكٌّ (إِنْ يَتَّسِعُونَ إِلَّا الظَّنُّ وَإِنَّ الظَّنَّ لَا يُغْنِي مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا) {النَّجْم} -

.{28}

وَالْأَخْلَاقُ تَفْرِيطٌ وَإِفْرَاطٌ وَتَقْصِيرٌ وَإِسْرَافٌ، أَمَا رَأَيْتُمُ الَّذِينَ لَا يَتَّبِعُونَ الْأَئِبَاءَ كَيْفَ يَهْضِمُونَ الْحُقُوقَ وَكَيْفَ يُحَاوِزُونَ الْحُدُودَ وَكَيْفَ يَتَّبِعُونَ الْهَوَى؟!

وَالْحُكْمُ وَالسِّيَاسَةُ ظُلْمٌ وَاسْتِبْدَادٌ وَخَبْطٌ فِي أَمْوَالِ النَّاسِ وَحُقُوقِهِمْ وَدَمَائِهِمْ.

أَمَا رَأَيْتُمُ أُولَى الْأَمْرِ - مِمَّنْ لَا يَخَافُونَ اللَّهَ وَلَا يَتَّبِعُونَ الشَّرِيعَةَ - كَيْفَ يَخُونُونَ الْأَمَانَاتِ وَكَيْفَ يَعْبُثُونَ بِأَمْوَالِ اللَّهِ، وَكَيْفَ يَعْبُثُونَ بِدِمَاءِ النَّاسِ وَحُقُوقِهِمْ؟!

وَكَيْفَ اسْتَعْبَدُوا النَّاسَ وَجَعَلُوهُمْ شِيَعاً يَذْبَحُونَ رِجَالَهُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَهُمْ، أَتَعْلَمُ كَمْ قُتِلَ فِي الْحَرْبِ الْأُولَى وَكَمْ قُتِلَ فِي الْحَرْبِ الشَّانِيَةِ؟!

فَالْعَالَمُ كُلُّهُ ظَلَامٌ فِي ظَلَامٍ إِلَّا مَنْ أَشْرَقَ لَهُ نُورٌ مِنْ رَبِّهِ.

(ظُلْمَاتٌ بَعْضُهَا فَوْقَ بَعْضٍ إِذَا أَخْرَجَ يَدَهُ لَمْ يَكُنْ يَرَاهَا وَمَنْ لَمْ يَجْعَلِ اللَّهَ لَهُ نُورًا فَمَا لَهُ مِنْ نُورٍ) {الْبَقْرَةَ - 40}. وَالنَّبِيُّ يُعَلِّمُ النَّاسَ كَيْفَ يَعْبُدُونَ اللَّهَ، وَكَذَلِكَ يُعَلِّمُهُمْ كَيْفَ يُعَالِمُ بَعْضُهُمْ بَعْضًا. وَالنَّبِيُّ يُعَلِّمُ النَّاسَ آدَابَ الْحَيَاةِ مَعَ آدَابِ الدِّينِ، وَيُعَلِّمُهُمْ آدَابَ الْأَكْلِ وَآدَابَ الشُّرُبِ وَآدَابَ النَّوْمِ وَآدَابَ الْمَجْلِسِ وَآدَابَ كُلِّ شَيْءٍ. وَيُعَلِّمُهُمْ الْآدَابَ كَمَا يُعَلِّمُ الْوَالِدُ الشَّفِيقُ أَبْنَاءَهُ الْأَعِزَّةَ.

وَالنَّاسُ كَالْأَطْفَالِ الصَّغَارِ يَحْتَاجُونَ فِي كِبَرِهِمْ إِلَى تَرْبِيَةِ الْأَئِبَاءِ أَكْثَرَ مِمَّا يَحْتَاجُونَ فِي صِغَرِهِمْ إِلَى تَرْبِيَةِ الْأَبَاءِ. وَالَّذِينَ لَمْ يَتَلَقَّوْا هَذِهِ التَّرْبِيَةِ النَّبِيَّةَ وَلَمْ يَتَعَلَّمُوا الْآدَابَ مِنَ الْأَئِبَاءِ كَأَشْجَارِ الْبَرِّيَّةِ، نَبَتَتْ وَنَشَأَتْ بِنَفْسِهَا فَيَرَى فِيهَا عِوَاجًا وَشَوْكًا وَفَسَادًا.

## 13

### Шариат

Бани Исроил энди ҳайвонча яшашдан одамларча яшашни бошлади. Улар чўлда хур, эркин эдилар.

Энди бу қавм илоҳий бир шариатга муҳтож эди. Токи улар мана шу шариат билан хукм қилсинлар, ҳаёт йўлларини ёритсинлар.

Инсон фақат илоҳий шариат ва Роббиси нури остидагина инсондек яшаши мумкин.

Оlam тим қора зулмат. Bu ерда Парвардигор томонидан берилган машъала зарур.

У Пайғамбарлар қўлидаги машъаладир. Одамлар у сабабли йўлларини топадилар.

Кимда-ким мана шу нур ортидан эргашмас экан, ҳаётда мудом кўр туядек адашиб юради.

Илоҳий нурдан ташқарида туриб тўқилган ақидалар болаларга эрмак бўладиган хурофотлардан бошқа нарса эмас.

Сиз мушрику кофирлар - турли адашган кимсалар ақидалари, хурофотлари ва афсоналарини эшитмаганмисиз?

Уларнинг илми жаҳолат, тахмин ва шубҳа-гумон асосига қурилган.

**«Улар фақат гумон-тахминга эргашурлар холос. Аниқ-ки, гумон ҳақиқатдан бирон нарсанинг ўрнига ўтмас!».**

Жоҳилий ахлоқ бу исроф, қосирлик, ҳаддан ошишлиқ ва сусткашликдир.

Пайғамбарлар йўлига эргашмаган кимсалар ўзгалар ҳак-хуқуқини bemalol ҳазм қилиб юборишганини кўрмаганмисиз.

Улар ҳавои нафслариға эргашиб ўз чегараларидан ташқарига чиқиб кетишади.

Хукм юргизиш, сиёsat эса зулм, истибодд ва кишилар моли-ю ҳақ-хуқларини топташдан иборат бўлади.

Аллоҳдан қўрқмайдиган, шариатга эргашмайдиган подшоҳлар ўз фуқаролари қонини беҳуда тўкишлари, ҳақ-хуқуқларини поймол этишлари, оманатларга хиёнат қилишларини наҳот билмасангиз?!

Қанча-қанча кишилар қуллик занжирига солинди. Инсонлар гуруҳ-гуруҳга ажратиб юборилди. Аёллар тирик қолдирилиб эрлар қилич тифидан ўтказилди

Сиз биринчи ва иккинчи жаҳон урушларида неча миллион инсоннинг ёстиғи қуритилганини биласизми?!

Дунё тим қора зулмат.

**«(Улар) устма-уст зулматлардир. У ўз қўлини чиқариб (қараса) кўришга яқин бўлмас. Кимга Аллоҳ нури (иймон) бермаса, бас, унинг (учун) ҳеч қандай нур бўлмас».**

Пайғамбарлар инсонларга қандай ибодат қилиш кераклигини ўргатиш билан бир қаторда уларга ўзаро муомала-муносабат ҳақида ҳам таълим берган.

Аллоҳ таоло элчиси дин одобидан ҳам, ҳаёт одобидан ҳам таълим берувчи муаллимдир. У инсонларга барча одобларни – ейиш, ичиш, ўтириш, ухлаш... одобларини ўргатади.

Гўё меҳрибон ота бўлиб ўзининг азиз жигарбандларига панд-насиҳат қиласиди.

Инсонлар Пайғамбарлар қаршисида гўдак мақомида турадилар. Улар гўдакликда оталари тарбиясига қанчалик мухтож бўлган бўлсалар, улғайган чоғларида Пайғамбар тарбиясига шунчалик мухтождирлар.

Нұбұват таълим-тарбиясидан бебаҳра қолған мана шу кимсалар ёввойи ҳолда үсган дарахтга үхшайдилар. Зеро парваришиң катта бўлган ўсимлик қинғир-қийшиқ, тиконли ва яроқсиз бўлиб ўсади.

## 14

## التوراة

وَأَرَادَ اللَّهُ أَنْ لَا يَضِيعَ بُنُو إِسْرَائِيلَ كَمَا ضَاعَتْ أُمُّ بَعْيِرِ كِتَابٍ وَهُدًى مِنَ اللَّهِ. وَأَرَادَ أَنْ لَا يَخْبِطُوا خَبْطًا عَشْوَاءَ كَمَا خَبَطَتْ أُمُّ خَبْطَ عَشْوَاءَ. أَمَرَ اللَّهُ مُوسَى أَنْ يَنْتَهِرَ وَأَنْ يَصُومَ ثَلَاثِينَ يَوْمًا ثُمَّ يَأْتِي إِلَى طُورِ سِينَاءِ حَتَّى يُكَلِّمَهُ رَبُّهُ وَيَتَلَقَّى كِتَابًا يَكُونُ لَهُمُ الْإِمَامَ.

إِحْتَارَ مُوسَى مِنْ قَوْمِهِ سَبْعِينَ رَجُلًا يَكُونُونَ عَلَى ذَلِكَ مِنَ الشَّاهِدِينَ، لَأَنَّ بَنِي إِسْرَائِيلَ قَوْمٌ جُحْدُ. (وَقَالَ مُوسَى لِأَخِيهِ هَارُونَ اخْلُفْنِي فِي قَوْمِي وَأَصْلِحْ وَلَا تَتَّبِعْ سَبِيلَ الْمُفْسِدِينَ) {الأعراف - 142}. لَأَنَّ الْجَمَاعَةَ لَا بُدَّ لَهَا مِنْ إِمَامٍ.

سَارَ مُوسَى لِمِيقَاتِ رَبِّهِ، وَلَكِنَّهُ حَتَّهُ الشَّوْقُ إِلَى رَبِّهِ فَتَعَجَّلَ وَسَبَقَ وَسَبَقَ إِلَى الطُّورِ. قَالَ اللَّهُ: (وَمَا أَعْجَلْكَ عَنْ قَوْمِكَ يَا مُوسَى؟). (قَالَ هُمْ أُولَاءِ عَلَى أَثْرِي وَعَجَلْتُ إِلَيْكَ رَبِّ لِتَرْضَى) {طه - 83-84}.

وَأَمَرَ اللَّهُ أَنْ يُتَمَّ مِيقَاتَ رَبِّهِ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً. وَصَلَّ مُوسَى إِلَى طُورِ سِينَاءِ فَكَلَمَهُ رَبُّهُ وَنَاجَاهُ وَقَرَبَهُ وَأَدْنَاهُ، فَرَادَهُ ذَلِكَ شَوْفًا فَقَالَ:

(رَبِّ أَرِنِي أَنْظُرْ إِلَيْكَ) {الأعراف - 143}. وَاللَّهُ يَعْلَمُ أَنَّ مُوسَى لَا يَسْتَطِيعُ ذَلِكَ، لَأَنَّ اللَّهَ (لَا تُدْرِكُهُ الْأَبْصَارُ وَهُوَ يُدْرِكُ الْأَبْصَارَ وَهُوَ الْلَّطِيفُ الْخَبِيرُ) {الأنعام - 103}. وَإِنَّ الْجِبَالَ لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ تَحْمِلَ كَلَامَهُ فَضَلًّا عَنْ نُورِهِ. (لَوْ أَنْزَلْنَا هَذَا الْقُرْآنَ عَلَى جَبَلٍ لَرَأَيْتَهُ خَاشِعًا مُتَصَدِّعًا مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ) {الحشر - 21}.

(قَالَ لَنْ تَرَانِي وَلَكِنِ النُّظُرُ إِلَى الْجَبَلِ فَإِنِ اسْتَقَرَ مَكَانَهُ فَسَوْفَ تَرَانِي). (فَلَمَّا تَجَلَّ رَبُّهُ لِلْجَبَلِ جَعَلَهُ دَكَّا وَخَرَّ مُوسَى صَعِقاً). (فَلَمَّا أَفَاقَ قَالَ سُبْحَانَكَ تُبْتُ إِلَيْكَ وَأَنَا أَوَّلُ الْمُؤْمِنِينَ). (قَالَ يَا مُوسَى إِنِّي أَصْطَفَيْتُكَ عَلَى النَّاسِ بِرِسَالَاتِي وَبِكَلَامِي فَخُذْ مَا آتَيْتُكَ وَكُنْ مِنَ الشَّاكِرِينَ) {الأعراف - 143 -

.} 144

أَخَذَ مُوسَى الْأَلْوَاحَ وَفِيهَا كُلُّ مَا يَحْتَاجُ إِلَيْهِ بُنُو إِسْرَائِيلَ مَوْعِظَةً وَتَفْصِيلًا لِكُلِّ شَيْءٍ. وَأَمَرَهُ اللَّهُ أَنْ يَأْخُذَهَا بِقُوَّةٍ وَيَأْمُرَ قَوْمَهُ أَنْ يَأْخُذُوا بِأَحْسَنَهَا. وَلَمَّا وَصَلَ مُوسَى إِلَى السَّبْعِينَ رَجُلًا مِنْ قَوْمِهِ وَأَخْبَرَهُمْ بِمَا أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِ قَالُوا فِي وَقَاحَةٍ وَجَسَارَةٍ. (لَنْ تُؤْمِنَ لَكَ حَتَّى تَرَى اللَّهَ جَهْرًا) {البقرة - 55 .}

غَضِيبَ اللَّهِ عَلَى هَذِهِ الْوَقَاحَةِ وَالْجُرْأَةِ فَأَخَذَهُمُ الصَّاعِقَةُ وَهُمْ يَنْظُرُونَ. وَرَأَوْا أَنَّهُمْ لَا يَتَحَمَّلُونَ هَذِهِ الصَّاعِقَةَ الَّتِي خَلَقَهَا اللَّهُ فَكَيْفَ يَتَحَمَّلُونَ نُورَ اللَّهِ! وَدَعَا مُوسَى رَبَّهُ وَقَالَ: (رَبِّ لَوْ شِئْتَ أَهْلَكْتُهُمْ مِنْ قَبْلٍ وَإِيَّاهِي أَتَهْلِكُنَا بِمَا فَعَلَ السُّفَهَاءُ مِنَا؟!) {الأعراف - 155 .}

وَأَجَابَ اللَّهُ دُعَاءَهُ وَبَعَثَهُمْ مِنْ بَعْدِ مَوْتِهِمْ لَعَلَّهُمْ يَشْكُرُونَ.

## 14

### Таврот

Аллоҳ таоло Бани Исроилни китобсиз-ҳидоятсиз қавмлар каби адашиб-улоқиб кетишни истамади.

Уларни күр түядек тентираб юрадиган умматлардек бўлиб қолишдан асрамоқни ирода этди.

Аллоҳ таоло Мусо алайҳиссаломга покланиб 30 кун рўза тутишни, сўнгра Тур тоғига келишни буюрди. Аллоҳ таоло Тур тоғида Мусо алайҳиссаломга хитоб қилиши ва айнан шу ерда унга китоб нозил этиши керак эди.

Мусо алайҳиссалом қавмидан 70 кишини гувоҳ бўлсин деб ўзи билан бирга олиб кетди. Чунки Бани Исроил ўжар, ҳадеб ҳар нарсани кавлаштираверадиган қавм эди.

**«Мусо акаси Ҳорунга деди: «Қавмим устида менинг ўринбосарим бўлгин ва (агар ёмон амал қиласалар) тузатгин».**

**«Бузғунчи кимсалар йўлига эргашмагин».**

Чунки, жамоатга йўлбошчи керак.

Мусо алайҳиссалом Роббиларига нисбатан шавқ кучли бўлганидан ваъдалашилган жой, Тур тоғига ҳаммадан илгари етиб келдилар.

**Шунда Аллоҳ деди;**

**- «Қавмингдан мунчалар кўп илгарилааб кетдинг, эй Мусо!»**

**У айтди:**

**- «Улар ана изимдан келурлар. Мен эса сен рози бўлишинг учун шошдим, Парвардигорим!».**

Аллоҳ таоло Мусо алайҳиссаломга аҳдлашилган қирқ кунни тўлиқ қилишни буюрди. Мусо Тур тоғига етиб келгач Парвардигори билан гаплашди.

Аллоҳ таоло уни Ўзига яқин кишилардан қилди. Бундан тўлқинланиб кетган Мусо Аллоҳдан жамолини кўрсатишни сўради.

Лекин Мусо бунга дош беролмасди. Зоро, **«Кўзлар уни идрок қилолмас, У эса кўзларни идрок этар! У меҳрибон ва (ҳар нарсадан) огоҳ зотдир».**

Хатто буюк тоғлар Аллоҳ жамолини қўя туинг, Унинг каломини кўтаришга дош бера олмайди:

**«Агар биз ушбу Қуръонни бирон тоғға нозил қилганимизда албатта сиз у (*төз*)ни Аллоҳнинг қўрқувидан эгилиб, ёрилиб кетган ҳолда кўрган бўлур эдингиз».**

- «Сен Мени (*бу дунёда*) ҳаргиз кўролмайсан. Аммо мана бу тоқقا боқ (*Мен унга кўринурман*). Бас, агар у (*Мен кўринганимда*) ўрнашган жойида тура олса, сен ҳам мени кўражаксан».

**Қачонки, Парвардигори у тоқقا кўринган эди, уни майдамайда қилиб ташлади ва (*бу ҳолни кўрган*) Мусо ҳушсиз ҳолда йиқилди. Ўзига келганидан кейин эса деди:**

- «Пок Парвардигор (*ноўрин савол сўрашдан*) Ўзингга тавба қилдим. Энди мен (*сенинг нақадар буюк зот эканлигинга*) иймон келтирувчиларнинг аввали - пешқадамиман».

Аллоҳ айтди:

- «Эй Мусо, ҳақиқатан мен сени одамлар устида Пайғамбарим бўлишингга ва (*бевосита*) каломимни эшлишингга танлаб олдим. Бас, сенга ато этган нарсамни (*яъни Пайғамбарликни*) олгин ва шукр қилгувчилардан бўлгин!».

Мусо алайҳиссалом Бани Исроилга зарур бўлган батафсил баён ва маъruzалар битилган лавҳларни олди. Аллоҳ таоло уни қувват билан олиб, қавмини ўша нарсалардан энг яхшиларини олишга амр қилган эди.

Мусо танлаб олган 70 киши ёнига қайтиб Аллоҳ инъоми ҳақида сўз бошлаганида улар сурбетлик билан шундай дедилар;

- «Эй Мусо, Аллоҳни очик равshan кўрмагунимизча ҳаргиз сенга ишонмаймиз!».

Аллоҳ бу сурбетликларидан ғазабланди. Шунда уларни қараб турган ҳолларида чақмоқ урди.

Аллоҳ таоло яратган чақмоқни күтара олмаган кишилар у зотнинг нурига бардош бера олармидилар?!

Мусо алайҳиссалом Парвардигорига илтижо қилиб деди:

- «Парвардигорим, агар хоҳласанг уларни ҳам, мени ҳам илгари ҳалок қилсанг бўлур эди. Орамиздаги ақлсиз кимсаларнинг қилмишлари сабабли (энди) бизларни ҳалок қиласанми?!

Аллоҳ таоло Пайғамбарининг илтижоларини қабул қилди. Уларга қайтадан ҳаёт бахш этди. Шояд энди шукр қилсалар?!

## 15

### العجل

وَكَانَ بَنُو إِسْرَائِيلَ يَعِيشُونَ مَعَ الْمُشْرِكِينَ فِي مِصْرَ مُنْذُ قُرُونٍ. وَكَانَ الْأَقْبَاطُ يَعْبُدُونَ أَشْيَاءَ كَثِيرَةً فِي مِصْرَ وَبَنُو إِسْرَائِيلَ يَرَوْنَ ذَلِكَ بِعُيُونِهِمْ. وَزَالَتْ مِنْهُمْ كَرَاهَةُ الشَّرِكِ وَتَسَرَّبَ إِلَيْهِمْ حُبُّهُ كَمَا يَتَسَرَّبُ الْمَاءُ إِلَى بَيْتٍ وَاهِنٍ عَتِيقٍ.

وَكَانُوا كُلَّمَا وَجَدُوا فُرْصَةً اِنْحَدَرُوا إِلَى الشَّرِكِ كَمَا يَنْحَدِرُ الْمَاءُ إِلَى الْحَدُورِ. وَزَاغَتْ قُلُوبُهُمْ وَفَسَدَ ذَوْقُهُمْ فَإِنْ يَرَوْا سَبِيلًا الرُّشْدِ لَا يَتَخِذُوهُ سَبِيلًا وَإِنْ يَرَوْا سَبِيلًا الْغَيِّ يَتَخِذُوهُ سَبِيلًا. جَاءُوا الْبَحْرَ (فَأَتَوْا عَلَى قَوْمٍ يَعْكُفُونَ عَلَى أَصْنَامٍ لَهُمْ قَالُوا يَا مُوسَى اجْعَلْ لَنَا إِلَهًا كَمَا لَهُمْ آلِهَةٌ) {الأعراف - 138}.

وَغَضِبَ مُوسَى وَقَالَ: (إِنَّكُمْ قَوْمٌ تَجْهَلُونَ) {الأعراف - 138}.

يَا لِلْعَجَبِ! يَا لِلظُّلْمِ! إِنَّ اللَّهَ قَدْ أَنْعَمَ عَلَيْكُمْ وَفَضَّلَكُمْ وَآتَاكُمْ مَا لَمْ يُؤْتِ أَحَدًا مِنَ الْعَالَمِينَ. (أَغَيْرِ

اللَّهِ أَبْعِيْكُمْ إِلَهًا وَهُوَ فَضَّلَكُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ) {الأعراف - 140}.

سَارَ مُوسَى إِلَى الطُّورِ وَغَابَ عَنْهُمْ أَيَّامًا فَكَانُوا صَيْدَ الشَّيْطَانِ وَفَرِيسَةَ الشَّرِكِ. قَامَ رَجُلٌ مِنْهُمْ يُقَالُ لَهُ

السَّامِرِيُّ (فَأَخْرَجَ لَهُمْ عِجَالًا جَسَدًا لَهُ خُوارٌ فَقَالُوا هَذَا إِلَهُكُمْ وَإِلَهُ مُوسَى فَنَسِيَ) {طه - 88} ..

وَفِتَنَ بَنُو إِسْرَائِيلَ بِهَذَا الْعِجْلِ وَخَرُوْرُوا عَلَيْهِ صُمَّاً وَعُمِيَّانًا.

(أَفَلَا يَرَوْنَ أَلَا يَرْجِعَ إِلَيْهِمْ قَوْلًا وَلَا يَمْلِكُ لَهُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا) {طه - 89}.

(أَلَمْ يَرَوْا أَنَّهُ لَا يُكَلِّمُهُمْ وَلَا يَهْدِيهِمْ سَبِيلًا) {الأعراف - 148} .  
وَنَهَاهُمْ هَارُونٌ عَنْ ذَلِكَ وَاجْتَهَدَ وَقَالَ: (يَا قَوْمِ إِنَّمَا فُسِّتُمْ بِهِ وَإِنَّ رَبَّكُمُ الرَّحْمَنُ فَاتَّبِعُونِي وَأَطِيعُوا  
أَمْرِي) {طه - 90} .

وَلَكِنَّ بَنِي إِسْرَائِيلَ كَانُوا مَفْتُونِينَ بِسُحْرِ السَّامِريِّ وَأَشْرِبُوا فِي قُلُوبِهِمُ الْعِجْلَ فَقَالُوا: (لَنْ نَبْرَحَ عَلَيْهِ  
عَاكِفِينَ حَتَّى يَرْجِعَ إِلَيْنَا مُوسَى) {طه - 91} .

## 15

### Бузоққа сиғиниш

Бани Исроил Мисрда анча вақт мушриклар билан бирга яшаган эди. Қибтийлар Мисрда жуда күп нарсага сиғинишларини Бани Исроил ўз кўзлари билан кўрадилар.

Шу боис Исроил фарзандлари аста-секин ширкдан нафратланмай қўйдилар. Худди эски уй деворларидан сув сизиб кирганидек улар қалбига ҳам ширк муҳаббати уй қура бошлади.

Озгина фурсат топилиши биланоқ мисли пастликка югураётган сувдек ширкка қараб чопишарди.

Қалблар бузилган, хоҳиш-истаклар нотўғри йўналишга бурилган эди. Ҳақ йўлни кўра-била туриб ташлаб кетардилар. Залолатга мудом қучоқ очардилар.

Бани Исроил Фиръавн таъқибидан қочиб Қизил дengиздан ўтиб кетди.

**«Сўнг улар бутларга сиғиниб турган бир қавм олдидан ўтдилар ва: «Эй Мусо, бизларга ҳам уларнинг илоҳлари каби худо қилиб (ясад) бер», дедилар».**

Уларнинг бу ноўрин тилакларидан Мусонинг жаҳли чиқди.

**- «Албатта сизлар билмайдиган қавмдирсизлар!».**

Во ажаб! Бу не зулм?! Ахир Аллоҳ ҳали дунёда ҳеч кимга бермаган неъматларини сизларга бермади-ми?

Ахир Аллоҳ таоло уларни бутун оламлардан афзал қилиб қўймадими?!

Мусо деди:

- «Мен, сизларни бутун оламлардан афзал қилиб қўйган Аллоҳдан ўзгани (яъни жонсиз бутни) сизларга худо қилиб бераманми?».

Мусо Парвардигори билан сўзлашмоқ учун Тур тогига қараб кетди. Бани Исроил Мусо кеттанидан сўнг шайтоннинг ови ва ширкнинг ўлжасига айланди.

Уларнинг орасида Сомирий деган бир бадбахт кимса ҳам яшарди.

«Сўнг (Сомирий ўша зеб-зийнатларни оловда эритиб, худди тирик бузоқ каби) овози бор ҳайкал-бузоқ (ясад) чиқариб берди. Сўнг (Сомирий ва унинг шериклари): «Сизларнинг ҳам, Мусонинг ҳам илоҳи шу эди, (Мусо) унутиб, (уни бошика ердан излагани кетибди), дедилар».

Бани Исроил қавми мана шу бузоқ билан фитналанди.

Улар кўр ва карларча бузоққа сифина бошладилар.

«Ахир унинг ўзларига бирон сўз қайтара олмаётганини ва бирон зиён ҳам, фойда ҳам етказишга қодир эмаслигини кўрмайдиларми?!

Ахир улар ўша (бузоқ) ўзларига сўзлай олмаслигини ва ҳидоят ҳам қила олмаслигини билмадиларми?!

**Холбуки (бузоққа сизинишиларидан) илгари Ҳорун уларни қаттиқ манъ қилиб:**

- «Эй қавмим, сизлар бу билан фақат имтиҳон қилиндинглар холос, (бас, у бузоққа сизинманглар!) Шакшубҳа йўқки, сизларнинг Парвардигорингиз ёлғиз Раҳмон

## Марҳаматли Аллоҳдир. Бас, менга эргашиналар ва амримга итоат қилинглар!»- деганди».

Лекин Сомирийнинг сехри билан алданиб, қалби бузок мұхаббатига йүғрилған Бани Исроил бу залолатидан қайтмади.

«Улар: «То бизларга Мусо қайтмагунича, унга (*шу бутга*) ибодат қилиб–сигинишдан ҳаргиз ажралмаймиз», деган әдилар».

### 16

#### العقاب

وَلَمَّا أَخْبَرَ اللَّهُ مُوسَى أَنَّ بَنِي إِسْرَائِيلَ أَضَلَّهُمُ السَّامِرِيُّ رَجَعَ إِلَى قَوْمِهِ غَضْبًا أَسْفًا. وَغَضِبَ عَلَى قَوْمِهِ وَغَضِبَ اللَّهُ عَلَى أَخْيَهِ هَارُونَ.

(قَالَ يَا هَارُونُ مَا مَنَعَكَ إِذْ رَأَيْتُهُمْ ضَلُّوا، أَلَا تَتَبَعَنَ أَفَعَصَيْتَ أَمْرِي) {طه – 92-93}.  
وَاعْتَذَرَ هَارُونُ وَقَالَ إِنِّي خَشِيتُ أَنْ تَقُولَ فَرَقْتَ بَيْنَ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَلَمْ تَرْقُبْ قَوْلِي) {طه – 94}.

(إِنَّ الْقَوْمَ اسْتَضْعَفُونِي وَكَادُوا يَقْتُلُونِي). (قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلَاخِي وَادْخِلْنَا فِي رَحْمَتِكَ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ) {الأعراف – 150-151}.

ثُمَّ التَّفَتَ مُوسَى إِلَى السَّامِرِيِّ قَالَ: فَمَا حَطَبُكَ يَا سَامِرِيُّ؟ وَاعْتَرَفَ السَّامِرِيُّ بِجُرمِهِ وَقَالَ: (وَكَذَلِكَ سَوَّلْتُ لِي نَفْسِي). (قَالَ فَادْهَبْ فَإِنَّ لَكَ فِي الْحَيَاةِ أَنْ تَقُولَ لَا مِسَاسَ) {طه – 96-97}.  
وَعَاقِيَةُ مُوسَى بِالْإِنْفِرَادِ، يَمْشِي وَحْدَهُ وَيَعِيشُ وَحْدَهُ كَالْوَحْشَى لَا يَأْلُفُ وَلَا يُأْلِفُ. وَأَيُّ عِقَابٍ أَكْبَرٌ مِنْ هَذَا؟!

إِنَّ الَّذِي نَجَّسَ أَلْوَفًا مِنَ النَّاسِ بِالشَّرِكِ يَجِبُ أَنْ يَتَقَدَّرُهُ النَّاسُ وَيَنْبُدُوُهُ. إِنَّ الَّذِي فَرَقَ بَيْنَ اللَّهِ وَعِبَادِهِ يَجِبُ أَنْ يُفَرَّقَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ النَّاسِ. إِنَّ الَّذِي دَعَا إِلَى الشَّرِكِ فِي أَرْضِ اللَّهِ مُذِنبٌ يَجِبُ أَنْ تَكُونَ الْأَرْضُ كُلُّهَا سِجْنًا لَهُ.

ثُمَّ التَّفَتَ مُوسَى إِلَى الْعِجْلِ الْمَلْعُونِ فَأَمَرَ بِإِحْرَاقِهِ فَأَحْرَقَ ثُمَّ نَفَصَهُ فِي الْبَحْرِ. وَرَأَى بُنُوْ إِسْرَائِيلَ مَصِيرَ الْعِجْلِ الْمَعْبُودِ وَرَأَوا ضَعْفَهُ وَعَجْزَهُ.

ثُمَّ التَّفَتَ مُوسَى إِلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ وَقَالَ: (يَا قَوْمَ إِنَّكُمْ ظَلَمْتُمْ أَنفُسَكُمْ بِاتْخَادِكُمُ الْعِجْلَ فَتُوَبُوا إِلَى بَارِئِكُمْ فَاقْتُلُوا أَنفُسَكُمْ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ عِنْدَ بَارِئِكُمْ) {البقرة - 54}.

وَكَذَلِكَ فَعَلُوا، وَقَتَلُ الَّذِينَ لَمْ يَعْبُدُوا الْعِجْلَ الَّذِينَ عَبَدُوهُ وَهَكَذَا تَابَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ.

وَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى: (إِنَّ الَّذِينَ اتَّخَذُوا الْعِجْلَ سَيِّنَالُهُمْ غَضَبٌ مِنْ رَبِّهِمْ وَذَلَّةٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُفْتَرِينَ) {الأعراف - 152}.

وَكَذَلِكَ عَبَادُ الْعِجْلِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَكَذَلِكَ الْمُشْرِكُونَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ!

## 16

## Жазо-укубат

Аллоҳ таоло Мусога қавмининг Сомирий сехри билан фитналанганини маълум қилди.

Мусо ғоят хафа бўлиб, ғазабланиб қайтди.

У Аллоҳ учун қавмига ва оғаси Ҳорунга ғазаб қилди.

«(Мусо қайтиб келгач) деди:

- «Эй Ҳорун, сен уларнинг йўлдан озганларини кўрган пайтингда менинг ортимдан боришингдан (ва менга бу ҳақда хабар беришингдан) сени нима тўсди?! Менинг амримга итоатсизлик қилдингми?!»

Ҳорун узр айтиб:

«Мен (агар бузоққа сигинаётганларни қўйиб, йўлдан озмаган кишилар билан сенинг ортингдан борсан) менинг сўзимни кутмай, Бани Исроилни бўлиб юборибсан, дейишингдан кўркдим».

«Бу қавм мени хўрлаб, ўлдиришларига оз қолди».

(Мусо) деди:

- «Парвардигорим, мени ва биродаримни ўзинг мағфират қилгайсан ва бизни ўз раҳматингга доҳил қилгайсан.

Ўзинг раҳм қилгувчиларнинг раҳмлироғисан».

Сўнг Мусо Сомирийга юзланди;

- Эй Сомирий! Бу нима қилганинг?!

Сомирий ўз гуноҳига иқрор бўлиб:

**«Менга нафсим ана шундай қилишни чиройли кўрсатди»,**  
деди.

(Мусо) деди:

- «**Бас йўқол!** Энди сен учун ҳаётда **«Менга тегманлар»,**  
**дайишгина бордир,** (яъни умрингнинг охиригача яккамохов  
бўлиб қолурсан)».

Мусо уни шундай яккамохов қилиш билан жазолади.

Энди Сомирий то ажали етгунича ваҳший ҳайвондай одамлардан йироқда бир ўзи юради ва бир ўзи яшайди. У улфат бўлмайди ва унга улфат ҳам бўлинмайди.

Инсон учун бундан ҳам қаттиқ жазо борми дунёда?!!

Минглаб кишиларни ширк балчиғи ила булғатган кимсадан ҳазар қилмоқ лозимдир. Аллоҳ билан бандалари ўртасини ажратмоқчи бўлган кимса яккамохов қилинмоғи шарт.

Аллоҳ ерида туриб унга ўзгаларни шерик қилишга чақирган гуноҳкор кимса учун бутун ер юзи зиндан бўлмоғи керак.

Мусо Сомирий ясаган лаънати бузоққа қараб, уни ўтда ёндириб, сўнг кулинни дengизга сочиб юборишни буюрди.

Бани Исроил ўзларига маъбуда бўлган бузоқнинг охир-оқибат бир ҳовуч кул эканини ҳамда заифлигию, ожизлигини кўрдилар.

Мусо Бани Исроилга қараб хитоб қилди:

**«Қавмим, сизлар бузоққа ибодат қилиш билан үзингизга зулм қилдингиз. Энди үзингизни (бир-бириңизни) үлдириш билан сизни бор қилгувчи зотга тавба қиласиз. Бор қилгувчи зот назда мана шу (қатл) сизлар учун хайрлироқдир».**

Бузоққа сиғинмаган кишилар бузоққа сиғиниб кетганларни қатл қилдилар. Аллоҳ таоло улар тавбасини мана шундай қабул этди.

Аллоҳ таоло деди:

**«Шубҳасиз, бузоқни («худо» қилиб) ушлаган кимсаларга Парвардигорлари тарафидан ғазаб ва ҳаёти дунёда хорзорлик етар. (Аллоҳ шаънига) ёлғон түқувчи кимсаларни мана шундай жазолаймиз».**

Бузоққа қул бўлган кимсаларнинг ҳоли, шунингдек мушрикларнинг ҳоли то қиёматга қадар мана шундай бўлади.

## 17

### جن بنى إسرائيل

نَشَأَ بُنُو إِسْرَائِيلَ عَلَى الْعُبُودِيَّةِ فِي مِصْرَ، وَعَلَى الدُّلُّ وَالْهُوَانِ وَشَبَّ عَلَيْهِ الْأَطْفَالُ وَشَابَ عَلَيْهِ الشُّبَانُ.  
وَبَرَدَ فِي عُرُوقِهِمُ الدَّمُ. وَأَصْبَحُوا لَا يَحْلِمُونَ بِسِيَادَةٍ وَلَا يَتَحَدَّثُونَ بِغَزْوٍ وَلَا جَهَادٍ.  
كَانَ بُنُو إِسْرَائِيلَ يَقْضُونَ أَيَّامَهُمْ فِي الْعُرْبَةِ لَيْسَ لَهُمْ وَطَنٌ وَلَا حُكْمٌ. فَأَرَادَ مُوسَى بِوَحْيِ اللَّهِ أَنْ  
يَدْخُلُوا الْأَرْضَ الْمُقَدَّسَةَ وَيَسْكُنُوا فِيهَا مُلُوكًا أَحْرَارًا. وَلَكِنَّ مُوسَى كَانَ يَعْرُفُ طَبِيعَةَ الْجُنُبِ وَالضَّعْفِ فِي  
بَنِي إِسْرَائِيلَ. فَأَرَادَ أَنْ يُشَوِّقَهُمْ وَأَنْ يُهَوِّنَ عَلَيْهِمُ الْأَمْرَ. لَأَنَّ الْأَرْضَ الْمُقَدَّسَةَ قَدْ اسْتَولَى عَلَيْهَا قَوْمٌ جَبَارُونَ  
أُولُو قُوَّةٍ وَأُولُو بَأْسٍ شَدِيدٍ. وَلَا يَدْخُلُ بُنُو إِسْرَائِيلَ الْأَرْضَ الْمُقَدَّسَةَ حَتَّى يُخْرِجُوهُم مِنْهَا هَؤُلَاءِ الْجَبَارِينَ.  
فَذَكَرَ نَعَمَ اللَّهِ عَلَيْهِمْ وَمَا فَضَّلَهُمْ بِهِ عَلَى الْعَالَمِينَ، حَتَّى يَنْشَطُوا لِلْجِهَادِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَحَتَّى يَكْرُهُوهُوا هَذِهِ  
الْحَيَاةَ النَّذِلِيَّةَ غَيْرَ الْإِثْقَةَ.

(وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ يَا قَوْمِ اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ جَعَلَ فِيْكُمْ أَنْبِيَاءَ وَجَعَلَكُمْ مُلُوكًا وَآتَاكُمْ مَا لَمْ يُؤْتِ أَحَدًا مِنَ الْعَالَمِينَ) {المائدة - 20}.

ثُمَّ قَالَ لَهُمْ إِنَّ أَمَامَكُمُ الْأَرْضَ الْمُقدَّسَةَ فَلَيْسَ لَكُمْ إِلَّا أَنْ تَقُومُوا وَتَتَنَزَّلُوهَا مِنْ أَعْدَائِكُمْ. وَإِنَّ اللَّهَ إِذَا كَتَبَ لِأَحَدٍ شَيْءًا وَقَدَرَهُ لَهُ فَقَدْ هَانَ عَلَيْهِ أَنْ يَأْخُذَهُ فَلَا رَادَّ لِقَضَاءِ اللَّهِ. (يَا قَوْمِ ادْخُلُوا الْأَرْضَ الْمُقدَّسَةَ الَّتِي كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ) {المائدة - 21}.

وَخَافَ أَنْ يَعْلَمُهُمْ طِبَّعَةُ الْجُنُبِ فَقَالَ: (وَلَا تَرْتَدُوا عَلَى آدْبَارِكُمْ فَتَنَقَّلُوا خَاسِرِينَ) {المائدة - 21}.

وَوَقَعَ مَا كَانَ يَحْذِرُهُ مُوسَى، فَكَانَ جَوَابُهُمْ عَلَى كُلِّ مَا قَالَ مُوسَى. (يَا مُوسَى إِنْ فِيهَا قَوْمًا جَبَارِينَ وَإِنَّا لَنْ نَدْخُلُهَا حَتَّى يَخْرُجُوا مِنْهَا) {المائدة - 22}.

وَقَالُوا فِي وَقَارِ وَسُكُونٍ: (فَإِنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا فَإِنَّا دَاخِلُونَ). (قَالَ رَجُلَانِ مِنَ الَّذِينَ يَخَافُونَ أَعْمَالَ اللَّهِ عَلَيْهِمَا اذْخُلُوا عَلَيْهِمُ الْبَابَ فَإِذَا دَخَلْتُمُوهُ فَإِنَّكُمْ غَالِبُونَ وَعَلَى اللَّهِ فَتَوَكَّلُوا إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ) {المائدة - 23-22}.

وَلَكِنَّ ذَلِكَ لَمْ يُؤْثِرْ فِيهِمْ وَقَالُوا: إِذَا كَانَ لَا بُدًّا مِنَ الدُّخُولِ فَادْخُلْ أَنْتَ بِمُعْجِزَةِ، فَإِذَا سَمِعْنَا أَنَّكَ قَدْ دَخَلْتَهَا، جَعْنَا فَدَخَلْنَا تَحْنُ أَيْضًا آمِنِينَ سَالِمِينَ. (قَالُوا يَا مُوسَى إِنَّا لَنْ نَدْخُلُهَا أَبَدًا مَا دَامُوا فِيهَا فَادْهَبْ أَنْتَ وَرَبُّكَ فَقَاتِلَا إِنَّا هَاهُنَا قَاعِدُونَ) {المائدة - 24}.

هُنَالِكَ غَضِيبٌ مُوسَى وَيَسِّرْ مِنْ هَؤُلَاءِ. (قَالَ رَبِّ إِنِّي لَا أَمْلِكُ إِلَّا نَفْسِي وَأَخِي فَافْرُقْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ).

(قَالَ فِإِنَّهَا مُحرَّمَةٌ عَلَيْهِمْ أَرْبَعِينَ سَنَةً يَتَهُونَ فِي الْأَرْضِ فَلَا تَأْسَ عَلَى الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ) {المائدة - 26-25}.

وَفِي هَذِهِ الْمُدَّةِ يَمُوتُ هَذَا الْجِيلُ الَّذِي نَشَأَ فِي مِصْرَ عَلَى الْعُبُودِيَّةِ وَالذُّلُّ. وَيَنْشَأُ جِيلٌ آخَرُ يَنْشَأُ فِي هَذَا التَّيِّهِ عَلَى الشَّدَّةِ وَالْعُسْرِ، وَتَلْكَ أَمَّةُ الْمُسْتَقْبَلِ وَهَذَا هُوَ مَصِيرُ الْيَهُودِ فِي كُلِّ زَمَانٍ أُمَّةٌ تَائِهَةٌ تَعِيشُ عَلَى الْعُبُودِيَّةِ وَالذُّلُّ.

## **Бани Исроилнинг қўрқоқлиги**

Мисрда Бани Исроил қул эди. Уларнинг болалари ҳам йигитлари ҳам қул бўлиб ўси. Хорлик ва озорларга кўнишиб кетган Бани Исроил йигитларининг қони қайноқ эмасди.

Улар жанг қилишни, ўзлари ўзларига ҳоким бўлишни унутиб юборган эдилар. Исроил фарзандлари хор-зор бўлиб, беватан ва ҳукмронсиз юришга одатланиши. Аллоҳ ваҳийси билан Мусо алайҳиссалом Исроил фарзандлари муқаддас заминга қадам қўйиб, у ерда ҳур ва шоҳ ҳолда яшашларини ирода қилдилар.

Лекин қавмининг табиатидаги қўрқоқликдан Мусо хабардор эди.

Уларнинг у ерга нисбатан шавқларини ошириш мақсадида, ишни енгил кўрсатишни хоҳлади.

Муқаддас заминни куч-куватли, зўравон кимсалар эгаллаб олган эди.

Бани Исроил муқаддас заминдан то зўравон кимсалар чиқиб кетишмагунича кирмасдилар.

Мусо қавмини шаҳарга-муқаддас заминга киришга ундей бошлади. Уларга Аллоҳнинг Бани Исроилга берган неъматларини эслатди. Бутун оламлардан афзал қилинганикларини айтди. Зора Бани Исроил лойик бўлмаган бу хор ҳаётдан кечиб Аллоҳ йўлида урушга отланса!

Лекин то шаҳардан зўравон кимсалар чиқиб кетмагунича яхудийлар у ерга киришга рози бўлмасди.

**«Мусо қавмига деди:**

- «Эй қавмим, Аллоҳнинг сизларга берган неъматини - орангиздан пайғамбарлар чиқарганини, яна сизларни мулку давлат эгалари қилиб, барча оламлар ичра бирон

**кишига бермаган инъомларни сизларга ато этганини ёдга олингиз».**

- Қаршингизда муқаддас замин турибди. Сизлар ўрнингиздан туриб, уни душманларингиздан тортиб олмоғингиз лозим. Агар Аллоҳ кишининг пешонасига бир неъматга етишишни ёзган бўлса, уни қўлга киритишни осон қилиб қўяди. Зеро Аллоҳ тақдирини қайтаргувчи йўқдир.

- «**Эй қавмим, Аллоҳ сизлар учун ёзиб кўймиш бу муқаддас ерга (шаҳарга) кирингиз!**».

Улардаги қўрқоқ табиат ғолиб келишидан қўрқиб:

**«Ортларингизга қайтиб кетмангиз, акс ҳолда зиён кўрувчиларга айланиб қолурсиз», деганида;**

Мусо алайҳиссалом қўрқкан нарса содир бўлди. Мусо алайҳиссаломнинг барча айтган нарсаларига қуйидагича жавоб қилишди.

- Улар: «**Ё Мусо, у ерда зўравон одамлар бор. То улар чиқмагунларича биз у ерга зинҳор кира олмаймиз. Агар улар чиқиб кетсаларгина биз дохил бўлурмиз», дедилар.**

Улар викор ва сукунат билан:

**«Агар улар чиқсалар, биз кирувчи дирмиз», дедилар.**

(Шунда ўн икки бошлиқ орасидан) Аллоҳдан қўрқадиган ва унинг инъом-марҳаматига мұяссар бўлган икки киши:

- «**Уларнинг устига дарвозадан тўсатдан кирингиз, ундан кириб олишингиз биланоқ шубҳасиз ғолиб бўлурсиз. Агар мўмин бўлсангизлар, ёлғиз Аллоҳгагина суюнинглар!**» дедилар».

Лекин бу гап ҳам Бани Исроилга таъсир қилмади.

- Эй Мусо, дейишиди улар - Агар шу шаҳарга киришимиз жуда шарт бўлса, сен ўзинг бир мўъжиза билан кириб ола қол. Агар

сенинг кирганингни эшитсак, кейин биз ҳам ЭМИН-ЭРКИН кираверамиз.

**«(Қавм) айтди:**

- Ё Мусо, модомики улар шу жойда әкан, биз ҳеч қачон кира олмагаймиз. Бас, боргин, сен ўзинг ва Парвардигоринг улар билан уришаверинглар. Биз эса мана шу ерда ўтириб кутурмиз».

Мусо алайхиссаломнинг қавмидан ҳафсаласи пир бўлди.

**«Мусо айтди:**

- Парвардигорим, мен фақат ўзимга ва биродарим (*Хорунга*) эгаман холос. Бас, Ўзинг биз билан бу итоатсиз қавмнинг орасини ажратгин.

**Аллоҳ деди:**

- «Энди қирқ йил мобайнида бу ер улар учун ҳаромдир. Улар ерда (*саҳроларда*) адашиб-улоқиб юрурлар. Сен бу итоатсиз қавм қилмишидан маҳзун бўлмагин».

Мана шу муддат ичида Мисрда қуллик ва хорликда ўсиб улғайган авлод дунёдан ўтиб кетарди.

Сўнг янги авлод дунёга келади. Бу авлод саргардонликда қийналиб катта бўлади. У келажак авлодлари.

Бани Исройл оқибати ҳамиша мана шундай. Улар мудом адашиб-улоқиб хорликда яшаб ўтадилар.

## 18

### في سبيل العلم

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: قَامَ مُوسَى خَطِيبًا فِي بَنِي إِسْرَائِيلَ فَسَأَلَ:

أَيُّ النَّاسِ أَعْلَمُ؟ فَقَالَ: أَنَا أَعْلَمُ! فَعَتَبَ اللَّهُ عَلَيْهِ إِذْ لَمْ يَرِدَ الْعِلْمَ إِلَى اللَّهِ! فَأَوْحَى اللَّهُ إِلَيْهِ أَنَّ عَبْدًا مِنْ عِبَادِي بِمَجْمَعِ الْبَحْرَيْنِ هُوَ أَعْلَمُ مِنْكَ. قَالَ رَبٌّ كَيْفَ بِهِ؟ فَقِيلَ لَهُ: إِحْمِلْ حُوتًا فِي مِكْتَلٍ (رَبِّيْلٍ) فَإِذَا فَقَدَتْهُ فَهُوَ ثَمَّ.

فَانطَّلَقَ وَانطَّلَقَ بِفَتَاهُ يُوشَعَ بْنَ ثُوْنٍ وَحَمَلَ حُوتًا فِي مِكْتَلٍ حَتَّى كَانَ اعِنْدَ الصَّخْرَةِ وَضَعَاعُ رُؤُوسَهُمَا فَنَامَا: فَانسَلَ الْحُوتُ مِنَ الْمِكْتَلِ فَاتَّخَذَ سَبِيلَهُ فِي الْبَحْرِ سَرَّبًا (مَسْلِكًا). وَكَانَ لِمُوسَى وَفَتَاهُ عَجَّبًا. فَانطَّلَقَا بِقِيَّةٍ لِيَلْتَهِمَا وَيَوْمَهُمَا. فَلَمَّا أَصْبَحَ قَالَ مُوسَى لِفَتَاهُ: آتَنَا غَدَاءَنَا لَقَدْ لَقِينَا مِنْ سَفَرِنَا هَذَا نَصِّبًا (تَعَبًا). وَلَمْ يَجِدْ مُوسَى مَسَا مِنَ النَّصَبِ حَتَّى جَاوَزَ الْمَكَانَ الَّذِي أُمِرَ بِهِ.

فَقَالَ لَهُ فَتَاهُ: أَرَأَيْتَ إِذْ أَوْتَنَا إِلَى الصَّخْرَةِ فَإِنِّي نَسِيَتُ الْحُوتَ. قَالَ مُوسَى: ذَلِكَ مَا كُنَّا نَبْغِي! فَارْتَدَّا عَلَى آثَارِهِمَا قَصَصَا. فَلَمَّا اتَّهَيَا إِلَى الصَّخْرَةِ إِذَا رَجُلٌ مُسَعَّدٌ (مُعَطَّى) يَثْوُبُ فَسَلَّمُ مُوسَى. فَقَالَ الْخَضِيرُ: وَأَنَّى يَأْرِضِيكَ السَّلَامُ؟ فَقَالَ: أَنَا مُوسَى! فَقَالَ: مُوسَى بْنِي إِسْرَائِيلَ؟ قَالَ: نَعَمْ! قَالَ مُوسَى: هَلْ أَتَبْعُكَ عَلَى أَنْ تُعْلَمَنِي مِمَّا عَلِمْتَ رُشْدًا؟ قَالَ: إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِعَ مَعِيَ صَبَرًا! يَا مُوسَى إِنِّي عَلَى عِلْمٍ مِنْ عِلْمِ اللَّهِ عَلَمْنِي لَا تَعْلَمُهُ أَنْتَ، وَأَنْتَ عَلَى عِلْمٍ عَلَمَكُهُ اللَّهُ لَا أَعْلَمُهُ!

قَالَ مُوسَى: سَتَجِدُنِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ صَابِرًا وَلَا أَعْصِي لَكَ أَمْرًا. فَانطَّلَقَا يَمْسِيَانِ عَلَى سَاحِلِ الْبَحْرِ لَيْسَ لَهُمَا سَفِينَةٌ فَمَرَّتْ بِهِمَا سَفِينَةٌ فَكَلَمُوهُمْ أَنْ يَحْمِلُوهُمَا.

فَعْرُوفُ الْخَضِيرُ فَحَمَلُوهُمَا بِعِيْرِ نَوْلٍ (أَحْرَة). فَجَاءَ عُصْفُورٌ فَوَقَعَ عَلَى حَرْفِ السَّفِينَةِ، فَنَقَرَ نَقْرَةً أَوْ نَقْرَتَيْنِ مِنَ الْبَحْرِ. فَقَالَ الْخَضِيرُ: يَا مُوسَى مَا نَقَصَ عِلْمِي وَعِلْمُكَ مِنْ عِلْمِ اللَّهِ إِلَّا كَنْفَرَةٌ هَذَا الْعُصْفُورُ فِي الْبَحْرِ.

فَعَمَدَ الْخَضِيرُ إِلَى لَوْحٍ مِنْ الْوَاحِ السَّفِينَةِ فَنَزَعَهُ. فَقَالَ مُوسَى: قَوْمٌ حَمَلُونَا بِعِيْرِ نَوْلٍ عَمَدْتَ إِلَى سَفِينَتِهِمْ فَخَرَقْتَهَا لِتُعْرِقَ أَهْلَهَا؟

فَقَالَ الْخَضِيرُ: أَلَمْ أَقْلُ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِعَ مَعِيَ صَبَرًا؟! قَالَ مُوسَى: لَا تُؤَاخِدْنِي بِمَا نَسِيَتُ وَلَا تُرْهِقْنِي مِنْ أَمْرِي عُسْرًا. فَكَانَتِ الْأُولَى مِنْ مُوسَى نَسِيَانًا.

فَانطَّلَقَا فَإِذَا بُعْلَامٌ يَلْعَبُ مَعَ الْعِلْمَانِ فَأَخَذَ الْخَضِيرُ بِرَأْسِهِ مِنْ أَعْلَاهُ فَاقْتَلَعَ رَأْسُهُ بِيَدِهِ. فَقَالَ مُوسَى: أَقْتَلْتَ نَفْسًا زَكِيَّةً بِعِيْرِ نَفْسٍ! قَالَ: أَلَمْ أَقْلُ لَكَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِعَ مَعِيَ صَبَرًا؟! فَانطَّلَقَا حَتَّى إِذَا أَتَيَا أَهْلَ قَرْيَةٍ اسْتَطَعُمَا أَهْلَهَا فَأَبْوَا أَنْ يُضَيِّفُوهُمَا فَوَجَدَا فِيهَا جَدَارًا يُرِيدُ أَنْ يَنْقَضَّ.

قَامَ الْخَضِيرُ بِيَدِهِ فَأَفَامَهُ. فَقَالَ مُوسَى: لَوْ شِئْتَ لَا تَخْدُنَتَ عَلَيْهِ أَجْرًا! فَقَالَ: هَذَا فِرَاقٌ بَيْنِي وَبَيْنَكَ!

قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: (يَرْحَمُ اللَّهُ مُوسَى لَوْدِدُنَا لَوْ صَبَرَ حَتَّى يُقَصَّ عَلَيْنَا مِنْ أَمْرِهِمَا!).

## 18

### Илм йўлида

Набий соллаллоху алайҳи ва салламдан ривоят қилинади:

Бир куни Мусо Бани Исройл орасида хутба қилаётганда ундан «Дунёда энг илмли ким?», деб сўрашди.

Мусо: "Энг илмлиси менман", деди.

Мусонинг «Энг илмли зот Аллоҳдир!» демаганлиги учун Парвардигори олам унга танбех берди.

Аллоҳ таоло Мусога ваҳий қилди:

- Икки денгиз кўшиладиган жойдаги бир бандам сендан илмлироқ.

Мусо сўради:

- Парвардигор, мен у бандангни қандай топаман?

Унга айтилди:

- Сен саватга бир балиқ солиб йўлга туш. Каерда балиқни йўқотсанг уни ўша ердан топасан.

Мусо Юша ибн Нун исмлик йигити билан саватда балиқ кўтариб йўлга тушди. Улар бир қоятош олдида тўхтаб, уни бошларига қўйиб уйқуга кетдилар. Шунда балиқ саватдан чиқиб денгизга шўнғиди.

Мусо ҳам, хизматкор йигит ҳам ҳеч нарсани сезмасдан ажабланганча қолишиди. Улар яна қолган тунги ва кундузги йўлларида давом этишди.

Тонг отгач, Мусо Юша ибн Нунга буюрди:

- Нонуштамизни келтир! Дарҳақиқат биз бу сафаримизда жуда толиқдик.

Улар тўхташлари керак бўлган жойдан ўтиб кетмагунларига қадар сира қийналмаган эдилар.

- Қоятош ёнида тўхтаганимизни эслайсизми?- деди Юша – Ана ўша ерда балиқни унугиб қолдирибман.

- Ахир, биз излаётган нарса ҳам шу эди-ку! -деди Мусо.

Улар келган излари бўйлаб орқага қайтдилар.

Дам олган қоятошлари ёнига етганларида у ерда кийимиға ўралган бир кишини учратиши.

Мусо унга салом берди.

- Сенинг юртингда бу салом қаердан бўлсин? деди Ҳизр.

- Мен Мусоман.

- Бани Исройлнинг Мусосими?

- Ҳа. Сизга билдирилган илмдан менга ҳам таълим беришингиз учун сизга эргашсам майлими?

- Мен билан бирга юришга сабр қилолмайсан. Эй Мусо, Аллоҳ менга шундай бир илм берганки, сен уни билмайсан. Сенга ҳам бир илмни Аллоҳ берганки, мен уни билмайман.

- Иншаоллоҳ, сиз менинг сабрли кишилардан эканимга ўзингиз амин бўласиз. Мен ҳеч бир ишда сизга қарши чиқмайман.

Мусо билан Ҳизр денгиз соҳили бўйлаб юриб кетиши.

Уларда кема йўқ эди. Баногоҳ денгиздан кема ўтиб қолди. Улар кемадагилардан ўzlари билан бирга олиб кетишларини гаплашиши.

Кемадагилар Ҳизрни таниганликлари учун ҳеч қандай ҳақ олмасдан Мусо иккисини кемага ўтқиздилар.

Иттифоқо, кема четига бир чумчук келиб қўнди-да, денгиз сувидан бир-икки чўқинди.

Шунда Ҳизр Мусога деди:

Эй Мусо, сенинг ҳам, менинг ҳам илмим Аллоҳ илми олдида мана шу денгиздан чумчуқнинг бир чўқишичалик холос.

Тўсатдан Ҳизр кема тахталаридан бирини суғуриб олиб кемани чўқтиришга қасд қилди.

Мусо деди:

- Улар биздан ҳеч қандай ҳақ олмасдан кемаларига чиқарсалар-у, сиз одамларни чўқтириш учун кемани тешасизми?

- Мен сенга «Мен билан юришга сабр қилолмайсан,» демабмидим?!

- Унутиб қўйганим учун мени айбламанг ва бу ишим сабабли мени оғир ҳолга солманг.

Бу Мусонинг биринчи унутиши эди.

Улар кемадан тушиб йўлларида давом этишиди.

(Қаршиларидан бир тўп бола чиқди.) Баногоҳ Ҳизр болалар билан ўйнаб юрган бир болани бошининг тепа қисмидан ушладида, қўли билан шартта узиб ташлади.

- Ҳеч кимни ўлдирмаган, бегуноҳ бир боланинг қонини тўқдингиз-ку?!

Мен сенга «Мен билан бирга юришга сабр қилолмайсан» демабмидим?

(Мусо яна узр сўради).

Улар бир қишлоққа кириб боришиди. Қишлоқ ахлидан таом сўраган эдилар, уларни меҳмон қилишдан бош тортишиди. Қишлоқда йиқилиб кетай деб турган бир деворни Ҳизр алайҳиссалом тиклаб қўйди.

Мусо алайхиссалом яна ўзларини тўхтата олмадилар:

- Агар хоҳлаганингизда, бу ишингиз учун улардан ҳақ олсангиз бўларди.

- Мана шу сен билан менинг ажрашишимиздир.

Набий соллаллоҳу алайҳи ва саллам дедилар:

«Аллоҳ Мусони Ўз раҳматига олсин. Қани эди, Мусо сабр қилганида-ю, иккисининг қиссаси бизга (тўла) хикоя этилганда».

19

التأویل

ثُمَّ نَبَأَ الْخَضِرُ مُوسَىٰ . فَقَالَ :

أَمَّا السَّفِينَةُ فَكَانَتْ لِمَسَاكِينَ يَعْمَلُونَ فِي الْبَحْرِ فَأَرْدَتُ أَنْ أَعْيَبَهَا وَكَانَ وَرَاءَهُمْ مَلِكٌ يَأْخُذُ كُلًّا سَفِينَةً (صَالِحَةً) غَصِّبًا .

وَأَمَّا الْعَلَامُ فَكَانَ أَبْوَاهُ مُؤْمِنِينَ فَخَشِينَا أَنْ يُرْهِقُهُمَا طُعِيَّانًا وَكُفُرًا . فَأَرَدْنَا أَنْ يُبَدِّلَهُمَا رَبُّهُمَا خَيْرًا مِنْهُ زَكَاتًّا وَأَقْرَبَ رُحْمًا .

وَأَمَّا الْجَدَارُ فَكَانَ لِعَلَامِينَ يَتَيمَّينِ فِي الْمَدِينَةِ وَكَانَ تَحْتَهُ كَنْزٌ لَهُمَا ، وَكَانَ أَبُوهُمَا صَالِحًا، فَأَرَادَ رَبُّكَ أَنْ يَيْلُغا أَشْدَهُمَا وَيَسْتَخْرِجَا كَنْزَهُمَا رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ . وَمَا فَعَلْتُهُ عَنْ أَمْرِي، ذَلِكَ تَأْوِيلٌ مَا لَمْ تَسْطِعْ عَلَيْهِ صَبَرًا .

هُنَالِكَ عَرَفَ مُوسَىٰ أَنَّ أَحَدًا لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يُحِيطَ بِعِلْمِ اللَّهِ وَأَنَّ بَعْضَ عِلْمِهِ عِنْدَ بَعْضٍ وَبَعْضَهُ عِنْدَ بَعْضٍ، وَفَوْقَ كُلِّ ذِي عِلْمٍ عَلَيْمٌ .

## Шарҳ ва таъвили

Сўнг Ҳизр алайҳиссалом Мусога деди:

**«Энди мен сени сабр қилишга тоқатинг етмаган нарсаларнинг таъвили (*шарҳи*)дан огоҳ қилурман.**

**Кема хусусига келсак, у денгизда ишлайдиган мискинбечораларники эди. Бас, мен уни айбли қилиб қўймоқчи бўлдим.(Чунки) уларнинг (кемадагиларнинг) ортида (кўзлаб кетаётган манзилларида) барча (бутун) кемаларни талонтарож қилиб, тортиб олгувчи бир подшоҳ бор эди.**

**Ҳалиги боланинг эса ота-оналари мўмин кишилар эдилар. Бас, биз у (*бола*) туғён ва куфр билан уларни қийнаб қўйишидан қўрқдик.**

**Шу сабабдан, уларга Парвардигор (*бола*)дан кўра покизароқ, ундан кўра меҳрибонроқ (*бошқа бир болани*) бадал-эваз қилиб беришини истадик.**

**Энди девор эса шу шаҳардаги икки етим боланини бўлиб, унинг остида улар учун бир хазина бор эди. Уларнинг оталари жуда яхши киши эди.**

**Бас, улар вояга етиб, парвардигорингнинг раҳматмарҳамати бўлмиш хазиналарини чиқариб олишларини Парвардигоринг ирода қилди.**

**Мен бу (*ишиларнинг биронтасини*) ўз-ўзимча қилганим йўқ. Мана шу сен сабр қилишга тоқатинг етмаган нарсаларнинг таъвилидир».**

Аллоҳ таоло илмини қамраб олишга ҳеч ким қодир эмаслигини Мусо алайҳиссалом тушунди. Унинг баъзи илмлари баъзи кишиларда. Ва яна баъзилари (бошқа) баъзи кимсалардадир.

Хар қандай илм әгаси устида барча нарсадан огох Аллох туради.

## 20

## بنو إسرائيل بعد موسى

وَتُؤْفَنِي مُوسَى وَبَنُو إِسْرَائِيلَ يَتَهَوَّنُ فِي الْأَرْضِ عَقَابًا مِنَ اللَّهِ وَجَزَاءً أَعْمَالَهُمْ. وَضَرَبَ اللَّهُ عَلَيْهِمُ الذِّلَّةَ وَالْمَسْكَنَةَ وَبَاءُوا بِعَصْبَ مِنَ اللَّهِ. إِنَّهُمْ قَدْ أَسْخَطُوا اللَّهَ الَّذِي جَعَلَ فِيهِمْ أَنْبِيَاءً، وَجَعَلَهُمْ مُلُوكًا، وَآتَاهُمْ مَا لَمْ يُؤْتَ أَحَدًا مِنَ الْعَالَمِينَ فِي عَصْرِهِمْ. الَّذِي أَنْجَاهُمْ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُ نَهْمَ سُوءَ الْعَذَابِ يُدَبِّحُونَ أَبْنَاءَهُمْ وَيَسْتَحِيُونَ نِسَاءَهُمْ.

الَّذِي فَرَقَ بِهِمُ الْبَحْرَ فَأَنْجَاهُمْ وَأَغْرَقَ آلَ فِرْعَوْنَ وَهُمْ يَنْظُرُونَ. الَّذِي ظَلَّلَ عَلَيْهِمُ الْغَمَامَ وَأَنْزَلَ عَلَيْهِمُ الْمَنَّ وَالسَّلَوَى. الَّذِي فَجَرَ لَهُمْ مِنَ الْأَرْضِ عِيُونًا، وَوَسَعَ لَهُمْ فِي مَأْكَلٍ وَمَشْرَبٍ. وَكَانَ جَزَاءُ كُلِّ ذَلِكَ أَنْ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَعَصَوْا وَاعْتَدُوا.

وَأَغْضَبُوا تَبِيَّهُمْ مُوسَى أَشْفَقَ خَلْقَ اللَّهِ عَلَيْهِمْ وَأَشْفَقَ عَلَيْهِمْ مِنْ آبَائِهِمْ وَأُمَّهَاتِهِمْ. ذَلِكَ الَّذِي كَانَ يَحْنُو عَلَيْهِمْ حُنُونَ الْمُرْضِعِ عَلَى الْفَاطِمِ وَالْأَمْ الْحَنُونِ عَلَى الْيَتَيمِ.

ذَلِكَ الَّذِي سَبُوهُ دَعَا لَهُمْ وَكُلُّمَا ضَحِكُوا عَلَيْهِ بَكَى لَهُمْ وَكُلُّمَا جَفَوْهُ رَثَى لَهُمْ. ذَلِكَ الَّذِي خَلَصَهُمْ مِنْ أَسْرِ فِرْعَوْنَ وَأَخْرَجَهُمْ مِنْ سِجْنِ مِصْرَ إِلَى بَرِّ الْحُرْيَةِ وَالشَّرَفِ، وَمِنْ حَيَاةِ الْعَبِيدِ الْأَشْقِيَاءِ، إِلَى حَيَاةِ الْأَحْرَارِ الشُّرَفَاءِ.

قَدْ أَغْضَبُوهُ وَآذَوهُ وَعَانَدُوهُ وَسَخِرُوا مِنْهُ وَجَعَلُوهُ أَهْوَانَ رَجُلٍ فِيهِمْ وَكَانَ عِنْدَ اللَّهِ وَجِيهًا.

أَلَا يَسْتَحِقُونَ هَذَا الْعِقَابَ وَالْجِزْيَ وَالذُّلُّ وَالْمَسْكَنَةَ وَالْتَّيَّةَ الدَّائِمِ وَأَلَا يُفْلِحُوا أَبَدًا؟

بَلَى! إِنَّهُمْ يَسْتَحِقُونَ كُلَّ ذَلِكَ وَأَكْثَرَ بِأَعْمَالِهِمْ:

(وَمَا ظَلَمَهُمُ اللَّهُ وَلَكِنْ أَنْفُسُهُمْ يَظْلِمُونَ) {آل عمران - 117}.

## **Бани Исроил Мусо алайҳиссаломдан кейин**

Бани Исроил қилмишига яраша жазо олиб сахрода улоқиб юрганида, Мусо алайҳиссалом вафот этди.

Аллоҳ таоло уларга хор-зорликни зарб қилиб қўйди. Улар Аллоҳ ғазабига учрадилар.

Парвардигори олам Бани Исроилга ўз даврида ҳеч кимга берилмаган неъматларни берганди. Уларни ҳукмрон қилиб ҳамда ораларидан пайғамбарлар чиқарган эди.

Фиръавн бани Исроилни даҳшатли азобларга соларди. Эрларини ўлдириб, аёлларини тирик қолдиради. Аллоҳ таоло уларни Фиръавн оиласи зулмидан қутқарди.

Денгизни ёриб уларга йўл очди. Кўз ўнгиларида Фиръавн ва унинг яқинларини ғарқ қилди.

Бани Исроил устига булатларни соябон этди. Осмондан шириналар ва бедана гўшти ёғдирди.

Ерларида зилол булоқларни оқизиб қўйди. Ейиш-ичишлирини кенг қилди.

Мана шу неъматларнинг барчасига улар куфр билан, исён билан жавоб бердилар.

Бани Исроил уларга энг кўп ачинадиган пайғамбарлари Мусо алайҳиссаломни ҳам дарғазаб қилишди.

Йўқса Мусо уларга ота-оналаридан ҳам меҳрибонроқ эди.

Эмизувчи аёл эмизищдан чиқаргандаги меҳрибонлиги каби ёки меҳрибон она етим гўдаги атрофида парвона бўлгани каби Мусо ҳам Бани Исроилга парвона эди.

Уни ҳақорат қилсалар, уларни дуо қиласарди. Устидан кулсалар, уларга ачиниб йигларди. Ҳар қанча озор берсалар ҳам уларга қайғуради.

Фиръавн қуллигидан, Миср зиндонидан, бадбаҳт қуллик ҳаётидан уларни озодликка, ҳур инсонлар ҳаётига олиб чиққанди.

Аллоҳ олдида эътиборли бўлган Мусо алайҳиссаломни ўзларича паст кўрар, масхара қиласар, озор берар ва қайсарлик қиласардилар.

Мана шундай қавм хорликка, азобга, доимий адашиб-улоқишига ва абадий муваффақият қозонмасликка лойик эмасми?!!

Ҳа, улар ўзларининг қилмишлари сабабли бундан ҳам қаттиқроқ жазога лойиқлар.

**«Аллоҳ уларга зулм қилмади. Ва лекин улар ўзларига (ўзлари) зулм қилдилар».**